

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

BUDGET

du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1975.

INDEX.

	Paars
l'objet de loi ...	3

Tableau annexé à la loi.

Titre I. -- Dépenses courantes ...	6
Section I. -- Dépenses de Cabinet (du Ministre de la Prévoyance sociale ...)	6
Section II. -- Ministère de la Prévoyance sociale ...	6
Titre II. -- Dépenses de capital ...	16
Section I. -- Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale ...	16
Section U. -- Ministère de la Prévoyance sociale ...	16
Titre IV. -- Section particulière ...	19

Programme justificatif.

Tableau comparatif des dépenses ...	14
Tableau récapitulatif ...	15
Titre I. -- Dépenses courantes ...	15
Section I. -- Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale ...	15
Section II. -- Ministère de la Prévoyance sociale ...	15
Titre II. -- Dépenses de capital ...	57
Section I. -- Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale ...	57
Section II. -- Ministère de la Prévoyance sociale ...	58
Titre IV. -- Section particulière ...	60
Tableau de décomposition des dépenses de personnel ...	64
Annexes. -- Organismes d'intérêt public (1).	

C) Les annexes seront publiées ultérieurement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

BEGROTING

van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het begrotingsjaar 1975.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Wetsontwerp ...	3

Tabel bij het wetsontwerp gevoegd.

Titel I. -- Lopende uitgaven ...	7
Sectie I. -- Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg...	7
Sectie II. -- Ministerie van Sociale Voorzorg ...	7
Titel II. -- Kapitaaluitgaven ...	17
Sectie I. -- Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg ...	17
Sectie II. -- Ministerie van Sociale Voorzorg ...	17
Titel IV. -- Afzonderlijke sectie ...	19

Verantwoordingsprogramma.

Vergelijkende tabel der uitgaven ...	25
Samenvattende tabel ; ...	34
Titel I. -- Lopende uitgaven ...	35
Sectie I. -- Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg ...	35
Sectie II. -- Ministerie van Sociale Voorzorg ...	38
Titel II. -- Kapitaaluitgaven ...	57
Sectie I. -- Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg ...	57
Sectie II. -- Ministerie van Sociale Voorzorg ...	58
Titel IV. -- Afzonderlijke sectie ...	60
Uircenzettingstabel van de personeelsuitgaven ...	64
Bijlagen. -- Instellingen van openbaar nut (1).	

C) De bijlagen zullen later worden gepubliceerd.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Prévoyance sociale et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS VONS ARRÊTÉ ET ARRÊTOSS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit:

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de la Prévoyance sociale afférentes à l'année budgétaire 1975 des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Sociale Voorzorg en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1975 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés <i>Niet 1. te splitsen; Ute gevoegd.</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'entretien <i>Vastleggingen (S- kredieten)</i>	Crédits d'ordonnement <i>Orderbepalingen (S- kredieten)</i>	
Dépenses courantes (Titre I) ...	52764	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	37,8	—	—	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total ...	52802,7	—	—	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département et des avances excédant cette somme aux comptables chargés de financer les missions. Celles allouées au comptable du Service social peuvent atteindre un montant maximum de 500 000 francs et elles peuvent être employées

Deze kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.

Art. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement en voorschotten van een hoger bedrag aan de rekenplichtigen belast met het financieren van opdrachten. Deze, toegekend aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst, mogen een maximumbedrag van 500 000

à la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du Titre I du tableau de la présente loi, quel qu'en soit le montant.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département peuvent effectuer le paiement de créances n'excédant pas 20000 francs.

Art. 3.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Section particulière (Titre IV).

Art. 4.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 42 825 000 francs pour les recettes et à 42 422 000 francs pour les dépenses.

Art. 5.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau annexé à cette loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

frank bereiken en aangewend worden om de bij artikel 11.05 van Titel I van de tabel van deze wet voorziene uitgaven te vereffenen, wat het bedrag ervan ook weze.

De buitengewone rekenplichtigen van het Departement mogen, door middel van de geldvoorschotten, de schuldverderingen beralen die 20 000 frank niet te boven gaan.

Art. 3.

De beraling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomprabiliteit.

Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Art. 4.

De verrichtingen op de speciale fondsen, die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 42 825 000 frank voor de onrvangsten en 42 422 000 frank voor de uitgaven.

Art. 5.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechrstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de onrvangsten hebben gedaau worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 22 november 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Millister,

L. TINDEMANS.

De Millister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Sociale Voorzorg,

P. DE PAEPE.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

~S-

TABLEAU

—

TABEL

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
-----	----------	---

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre... ..	1,2
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre... ..	14,8
Total pour le § 1		16,0

§ 2. Achat de biens mobiliers durables et de services.

12.13	Loyer de biens immobiliers, divers services du Cabinet, ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments, Impôts, KRVan les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments... ..	—
12.14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet... ..	3,1
Total pour le § 2		3,1
Total pour le chapitre I		19,1
Total pour la Section I. — Dépenses de Cabinet... ..		19,1

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service) :	
1.	Administration centrale	208,7
2.	Services extérieurs	51,1
		259,8
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat... ..	2,1
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux... ..	4,3
Total pour le § 1		166,2

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancings- kredieten		

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK J. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven van goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwilde CD (q)fc:scatatiekosten van de Minister...	0.. 0.. 11.01
—	—	Ju",cldcn... CD YURocdiDACD van het personeel van het Kabinet van de Minister...	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-huurname goederen CD van diensten.

—	—	Huur na onroerend... van de verschillende dicostCD van het Kabinet, met inbegrip van de aao de R-e der GebouwCD, verschuldigde huurl:eldcn, retributies en velJ:~	12.13
—	—	— Bela5tioKCftslaande op li:CbouWGDan het Rijk of door hem li:Chuurd, met inbegrip van de t:erUpwi~ van belaningm aaa de ltel:ie der Gebouwen.	
—	—	Kosten van eersre iDStellina van het Kabinet (werken en levermen voor inrich.m. van nieuwe lokalen, verbaizin~kostco. enz.) (pro memorie).	12.14
—	—	WeskiDAskostco. vaD het Kabiaet o... .. 12.20	
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk J.	
—	—	Totaal voor Sectie J. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg.	

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven van goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigtintco van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldingen, of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inepen de uitkering van deze verloedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in aeval van overlijden — alsook de verminderde bezoldig:ldlen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen) :	11.03
—	—	1. Hoofdbesluit,	
—	—	2. Buirendiensten.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel 11.04	
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ... 11.05	
—	—	Totaal voor § 1.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
S 1. Achat de biens con durables et de services.		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.	6,5
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. -- Autres dépenses de consommation. -- Affranchissement de correspondance. -- Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- TranspOrL. -- Impositions. -- Redevances :	
	1. Administration centrale	12,7
	2. Services extérieurs	1,3
		14,0
12.01	~\$ft d'mtMien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisition d'ouvrages et de publications. -- Abonnemnts aux journaux et publications officielles. -- Menues d~n'ClL de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'Cftltretieu. -- Location de biens mobiliers; (v compris les installations mécanOKgraphiques). -- Publie.uions pu le DépanC.ll'ent :	
	1. Administration centrale	15,6
	2. Services extérieurs	0,3
		15,9
12.04	Combustibles solides et liquides, livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	
	1. Administration centrale	—
	2. Services extérieurs	0,1
		0,1
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effcetum à l'intervention de l'O,C.F. :	
	1. Administration centrale	2,7
	2. Services extérieurs	0,4
		3,1
12.06	LocatQill de machines de bureau, mobilier et matériel à l'iDtrveatioD de l'O.C.F.	0,7
12.07	HabilCllent fourni à l'intervenboa de l'O.C.F.	0,1
12.08	Produits d'eatretieu et petit l112tmeif d'entretien fournis à l'intcrveatioa de l'O,CF	0,1
12.09	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat Cf compris pièces de recMDge) et é'eotuellement de voitures louées.	0,5
12.10	Indemnité, tténéralcmot quelques au personnel de l'Etat pour charites réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transpon affé~ts aux vOf3Jtcs de service (y compris l'iDtrvcotio de l'Etat-emplol'cur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Administration centrale	1,0
	2. Services extérieurs	5,8
		7,8
12.11	Dépenses de formation professionnelle (à l'intention du personnel du Département et des o~anismes d'intérêt public qui co dépendent)	0,1
11.11	Autres menues dépenses d'administration	0,1
11.13	Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. -- Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris, le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	43,1
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,4
12.15	Dépenses résultant des travaux d'entretien exécutés en 1972, par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments, à charge de l'Etat-propriétaire, aux bâtiments de l'Etat occupés par le département (pour mémoire)	—

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKS TEK	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingkredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
		Erelonen van advocaten en geneesheren, — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken, — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden, —	12.01
		Water, stoom, gas en elektriciteit, — Andere verbruiksuitgaven, — Frankering van brieven, — Telegrammen, — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, — Vervoer, — Belastingen, — Retributies; :	12.02
		1. Hoofdbesluit.	
		2. Buitendiensten.	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines; — Aanschaffen van werken en publikaties, — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties; — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubehoeften, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten, — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanische installaties), — publikaties door het Departement;	12.03
		1. Hoofdbesluit.	
		2. Buitendiensten.	
		Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.04
		1. Hoofdbesluit.	
		2. Buitendiensten.	
		Bureaubehoeften, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.05
		1. Hoofdbesluit.	
		2. Buitendiensten.	
		Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06
		Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
		Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
		Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
		Alle andere vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor wekkelingen en materiële schade evenals de vervoerskosten betreffende dienstverzuimen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.10
		1. Hoofdbesluit.	
		2. Buitendiensten.	
		Uitgaven voor beroepsscholing (ten behoeve van het personeel van het Departement en van de eronder ressorterende instellingen van openbaar nut).	12.11
		Andere kleine besluitsuitgaven	12.12
		Huur van onroerende goederen van de verschuldigde diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies; en vergoedingen, — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
		Uitgaven voor dienstreizen en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
		Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het departement bezette Rijksgebouwen (pro memorie).	12.15

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.23	frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales	0,2
12.25	Dépenses résultant de l'exécution du troisième Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957	0,1
12.26	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées, à la Caisse fédérale d'épargne et de retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue pour compte du régime de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré	7,5
12.27	Participation de l'Etat dans les frais de la Caisse fédérale d'épargne et de retraite résultant de l'application de l'article 37 de la loi du 1 ^{er} février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (pour mémoire) ...	—
12.28	Participation, interventions diverses, achat et location de matériel au profit du Département en vue de l'information et de la propagation de la loi du 1 ^{er} février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (pour mémoire) ...	0,1
12.30	Coût des journées d'études dans le cadre des activités du Département	0,1
12.33	Frais d'administration résultant d'examen médicaux effectués par l'I.N.A.M. pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale	27,2
Total pour le S 2		118,4
Total pour le chapitre I		394,6

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DES SECTEURS D'ACTIVITES

Transferts de revenus au secteur :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1
33.02	Subsides aux sociétés mutualistes de retraite reconnues	0,7
Subsides aux services d'assurance mutualiste libre :		
33.04	Services des soins de santé. — Service d'ambulance. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance dotale. — Assurance féminine et familiale. — Epargne précooperative. — Cures d'air et de repos pour enfants. — Service d'incapacité primaire. — Service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation	1192,0
33.05	Caisses mutualistes d'invalidité	17,3
33.06	Paiement aux handicapés, en application de la loi relative à l'octroi d'allocations aux handicapés (loi du 27 juin 1969 modifiée par la loi du 6 juillet 1973) :	
a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1975, des premiers termes d'allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations, pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession; ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves;		
b) des termes d'allocations ainsi que d'indemnités pour l'aide d'une tierce personne dont le droit a été reconnu au cours des années 1974 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires		5156,0
33.09	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houillers d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	18,0
33.10	Allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle	60,3
33.11	Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif "Ecole centrale belge des assurances sociales"	0,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastloofkredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		
—	—	Kostenvoorspruitend uit de toekening van nationale burgerlijke en bijzondere eretekens.	12.23
—	—	Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene Sociale-Zekerheidsvereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland van 7 december 1957.	12.25
—	—	Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakte uitgaven uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.	12.26
—	—	Toetoe van het Rijk in de kosten van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voortvloeiend uit de toepassing van artikel 37 van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een oudetdoms- en overlevingspensioenregeling, ten behoeve van de vrijwillig venekerden (pro memorie).	12.27
—	—	Deelneming aan de afrekening van de tussenkomsten, aankoop en huur van materieel ten behoeve van het Departement voor de informatie en de propaganda betreffende de verscheidene ziekten, van de Sociale zekerheid, het voorkomen van arbeidsongevallen en van beroepsziekten.	12.28
—	—	Organisatie van studietoelagen in het kader van de werkzaamheden van het Departement voor de informatie en de propaganda.	12.30
—	—	Administratieve kosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.L.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	12.33
—	—	Totaal voor S 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk L.	

HOOFDSTUK 1110 — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Inkomensoverdrachten aan: **Tezinden:**

—	—	Alle rechte schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid en oversaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
—	—	Toelagen aan erkende onderlinge pensioenfondsen.	33.02
—	—	Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.	
—	—	Centraal Fonds voor de dienstverlening: — Dienst ziekenvervoer; — Herstelinstelling; — Kraamvrouwenverzekering; — Ouderdomsvenekering; — Dodelijke verzekering; — Vrouwen- en jeugdvenekering; — Voorhuwelijks sparen; — Preventieve openluchttoelagen voor kinderen; — Dienst voor primaire ongeschiktheid; — Dienst voor jeugdverzekering in de Val van ziekenhuisverpleging.	33.04
—	—	Onderlinge invaliditeitskassen.	33.05
—	—	Betalen aan de minder-validen bij roepassing van de wet betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de minder-validen (wet van 17 juni 1969 (gewijzigd door de wet van 6 juli 1973): a) van de in de loop van het jaar 1975 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledemaats of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep, alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van ZW3ar-gehandicapten; b) van de tegemoetkomingstermijnen alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop van de jaren 1974 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden.	33.06
—	—	Lasten voortvloeiend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of van reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.	33.09
—	—	Aanvullende verzekering aan sommijs grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekte.	33.10
—	—	Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk "Belgische Middenschool voor sociale verzekeringen".	33.11

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
33.12	Intervention pécuniaire dans les frais de réunions d'information pour la formation, sur le plan national, des travailleurs sociaux chargés de l'application de la législation de la sécurité sociale (pour mémoire)	—
33.13	Intervention du Département aux organismes, institutions, associations, groupements et personnes privées, relatives aux diverses branches de la sécurité sociale, manifestations de caractère social (pour mémoire)	—
33.14	Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements Qui participent par l'étude, l'information, ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social.	0,2
	Total pour les articles 33	6444,7
	Traasfens de revcnus li l'Etat :	
M.OI	Subside Cl(cc)ctionnel à l'association internationale de la sécurité sociale (A.I.S.S.) (pour mémoire)	—
	Total pour le chapitre M... ..	6444,7
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBUC.		
	Trusferu de reYCDUS à la sécurité sociale :	
42.01	Contribution de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions Jassurés lib~, du revenu garanti aux personnes âgées et de l'allocation complémentaire aux handicapés... ..	17,8
42.02	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de Secours et de Prévoyance des marins navigant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	37,0
42.05	Subvention à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (r~me des travailleurs salariés).	35430,0
42.06	Subvention à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (r~me des travailleurs indépendants)	2475,0
42.07	Subvention à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (allocations familiales pour travailleurs salariés et prestations familiales ~ties)	627,3
42.08	Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du r~me d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés, (pour mémoire)... ..	—
42.10	Remboursement au Fonds des maladies professionnelles des r~me effectués pour le compte de l'Etat, au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles, ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations... ..	0,3
42.11	Subvention au Fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs... ..	61583,3
42.14	Subvention à l'Institut d'Assurance contre l'Invalidité des Ouvriers à Malmédv (en liquidation) en vue du paiement des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survie acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code allemand des assurances sociales à des habitants des cantons d'Eupen, Malmédv et Saint-Vith, de la Calamine et des communes limitrophes de la frontière allemande (pour mémoire)... ..	—
42.15	Remboursement au Fonds des accidents du travail : a) des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail dus aux risques de guerre b) des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat à titre de rentes d'accidents... ..	0,2
42.16	Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière d'assurance invalidité (pour mémoire)... ..	—
	Total pour le chapitre IV... ..	43170,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastwingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancetijnskredieten		
—	—	Geldelijke tussenkomst in de kosten van informatievergaderingen voor vorming, op nationaal vlak, van de sociale werkers belast met de toepassing van de wetgeving op de sociale zekerheid (pro memorie).	33.12
—	—	Tussenkomst van het Departement aan organismen, instellingen, verenigingen en private personen, aangaande de verschillende takken van de sociale zekerheid, manitèsraties met sociale aard (pro memorie).	33.13
—	—	Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.	33.14
—	—	Totaal voor de artikelen 33.	
—	—	Inkomensoverdrachten aan het buitenland:	
—	—	Uitzonderlijke toelage 33n de Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid (I.V.s.Z.) (pro memorie).	34.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk IU.	

HOOFDSTUK IV. -- INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid:

—	—	Rijksbijdrage in de beheer- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering; der pensioenen (vrijwillig; verzekerden), het flewaarborgd inkomen voor bejaarden, en de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-valide.	42.01
—	—	Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij, -- Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag, -- Sector ziekte-invaliditeitszekerheid.	42.04
—	—	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).	42.05
—	—	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel van de zelfstandigen).	42.06
—	—	Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers; en KCwaarbom familiale prestaties).	42.07
—	—	Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers; en KCwaarbom familiale prestaties).	42.08
—	—	Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers; en KCwaarbom familiale prestaties).	42.10
—	—	Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers; en KCwaarbom familiale prestaties).	42.11
—	—	Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers; en KCwaarbom familiale prestaties).	42.14
—	—	Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers; en KCwaarbom familiale prestaties).	42.15
—	—	Toelage aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers; en KCwaarbom familiale prestaties).	42.16
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	
-----	----------	--	--

CHAPITRE 01. -- DIVERS.

Non réparti économiquement :

01,01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale ..	2 735,5
-------	--	---------

Opérations IDemes :

03,01	Versements aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des Lois coordonnées, par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés d'opérer le recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues	0,1
-------	--	-----

Total pour le chapitre 01

2735,6

TOUll pour la Section II. -- Ministère de la Prévoyance sociale

52745,8Total pour le Titre I. - Dépenses courantes
du Ministère de la Prévoyance sociale52764,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastloofkredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten		

HOOFDSTUK OL. -- DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voorvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie. 01.01

Intenle verrijkt:

Stortingen aan de belastingopvolgers van de sommen welke zij bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 61 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of andere reden niet zullen eind worden. 03.01

Touai voor hoofdstuk OL.

Touai voor Sectie U. -- Ministerie van Sociale Voorzorg.

Touai voor Titel I. -- Lopende uitgaven
in het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (aVILS).

Achat de biens meubles durables:

14.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,4
	Total pour le chapitre VII	0,4
	Total pour la Section I. — Dépenses de Cabinet	0,4

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (aVILS).

Achat de biens meubles durables:

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.:	
	1. Administration centrale	1,4
	2. Services extérieurs	0,1
		1,5
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	0,2
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	0,2
74.04	Achat de moyens de transport terrestre (voir m. 74.05)	—
	Total pour le chapitre VII	1,9

CHAPITRE VIII. — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public:

84.01	Paiement au Fonds des Accidents du travail des annuités dues en remboursement des avances sans intérêts consenties à l'Etat	35,5
84.02	Avance récupérable à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité afin de lui permettre d'assurer les moyens de trésorerie du régime d'assurance maladie-invalidité (voir m. 84.03)	—
	Total pour le chapitre VIII	35,5
	Total pour la Section II. — Ministère de la Prévoyance sociale	37,4
	Total pour le Titre II. — Dépenses de capital du Ministère de la Prévoyance sociale	37,8
	Total pour les Titres I+II	51801,7

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastl-in-KS- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VI. - INVESTERINGEN (OVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen:

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet...	74.05
---	---	--------------------------------------	-------

—	—	Totaal voor hoofdstuk VO.	
---	---	---------------------------	--

—	—	Totaal voor Sectie I. - Kabinetsuitgaven.	
---	---	---	--

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (OVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen:

—	—	Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door bemiddeling van het C.B.B.:	74.01
---	---	---	-------

—	—	1. Hoofdbesluit.	
---	---	------------------	--

—	—	2. Buitendeelneming.	
---	---	----------------------	--

—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.:	74.02
---	---	--	-------

—	—	Aankoop van meubilair en van ander materieel niet leverbaar door het C.B.B.:	74.03
---	---	--	-------

—	—	Aankoop van overvoermiddelen te land (pro memorie)	74.04
---	---	--	-------

—	—	Totaal voor hoofdstuk VII	
---	---	---------------------------	--

HOOFDSTUK VIII. - KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen binnen de sector overheid:

—	—	Betalen aan het Fonds voor Arbeidsongevallen van de aanvragers verschuldigd voor de terugbetaling van de voorschotten zonder inrangsroegzaam aan de Staat.	84.01
---	---	--	-------

—	—	Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering ten einde de heraanleg van de regeling voor ziekte- en invaliditeitsverzekering te waarborgen (pro memorie).	84.02
---	---	--	-------

—	—	Totaal voor hoofdstuk VIII	
---	---	----------------------------	--

—	—	Totaal voor Sectie D. - Ministerie van Sociale Voorzorg.	
---	---	--	--

—	—	Totaal voor Titel II. - Kapitaall uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	
---	---	---	--

—	—	Totaal voor Titels I+II.	
---	---	--------------------------	--

TITRE IV - SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

			LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1975 — Saldo op 1 januari 1975	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
--	--	--	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

Fonds de emploi de crédits budgétaires.

630	2	A	Allocations aux handicapés, - Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques Postaux (loi du 27 juin 1969):		
			Soldes	18535	
			Recettes:		
			- d'origine budgétaire (an. 33006 du budget ordinaire)		18000
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
630	j	A	Allocations complémentaires de vieillesse aux handicapés, - Produit des allocations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques Postaux (loi du 27 juin 1969):		
			Soldes	4165	
			Recettes:		
			- d'origine budgétaire (an. 33.06 du budget ordinaire)		5
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
Totaux pour le chapitre II				22700	18005

CHAPITRE III.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

660	1	B	Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, PC'sions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères:		
			Soldes	761	
			Recettes:		
			- particulières: non patrimoniales		22300
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
660	2	8	Produit et affectation des emprunts que le Ministre des Finances pouvait contracter auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en application de la loi portant organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (loi du 12 février 1963):		
			Soldes	598	
			Recettes:		
			- particulières: non patrimoniales		—
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
660	3	B	Fonds des maladies professionnelles (loi du 2 avril 1965):		
			Soldes	11	
			Recettes:		
			- particulières: non patrimoniales		20
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven aan het jaar	Solde au 31 décembre 1975 — Saldo op 31 december 1975	TEKSTEN	Δ	Δ	Δ
---	---	---------	---	---	---

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten.

Tegemoetkomingen aan de minder-validen. -- Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der Postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969):

630 2 A

19535

Saldo:

Ontvangen:

-- van budgettaire oorsprong (art. 33.06 van de gewone begroting),

17000

Uitgaand:

-- niet-patrimoniale.

Aanvullende ouderdomtoelagen aan minder-validen. -- Opbrengst van de uitgifte van assignaties welke door het Bestuur der Postchecks niet konden worden betaald (wet van 27 juni 1969):

630 3 A

4166

Saldo:

Ontvangen:

-- van budgettaire oorsprong (art. 33.06 van de gewone begroting),

4

Uitgaand:

-- niet-patrimoniale.

17004

23701

Totaal voor hoofdstuk II

HOOFDSTUK ID.

Fondsen, Restitutie door bijzondere inkomsten.

Aan de Schatkist overgaten van de uitkeringen van renten, pensioenen of toelagen aan in België verblijvende personen die overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden recht hebben op de voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen:

660 1 B

761

Saldo:

Ontvangen:

-- bijzondere: niet-patrimoniale.

22300

Uitgaand:

-- niet-patrimoniale.

Opbrengst en bestemming van de leningen welke de Minister van Financiën moet aanvaarden bij de Afkopen van Spaar- en lijfrentekas, in toepassing van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioen voor de reële behoefte van de vrijwillig verzekerden (wet van 1 februari 1963):

660 2 B

Saldo:

Ontvangen:

-- bijzondere: niet-patrimoniale.

598

Uitgaand:

-- niet-patrimoniale.

Fonds voor de beroepsziekten (wet van 2 april 1965):

660 3 B

11

Saldo:

Ontvangen:

-- bijzondere: niet-patrimoniale.

20

Uitgaand:

-- niet-patrimoniale.

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

N°	Chap.	Cat.	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1975	Recettes de l'année
				Saldo op 1 januari 1975	Ontvangsten van het jaar
660	4	C	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public, soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux :		
			Sol des.	—	
			Recettes :		
			- particulières : non patrimoniales		2500
			Dépenses :		
			- non patrimoniales		
660	6	C	Legs de feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle en faveur des handicapés de Belgique [pour mémoire] :		
			Sol des.	—	
			Recettes :		
			- particulières : non patrimoniales		—
			Dépenses :		
			- non patrimoniales		
			TOTAUX pour le chapitre III	1370	24820
			Totaux pour la Section I	24070	42825
			Totaux pour le Titre IV. - Section particulière du budget du Ministère de la Prévoyance sociale	24070	42825

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 22 novembre 1970

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS,

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1975 — Saldo op 31 december 1975	TEKSTEN	660	4	C
2500		Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale insreellingen : Sa/di. Ontuangensten : - bijzondere : nier-patrimoniale. Uitgaven : - nier-patrimoniale.			
		Legaat van wijlen Joseph Lambert van Petite-Chapelle ten gunste van de minder-validen van België (pro memorie) : Saldi. Oltvallfsterz : - bijzondere : nier-patrimoniale. Uits:aven : - nier-patrimoniale.	660	6	C
2S 418	772	Totalen voor hoofdstuk IU.			
2.22	2.1	Tctalen voor Sctie J.			
2"22	24473	Toralen voor Titel IV. - Afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.			

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 22 november 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister.

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën.

W. DE CLERCQ.

De Minister van Sociale Voorzorg.

P. DE PAEPE.

De Staatssecretaris voor Begroting.

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

—

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II) (*).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aanvraag en krediet in)	1974 (Crédits adaptés) (1) (Aanpaste kredieten) (1)
		Crédits non dissociés — Niet gestatste Kredieten	Crédits non dissociés (~1) — Niet zesplitste kredieten (1)
111	(2)	(3)	(6)

TITRE I,

DEPENSES COURANTES:

Section I.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitements et frais de représentation du Ministre:	1,2	1,1
11,02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre:	14,8	14,0
	Tout pour le § 1	16,0	15,1
	§ 2. Achat de biens non durables et de services.		
12,13	Loyer de biens immobiliers, etc.:	—	—
12,14	Frais de premier établissement du Cabinet, etc.:	—	—
12,20	Frais de fonctionnement du Cabinet	3,1	2,1
	Tout pour le § 2	3,1	2,1
	Tout pour le chapitre 1	19,1	17,2
	Tout pour la section I. — Dépenses de Cabinet	19,1	17,2

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :		
	1. Administration centrale	208,7	168,7
	2. Services extérieurs.	51,1	41,2
		159,8	209,9

(*) Les colonnes (4), (5), m, (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II) (*).

ICI Realisations (Verrichtingen)		1971 Realisations (Verrichtingen)		TEKSTEN	Aan.
Engagements (Verplichtingen)	Ordonnancements (Ordonnanceringsen)	Ordonnancements (Ordonnanceringsen)			
Sur crédits non dissociés (~) Op niet gesplitste kredieten van 1971	Sur crédits non dissociés 1971 (*) Op niet gesplitste kredieten van 1971	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971	Sur crédits non dissociés 1972 (*) Op niet gesplitste kredieten van 1972		
(9)	1111	(13)	1141	116	(18)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,1	1,1	—	1,0	—	Jaarwedge en representatiekosten van de Minister	11,01
12,3	12,3	2,3	8,0	2,0	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	11,02
13,4	13,4	2,3	9,0	2,0	Totaal voor § 1.	
—	—	—	—	—	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12,13
—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.	12,14
1,3	1,3	—	—	—	Werkkosten van het Kabinet	12,20
—	—	—	—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
101,7	14,7	2,3	9,0	2,0	Totaal voor sectie I. — Kabinetsuitgaven.	

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

165,5	163,5	1,6	138,2	2,0	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11,03
39,5	39,0	0,3	32,8	0,1	1. Hoofdbesluit.	
205,0	202,5	1,9	171,0	2,1	2. Buitendiensten.	

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

(*) De aangegane kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.

(*) Het beschikbare gedeelte van de niet-gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voornota vermeld.

(*) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringsen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Credits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1974 (Credits adaptés) (*) (Aangepaste kredieten) (1)
		Credits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Credits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (3)
iii	(2)	(4)	(5)
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.	2,1	3,1
11.05	Dépenses diverses de service social, etc.	4,3	4,0
	Totaal voor Ie S 1	266,2	217,0
	2. Achat de biens durables et de services.		
12.01	Honoraires, frais de justice, etc.	6,5	6,3
12.01	Eau, Vapeur, Gaz et électricité, etc. :		
	1. Administration centrale	12,7	12,1
	2. Services extérieurs	1,3	1,2
		14,0	13,3
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc. :		
	1. Administration centrale	15,6	13,9
	2. Services extérieurs	0,3	0,3
		15,9	14,2
12.04	Combustibles livrés à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Administration centrale	—	—
	2. Services extérieurs	0,1	0,1
		0,1	0,1
12.05	Fournitures de bureau, etc. effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Administration centrale	2,7	2,7
	2. Services extérieurs	0,4	0,5
		3,1	3,2
12.06	Location de machines, de bureau, etc. à l'intervention de l'O.C.F.	0,7	0,9
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,2	0,1
12.08	Petit matériel, etc. fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1	0,1
12.09	Utilisation de véhicules automobiles, etc.	0,5	0,3
12.10	Indemnités, généralement quelconques, etc. :		
	1. Administration centrale	2,0	1,8
	2. Services extérieurs	5,3	5,3
		7,3	7,1
12.11	Dépenses de formation professionnelle, etc.	0,2	0,1
12.12	Autres menues dépenses d'administration	0,1	0,1
12.13	Loyer de biens immobiliers, etc.	42,1	39,1
12.14	Aménagement de locaux, etc.	0,8	0,6
12.15	Travaux d'entretien exécutés en 1972 à charge de l'Etat-propre (pour mémoire)	—	—

(S) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Voorwaarsieningen)			1972 (Réalisations) (Voorwaarsieningen)		TEKSTEN	Art.	
Engagements Vaststellen	Ordonnancements Ordonnanceringen		Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés PI 0" "iet /les" fiste vediden... f)	Sur crédits non dissociés 1973 (2) 0" "iet s?11pl,tste lueidine" 1973 f)	Sur crédits non dissociés rapportés de 1972 OP "iet /lesplit- ste luedielm over/leb'ilmt Vil" 1971	Sur crédits non dissociés 1972 (*) 0" mid /le.st>fiste luedieten 1971 f)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 Op niet /lesplit- ste luedidea OreTR.ebrant r"om 1971			
198	(II)	IUI	/141	1161			
1,3	1,2	0,8	0,2	1,0	Allerhande toelagen aan her Rijkspersoneel	11,04	
3,7	3,1	0,7	1,1	0,4	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstberoep, enz.	11,05	
210,0	206,8	3,6	172,3	3,5	Totaal voor § 1.		
S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.							
6,7	6,4	2,1	3,7	0,1	Eerlonen, Rechtskosten, enz.	12,01	
Water, stoom, Ras en elektriciteit, enz. :							U.02
10,2	10,0	2,3	4,4	1,8	1. Hoofdbestuur.		
1,2	1,0	0,1	0,4	0,5	2. Buitendiensten.		
11,8	11,6	2,9	5,0	2,3	Onderhoudswerken van lokalen, meubilair, materieel en Machines enz.:	U.03	
13,2	12,1	3,1	6,2	2,3	1. Hoofdbestuur.		
0,3	0,3	0,1	0,2	0,1	2. Buitendiensten.		
13,5	12,4	3,1	6,4	2,4	Brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:	12,04	
0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	1. Hoofdbestuur.		
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	2. Buitendiensten.		
0,1	0,1	0,1	0,3	0,3	Bureaubehoeften, enz. geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:	12,05	
2,1	2,1	0,2	2,0	0,1	1. Hoofdbestuur.		
0,5	0,5	0,1	0,4	0,2	2. Buitendiensten.		
2,6	2,6	0,3	2,4	0,3	Huur van bureaumachines, enz. door bemiddeling van het C.B.B.:	12,06	
0,7	0,7	0,2	0,5	0,3	Kleding, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:	U.07	
0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	Klein materieel, enz. geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:	12,08	
0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	Gebouw van motorvoertuigen, enz.:	12,09	
0,7	0,5	0,1	0,5	0,3	Allerhande Verhuur, enz. :	12,10	
2,0	1,8	0,4	2,0	0,1	1. Hoofdbestuur.		
5,1	4,8	1,0	5,1	0,7	2. Buitendiensten.		
7,1	6,6	1,4	5,0	0,8	Uitgaven voor beroepsscholing, enz.	U.U	
0,2	0,2	0,1	0,1	—	Andere kleine bestuursuitgaven	12,12	
0,2	0,2	—	0,2	0,1	Huur van onroerende goederen, enz.:	12,13	
38,1	38,1	1,0	33,0	1,2	Inrichting van lokalen, enz.	12,14	
1,0	1,0	3,4	2,0	0,6	Onderhoudswerken in 1972 uitgevoerd ten laste van de Staat-eigenaar (pro memorie).	12,15	
0,7	0,7	—	—	—			

C) à (") De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Credus: sothcues) (AunR, ev/11Q Rde k, ed. eum)	1974 (Credits: adaptés) (I) (UJZK, epaste kredieten) (n)
		Credits non dissocié ** — A.1-t ~e~t"it\$tf kredictcn	Credits non dissociés (J) — N, et K, esplitste kredieten (c)
m	(1)	(1)	(6)
12,23	Décorations nationales, civiques et spéciales	0,2	0,2
12,25	Troisième Accord complémentaire entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne	0,1	0,1
12,26	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la C.G.E.R., en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré	7,5	7,2
11,27	Participation de l'Etat dans les frais de la C.G.E.R. (pension de retraite et de survie des assurés libres) (pour mémoire).	—	—
12,28	Participations, interventions diverses, cré. en vue de l'information et de la promotion relative aux diverses branches de la sécurité sociale	0,1	0,1
U,30	Organisation de journées d'études	0,1	0,1
11,33	Frais d'administration résultant d'examen médicaux	27,2	24,1
	Total pour l'c S 2	128,4	117,4
	Total pour le chapitre I	394,6	334,4
CHAPITRE. UI.			
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS:			
Transferts de mentis aux ... :			
33,01	Indemnités diverses à des tiers	0,1	0,1
33,02	Subsides aux sociétés mutuelles de retraite reconnues	0,7	0,7
	Subsides en faveur des services d'assurance mutuelle libérale:		
33,04	Services des soins de santé, etc.	1 192,0	1297,0
33,05	Caisse mutuelle d'invalidité.	17,3	31,5
33,06	Paiement aux handicapés, etc.	5156,0	4324,0
33,09	Ouvriers houillers, abonnements ou titres de voyage (vacances)	18,0	19,5
33,10	Allocation complémentaire pour les travailleurs frontaliers et saisonniers	60,3	64,9
33,11	Subside • Ecole centrale belge des assurances sociales	0,1	0,1
33,U	Intervention pécuniaire pour la formation des travailleurs sociaux (pour mémoire).	—	—
33,13	Intervention du Département aux organismes, etc. (de caractère social) (pour mémoire)	—	—
33,14	Subsides aux organismes, etc. (promotion du progrès social)	0,2	0,2
	Total pour les articles 33	6444,7	5738,0
Transferts de revenus à l'étranger:			
34,01	Subside exceptionnel à l'Association internationale de la sécurité sociale (A.I.S.S.) (pour mémoire)	—	—
	Total pour le chapitre III	6444,7	5738,0

(ⁱ) à (I) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verzueningen)		1972 (Réalisations) (Verzueningen)		TEKSTEN	Art.
Engagements (Verzuening)	Ordonnancements (Verzuening)	Ordonnancements (Verzuening)	Ordonnancements (Verzuening)		
Sur crédits non dissociés (2)	Sur crédits non dissociés 1973 (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971	Sur crédits non dissociés 1972 (1)		
Op met Rijks- kredieten (3)	Op met Rijks- kredieten 1973 (1)	Op met Rijks- kredieten 1971 (1)	Op met Rijks- kredieten 1972 (1)		
(9)	(III)	ml	(IV)	(16)	(18)
0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	Nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens 12.23
0,1	0,1	0,1	0,1	—	Derde aanvullend Akkoord tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland. 12.25
6,0	6,0	—	—	7,0	Rijksbijdrage in de uitgaven van de A.S.L.K. inzake verzekering tegen geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood. 12.26
—	—	—	—	—	Tegemoetkoming van het Rijk in de kosten van de A.S.L.K. (ouderdoms- en overlevingspensioenregeling van de vrijwillig verzekerden) (pro memorie). 12.27
0,1	0,1	0,1	—	—	Deelnemers, verschillende tussenkomsten, enz. voor de informatie en de propaganda betreffende de verschillende vakken van de sociale zekerheid. 12.28
0,1	0,1	—	0,2	—	Organisatie van studietoelagen 12.30
19,3	19,3	17,0	—	14,0	Administratiekosten wegens medische onderzoeken 12.33
110,0	101,3	31,2	59,1	30,1	Totaal voor S 2.
320,0	nu	35,8	232,2	33,6	Totaal voor hoofdstuk I.
HOOFDSTUK M.					
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.					
Inkomensoverdrachten aan RZOND:					
0,1	0,1	—	0,1	—	Aanvullende schadevergoeding aan derden 33.01
0,7	0,7	0,8	—	1,0	Toelagen aan erkende onderlinge pensioenfondsen 33.02
1228,0	1228,0	220,4	1000,0	137,0	Toelagen voor de dienst van vrijwillige ziekenfondsen 33.04
30,1	30,1	3,7	22,3	24,5	Geneeskundige verzorgingsdiensten, enz. 33.05
3869,0	3685,0	040,0	2644,8	26,0	Onderlinge invaliditeitskassen 33.06
1905	1905	4,2	16,3	4,0	Betalen aan de minder-validen, enz. 33.09
52,6	36,1	30,0	—	27,1	Steenkolenniipwerkers. — Abonnementen of reisbiljetten (vakantie). 33.10
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Aanvullende uitkering, — Grens- en seizoenarbeiders 33.11
0,1	0,1	—	—	—	Toelage "Belgische Middelsschool voor sociale verzekerings- ten". 33.12
0,1	0,1	—	—	—	Geldelijke tussenkomst voor de vorming van sociale werkers (pro memorie). 33.13
—	—	—	—	—	Tussenkomst van het Departement aan organisaties, enz. (met sociale aard) (pro memorie). 33.14
—	—	—	—	—	Toelagen aan organisaties, enz. (bevordering van de sociale voortgang). 33.15
5200,3	4999,8	299,3	3683,6	219,7	Totaal voor de artikelen 33.
1,0	1,0	2,0	—	—	Inkomensoverdrachten aan het buitenland:
5201,3	5000,8	301,3	3683,6	219,7	Uitzonderlijke toelage aan de Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid (I.V.S.Z.) (pro memorie). 34.01
Totaal voor hoofdstuk III.					

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (AanEel/Taoj(de kredieten))	1974 (Crédits adaptés) (1) (Aan/epa5te kredieten) f}
		Crédits non dissociés — Nid /esplit5te kredieten	Crédits non dissociés (2) — Niel /esplit5te kredieten (1)
III	(21)	(3)	(6)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus à la sécurité sociale :

4Z.01	Contribution de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la C.N.P.R.S. (assurés libres)	17,8	17,8
4Z.04	Subvention à la Caisse de Secours et de Prévoyance des marins navigant sous pavillon belge - Secteur maladie-invalidité	37,0	31,5
4Z.05	Subvention à l'I.N.A.M.I. (récompense des travailleurs salariés) ...	35430,0	29879,6
4Z.06	Subvention à l'I.N.A.M.I. (récompense des travailleurs indépendants) ...	2475,0	2230,9
4Z.08	Subvention à l'O.N.A.F.T.S.	627,3	857,7
4Z.08	Subvention d'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés (pour mémoire) ...	—	—
4Z.10	Remboursement au fonds des maladies professionnelles des dépenses effectuées pour le compte de l'Etat, etc.	0,3	0,3
4Z.11	Subvention au Fonds des maladies professionnelles (pneumoconiose des ouvriers mineurs)	4583,3	2950,0
4Z.14	Subvention à l'Institut d'Assurance contre l'Invalidité des Ouvriers à Malinval (ex liquidation) (pour mémoire) ...	—	—
4Z.15	Remboursement au fonds des accidents du travail, etc.	0,2	0,0
4Z.16	Subvention au F.N.R.O.M. (3Sassurance invalidité) (pour mémoire)	—	—
Total pour le chapitre IV		43170,9	35968,4

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel indexé et prolongation sociale	1735,5	3059,9
Opérations internes :			
03.01	Versements aux receveurs des contributions des sommes dont ils ont été chargés, d'opérer le recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues	0,1	0,1
Total pour le chapitre VI		2735,6	3060,0
Total pour la section II. Ministère de la Prévoyance sociale		52745,8	45100,8
Total pour le Titre J. Dépenses courantes du Ministère de la Prévoyance sociale		52764,9	45118,0

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

Provisioneel krediet index en sociale programmatie	01,01
Inteme verrichtingen:	
Stoppen aan de belastingontvangers van de sommen welke zij moesten invorderen en die om de een of andere redenen niet zullen Reind worden.	03.01
Totaal voor hoofdstuk 01.	
Totaal voor sectie II.	
Ministerie van Sociale Voorzorg.	
Totaal voor Titel I.	
Lopende uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	

(¹) à (⁶) De reksr van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de rabel,

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aangetraagde kredieten)	1974 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)
III	121	132	(61)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section I.

Dépenses de Cabinet
du Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

14.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,4	0,5
	Total pour le chapitre VD	0,4	0,5
	Total pour la section I. - Dépenses de Cabinet	0,4	0,5

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables :

14.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Administration centrale	1,4	1,4
	2. Services extérieurs	0,1	0,1
		1,5	1,5
14.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	0,2	0,1
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	0,2	0,3
74.04	Achat de moyens de transport terrestre (polir mémoire) ...	—	—
	Total pour le chapitre VII	1,9	1,9

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public :

84.01	Paiement au Fonds des Accidents du travail, etc.	35,5	35,5
84.02	Avance récupérable à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité, etc.	—	—
	Total pour le chapitre VIII	35,5	35,5
	Total pour la section II. - Ministère de la Prévoyance sociale.	37,4	37,4
	Total pour le Titre II. - Dépenses de capital du Ministère de la Prévoyance sociale.	37,8	37,9
	Total pour les Titres 1+11	SZ 802,7	45155,9

(1) à (3) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalizations)  — {Veru-ezcnlikingen} 			1972 (Réalisations)  — {fl-cru'ezensikingen} 		TEKSTEN 	Act. 	
Engagements  — {3stleE~in~c"}		Ordonnancements  — Ordonnancerinzrn 		Ordonnancements  — Ordonnancerinzrn 			
Sur crédits non dissociés (P)  — Op niet Resplisse- /ud/elen (P) 	Sur crédits non dissociés 1971 (I)  — Op niet Resplisse- kudzeun 1971 (I) 	Sur crédits non dissociés Reportés de 1971  — Op niet L.C' / Jit- su vt'd,elen orcersbracht 3,zn 1971 	Sur crédits non dissociés 1972 (P)  — Op niet Resplisse- kredietrn 1971 (I) 	Sur crédits non dissociés Reportés de 1971  — DiJ met J2J'split- ste kredieten orerecbrocht 1971 			(17)
(9)	(11)	(12)	(14)	(16)			

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende Roederen :

Vermogensuitgaven van het Kabinet 74.05

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie I. - Kabinetsuitgaven.

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (AVEL).

Aankoop van duurzame roerende Roederen :

Aankoop van machines, meubilair en allehande materieel door
bemiddeling van het C.B.B. : 14.01

1. Hoofdbesour.
2. Buiendiensten.

Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. 74.02

Aankoop van meubilair en van allehande materieel niet lever-
baar door het C.B.B. 74.03

Aankoop van vervoermiddelen te land (pro memorie) 74.04

Totaal voor hoofdstuk VII.

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen binnen de sector overheid :

Betaling aan het Fonds voor Arbeidsongevallen, enz. 84.01

Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor ziekte-
en invaliditeitsverzekering, enz. 84.02

Totaal voor hoofdstuk VIII.

Totaal voor sectie II. - Ministerie
van Sociale Voorzorg.Totaal voor Titel II. - Kapitaaluitgaven
van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Totaal voor Titels I + II.

C) à (P) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

Tableau récapitulatif.

Samenvattende tabel.

1. ENGAGEMENTS.

1. VASTLEGGINGEN.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

	1975-T	1974	1973	1972	
Dépenses courantes	52764,9	45118,0	38765,7	32940,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	37,8	37,7	38,0	37,3	Kapitaaluitgaven.
Total	52802,7	45155,9	38803,7	32977,8	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires</i> <i>années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten</i> <i>vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	495,4	845,6	563,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,1	0,1	0,6	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

2. ORDONNANCERINGEN.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

	1975	1974	1973	1972	
Dépenses courantes	52764,9	45118,0	38559,5	32940,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	37,8	37,7	38,0	37,3	Kapitaaluitgaven.
Total	52802,7	45155,7	38597,5	32977,8	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires</i> <i>années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten</i> <i>vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	495,4	845,6	563,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,1	0,1	0,6	Kapitaaluitgaven.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE J.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

S I. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. - Traitement et frais de représentation du Ministre.

(En millions de francs.)

	1975	1974	1973	
	1,2	1,1	1,1	
Salaire proprement dit F				600000
Indemnité de représentation				100000
Verhoging index				468795
Totaal F				1168795

Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel
du Cabinet du Ministre.

(En millions de francs.)

	1975	1974	1973
	14,8	14,0 (2,1)	14,1 (0,1)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Sociale Voorzorg.

HOOEDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

S 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. - Aanvoeding en representatiekosten van de Minister.

(In miljoenen frank.)

	1975	1974	1973	
	1,2	1,1	1,1	
Eigenlijk loon F				600000
R. presentariëskosten				100000
Verhoging index				468795
Totaal F				1168795

Art. 11.02. - Aanvoeding en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet van de Minister.

(In miljoen frank.)

	1975	1974	1973
	14,8	14,0 (2,1)	14,1 (0,1)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	11 562 799	11 149 820 (1056"-5)	10 497 620 (33381)	Eigenlijk loon 111
- - - don't menue sécurité sociale ...	450 000	520 000	501 000	- - - waarvan werknemersbijdrage so- ciale zekerheid.
Décomposition.				Samt!1zsteUing.
Traitements barémiques F	600 060	819 295 (2056665)	612 970 (33 181)	Baremabozeldigingen.
Indemnités de Cabinet	175 300	219 250	217 250	Kabinetsvergoedingen.
Nominations, augmentations de trai- tement et indemnités éventuelles de départ.	151 500	93 975	103 600	Benoemingen, weddeverhogingen en evenuele vergoedingen voor vertrek.
Allocations de loyer et de résidence.	108 756	124 200	113 400	Haard- en strandplaatstoelagen.
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'auto ministérielle et de l'auto du Cabinet.	180 000	—	—	Forfaitaire vergoeding roegkend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van her Kabinet.
Majoration index.	300 538	164 195	197 862	Verhoging index.
Totaux F	12 562 799	12 249 820 (2056665)	10 497 820 (33381)	Totalen.
112 Allocations directes F	1554 443	725 012	726 012	Directe toelagen 112
Décomposition.				Santenstelling.
Pécule de vacances F	578 472	362 500	362 500	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	303 026	215 839	215 839	Eindejaarstoelage.

Classification économique	~975	1974	1973	Economische classificatie
Allocations familiales	500000	115632	115632	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	10000	9548	9548	Geboortevergoedingen.
Majoration index	162945	21493	22493	Verhoging index.
Totaux F	1554443	725 012	726012	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales F	600758	987168	987168	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux F	14718000	13 962 000 (2056665)	12 211000 (33381)	Algemene totalen.

Rémunérations sur la base des effectifs au 1^{er} juin 1974.

Bezoldigingen op basis van de effectievelen op 1 juni 1974.

	Allocation tenant lieu de traitement — Als toedee- selende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelagen	Totaux — Totalen	
I Chef de Cabinet I	—	125 000	125000	1 Kabinerschef.
I Chef de Cabinet adjoint	—	95000	95000	1 Adjunct-Kabinetschef.
I Secrétaire privé	395910	50000	445910	1 Privé-secretaris.
I Secrétaire de Cabinet	448698	65000	513698	1 Kabinetssecretaris.
2 Conseillers	—	117500	127500	2 Adviseurs.
2 Attachés de Cabinet	—	100000	100000	2 Kabinersattachés.
Personnel d'exécution :				
5 Chefs administratifs	1298076	175000	1473076	5 Bestuurschefs.
I Secrétaire adjoint de 1 ^{re} classe	464280	35000	499 280	1 Adjunct-secretaris, 1 ^{re} classe.
9 Sous-chefs de bureau	1460256	297500	1757756	9 Onderbureaucheefs.
I Rédacteur comptable	223872	351000	258872	1 Rekenplichtig opsteller.
1 Rédacteur	—	35000	35000	1 Opsteller.
5 Commis-chef	632820	175000	807820	5 Hoofdklerken.
1 Commis-sténographe principal	178080	35000	213080	1 E.a. klerk-stenotypist.
1 Commis-sténodactylo	—	35000	35000	1 Klerk-stenotypist.
1 Agent principal des Finances	—	35000	35000	1 Eerste financieambtenaar.
1 Commis-dactylographe	157092	35000	192092	1 Klerk-rygist.
3 Commis	572400	88000	660400	3 Klerken.
3 Conducteurs d'auto-mécaniciens	—	105000	105000	3 Autobestuurders-mechanici.
1 Téléphoniste	169176	35000	204176	1 Telephonist.
1 Garçon de service	—	35000	35000	1 Dienstkoning.
1 Réfectoire	—	35000	35000	1 Refectorie.
F	6000660	1 150 000	7753660	
Nominations, augmentations de traitement et indemnités éventuelles de départ.	1 200 000	35000	1515000	Benoeemingen, verhogingen en even- tuele vergoedingen voor vertrek.
Majoration (index) (1,1195)	1309810	660816	2970636	Verhoging (index) (1,1195).
Totaux A F	9510410	1718816	12239 296	Totalen A.
Allocations de foyer et de résidence	105 756	—	108756	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocation forfaitaire allouée aux conduc- teurs d'auto des cabinets ministériels.	180000	—	180000	Forfaitaire toelage aan de autobestuurders van de ministeriële kabinetten.
Majoration (index)	34747	—	34747	Verhoging (index).
Totaux B F	313503	—	313 503	Totalen B.
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit F	9833973	2718816	12 562 799	Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.

	Allocation tenant lieu de traitement — A/s toedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage	Totaux — Totalen	
Pécule de vacances F	578472	—	578472	Vakantiegeld.
Allocations familiales	500000	—	500000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	10000	—	10000	Geboortevergoedingen.
Allocation de fin d'année	303026	—	303016	Eindejaartoeelage.
Majoration (index)	161945	—	161945	Verhoging (index).
Totaux: Allocations directes: F	1554443	—	1554443	Totalen: Directe toelagen.
Contributions patronales aux assurances sociales.	600758	—	600758	Werkgeversbijdragen aan de sociale ver- zekeringen.
Totaux généraux F	11989174	2728826	14718000	Algemene totalen.

5 2. Achtt de bims Don durables
et de KnicCli.

Art. 12.13. — Iover de bims immobi/ie, s d-s dil-~s serr, k-s du Cabinet, t/l (~ com"/i, its /o, trs, "Iuilm;olls ct ilUfc"mius dus it /J Régic des 84ti"vill. — Iml,6ts gr~l'allt les batillelfs, "ol";~té Je ., Eau fill IOI/dspar /li. Cil c« (om/r;s /e r~lwllrs~mcllt d'impôts ; lol Régie v~i Bitimnts.

(En millions de fl'3ncs.)

§ Z. Aankoop van niet-duunname goederen
en van diensten.

Art. 11.13. — Huur /o111 onroerende goederen van de uerschillende diens-
ten v.111 bet Kabinet, illet inbegrip "1111 de aan de Regie der Geboutoen
l'('Tsc/m/digde buurgelden, retributies er1 veTgoedillgell. — Belastingen
slaanda op gebotnoen vall het Rijk O/ door hem gebuurd, met inbe-
gtTif aan de terugbetaling van belastingen ool1 de Regie der Gebouwen,

(In miljoenen frank.)

Classifkáoón économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	—	—	—	Algemene werkingskosten 121

Arr. 12.20. — FTais de forrctionn~mn't du Cabinet,
(En millions de francs.)

Arr. 12.20. — WCTidngskosten /1111 he: Kabinet.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	1,0	1,0	1,2	Algemene werkingskosten 121
12.1 Achlu spécifiques	0,1	0,1	0,1	Specifieke aankopen 123

Décomposition du crédit:

Onderverdeliag van het kredier :

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des méde- cins. Frais de justice en matière d'3f- faires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de roure et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, Rémunéra- tion d'experts étrangers à l'Administra- tion et prestations de tiers.	—	—	—	1. Erelonen van advocaten en geneeshe- ren. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presen- tiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchis- sment de correspondance. Télégram- mes, abonnements et communications téléphoniques. Transport. Impositions. Redevances.	200000	204000	—	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuirgaven. Frankering van brieven, Telegrammen. Abonne- menten op de telefoon en telefoons- gesprekken. Vervoer, Belastingen. Perri- buries.

	1975	1~4-1---1973	
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisitions d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). Publications par le Département.	362000	325 000	300 000
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	552000	—	—
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	320000	—	—
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	68000	83000	43000
9. Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, propriété de l'Etat (y compris les frais de réparation et éventuellement de voitures louées).	598000	634000	365000
10. Indemnités, généralement pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	711000	570000	350000
12. Autres menues dépenses d'administration.	225000	225000	200000
32. Achat d'ouvrages destinés à des organismes, institutions ou personnes pour des manifestations à caractère social.	50000	50000	15 000
Total	3086000	2091000	1273000

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. - *Rimtlithatiols du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures. Et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail - en ce compris le paiement de ces indemnités, à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1975	1974	1973
259,8	209,9	205,0

La subdivision en «Administration centrale» et en «Services extérieurs» est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK J.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. - *Bezoldigingen aan het personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden - alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
259,8	209,9	205,0

De onderverdeling in «Hoofdbestuur» en «Buirendiensen» wordt opgenomen in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	223 775 300	181 368 675	178 970 286	Eigenlijk: loon 111
dont:				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	103 969 92	88 697 76	81 027 48	— afhouding weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	50 621 76	43 665 24	21 931 68	— werknemersbijdrage sociale zekerheid.
Décomposition.				Samenstelling.
Traitements barémiques F	155 200 770	148 043 714	138 588 152	Barcna bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	2 494	40 282 88	51 024 70	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	78 574 12	—	97 700 00	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of berrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	-107 159	-51 701 2	-37 566 00	Vermindering wegens uitdientstredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	14 541 84	9 353 00	271 000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocation de foyer et de résidence.	241 000	222 500	241 200	Haard- en strandplaatstoelagen.
Majoration index.	54 182 59	26 653 38	26 583 26	Verhoging index.
Totaux F	223 775 300	181 368 675	178 970 286	Totalen.
112 VI ("a,oll" Jif-del F	26 999 386	20 769 588	20 543 291	Directe toelagen 112
Décomposition.				Sameustelling.
Prijs de vacances F	11 950 000	8 700 000	8 370 000	Vakanriegeld.
Allocations familiales.	6 220 000	6 175 000	4 850 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	160 000	150 000	150 000	Geboorvergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de fun-f311es.	50 000	50 000	33 332	Vergoedingen voor laatste ziekre- en begrafenis kosten.
Allocation de fin d'année	6 570 000	4 600 000	5 468 847	Eindejaarstoelage.
Majoration index.	20 493 86	10 945 88	16 711 12	Verhoging index.
Totaux F	26 999 386	20 769 588	20 543 291	Totalen.
113 COIltreil"tions parolules:				Verkeversbi;ragfl71:
— aux assurances sociales. F	90 153 314	77 507 37	54 114 23	— aan sociale verzekeringen.
Totaux j;lwéaux F	259 800 000	209 889 000	204 925 000	Algemene rotalen.

Arr. II.04. — Alloutions ghtéTalement quelconques au personnel de rEtat.
(En miUions de hancs.)

Arr. 11.04. — Allerbande toelagen aan het Ri;kspersonul.
(IL!miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. F	2,1	3,1 (0,1)	1,3	Eigenlijk loon 111

Le crédit proposé de 210 000 francs est destiné à couvrir les indemnités accordées notamment aux fonctionnaires du Ministère des Finances chargés de l'établissement des ressources des personnes qui demandent le bénéfice de la loi sur le revenu garanti aux personnes âgées.

Ce crédit doit également permettre l'indemnisation des travaux supplémentaires et de prestations irrégulières effectuées par les agents du Département ainsi que l'indemnisation du secrétaire de la sous-commission chargé d'arrêter les prix normaux des produits pharmaceutiques.

Het voorgesreld krediet van 210 000 hank is bestemd tot dekking van de vergoedingen narmelijk aan de ambrenaren van her Ministerie van Financiën belast met her vaststellen van de bestaansmiddelen van personen die van her voordeel van de wet op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden willen genieten.

Dit krediet moet eveneens her vergoeden roelaren van de bijkomende prestaties en de onregelmatige pr.staties van de agenten van het Departement, evenals her vergoeden van de secreraris van de sub-commissie die belast is met her vaststellen van de normale prijzen van de farmaceutische produkten.

Art. 11.05. - Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.
(En millions de francs.)

Art. 11.05. - Allerbande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
115 Salaire en nature F	4,3	4,0	3,7 (0,1)	Loon in natura 115

Ce crédit est destiné à faire face aux dépenses mentionnées ci-dessous:

a) Interventions individuelles:

1. A fonds perdus: F 500000
2. Récupérables: —

b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc. 90000

c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, etc.:

1. Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien) 50000
2. Quête-parr dans les frais de repas servis au personnel du Département soit dans un mess propre, un mess des parastataux ou un restaurant privé ou autre (département) 3550000

3. Dépenses de premier équipement 50000

d) Dépenses de l'ippOrlant; UX cabinets médicaux cl boile: de: SCcours 60000

Total F 4300000

Dit krediet is bestemd om navermelde uitgaven te dekken:

a) Individuele tegemoetkomingen:

1. Niet terugvorderbare F 500000
2. Terugvorderbare —

b) Tegemoetkomingen ten voordele van de sportieve, culturele, e.3. groeperingen, enz. 90000

c) Tegemoetkomingen ten voordele van de restaurants, refecters, enz.:

1. Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud) 50000
2. Aandeel in de kosten van eetmalen, uigereikr aan her personeel van het Département hetzij in een eigen refect, een refect van parastatale instellingen of een privérestaurant of andere (département) 3550000

3. Uitgaven voor eerste uitrusting 50000

d) Uitgaven in verband met de geneeskundige kabinetten en verbandkisten 60000

Totaal F 4300000

S 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats des médecins. - frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

(En millions de francs.)

1975	1974	1973
6,3	6,4 (0,1)	6,9

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
6,5	6,4 (0,1)	6,9

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	5,9	5,7	6,3	Algemene werkingskosten 121
126 Coût de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers.	0,6	0,6 (0,1)	0,6	Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut, 126

	Administration centrale Hoofdbestuur	Services extérieurs Buitendiensten	Total Totaal
a) Honoraires des avocats. - Erelonen van de advocaten F	2450000	—	2450000
b) Honoraires des médecins. - Erelonen van de geneesheren	—	—	—
c) Frais de justice: en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken ...	25 000	—	25000
d) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	400000	—	400000
e) Rémunération d'experts étrangers à l'Administration. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen	3025 000	—	3025 000
f) Autres prestations de tiers. - Overige prestaties van derden	600000	—	600000

		f Administration centrale — Hoojd- bestuur	Fm " s ~'éri' "" Buitendiensten	Total — Totaal
1. Recherches par les centres universitaires. — Opzoekin- gen door de universitaire centra F	450000			
2. Rémunérations et allocations pour études et travaux effectués. — Bezoldigingen en uergoedingen voor studies en gedane werken.	100000			
3. Rémunérations et allocations pour commissions et jurys. — Bezoldigingen en uergoedingen voor com- missies en jurys	50000			
Totaux. — Totalen F		6500 000	—	6500000

la majoration du crédit résulte du nombre de recours auprès des tribunaux du travail nécessitant une expertise complémentaire et de l'augmentation du montant des crédits pour les recherches des centres universitaires en raison de leur adaptation au coût de la vie.

De verhoging van het krediet vloeit voort uit het aantal beroepen ingediend bij de arbeidsrechtbanken die een bijkomende expertise versien en uit de vermeerdering van het bedrag der kredieten voor de opzoeken door de universitaire centra wegens hun aanpassing aan de levensduurte.

Atl. u.d.:. — "11, llaflCII", gas; et éleariât. — Autres dèl/e/Ses Je
(mmmmlllll, — A'rallt:MIllllll de correSpO/dilllce. — TIM-
ll, "ll, S, a/101lf/tilllles ti cmlntmic, lio/IS léléphollqllles. — Trans-
f/1fl. — "f1OS;1;011\$. — Redct"v, lls,

An. 11.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-
uitgavn. — Frankering lla11 brieuen. — Telegrammen. — Abonne-
menten ol/ de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belas-
tingen. — Retributies.

(En millions de francs.)

(ID miljoenen frank.)

classificati ^o n économique	1975	11C174	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	14,0	13,3 (1,1)	11,8 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

	Administration centrale — Hoojdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	Total — Totaal
a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Water, stoom, gas en elektriciteit. F	5405000	102000	5507000
b) Autres dépenses de consommation. — Andere vnbmikslitgllyen	25000	7000	32000
c) Affranchissement de correspondance. — frl1"kering van brieuen	190000	8000	198000
d) Télégrammes, abonnements et communications téléphoniques. — Tele- grammen, abbonemerlten op de telefoon en telefoongesprekken.	1800000	\$80000	2380000
e) Transperr. — V'en'oer	70000	53000	123000
f) Impositions, redevances. — Be/astillgell, retributies	5210000	550000	5760000
Totaux. — Totalen F	12 700 000	1300000	14000000

les crédits sollicités ont été calculés sur la base de ceux octroyés pour 1974, adaptés à l'augmentation découlant de l'évolution des prix.

De aangevraagde kredieten werden berekend overeenkomstig deze voor 1974, aangepast aan de evolutie van de prijzen.

Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, — Acquisitions d'ouvrages et de publications, — Abonnements aux journaux et publications officielles, — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien, — Location de biens mobiliers (r compris les installations mécanographiques), — Publications par le Département.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, — Aanschaffen van werken en publikaties, — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties, — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten, — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties), — Publikaties door het Departement.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
12t Dépenses générales de fonctionnement.	15,9	14,2 (0,3)	13,5	Algemene werkingskosten 121

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	
I. Dépenses de l'administration : 11 200 000 francs.			I. Uitgaven voor de administratie : 11 200 000 frank.
a) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines,	9200000	180000	a) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines.
b) Acquisitions d'ouvrages et de publications	200000	20000	b) Aanschaffen van werken en publikaties.
c) Abonnements aux journaux et publications officielles,	800000	90000	c) Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties.
d) Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien.	670000	10000	d) Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten.
e) Location de biens mobiliers (r compris les installations mécanographiques).	30000	—	e) Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties).
II. Publications par le Département : 4700 000 francs.			II. Publikaties door het Departement : 4700 000 frank.
1° Revue belge de sociologie sociale et appendice.	2180000	—	1° Belgisch tijdschrift voor sociale zekerheid en onhangsels.
2° Tijdschrift voor farmaceutische officieel	510000	—	2° Officieel farmaceutisch tijdschrift.
3° Recueil des actes des sociétés mutualistes.	200000	—	3° Verzameling der akten van de mutualiteitsverenigingen.
4° Rapport triennal relatif à l'exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.	50000	—	4° Drijaarlijks verslag over de uitvoering der wetten op de vergoeding der schade voortvloeiend uit de arbeidsongevallen.
5° Coordinations officielles de la législation et de la réglementation en matière de sécurité sociale.	600000	—	5° Officiële coördinatie van de wetgeving en de reglementering inzake sociale zekerheid.
6° Rapport annuel de la sécurité sociale. ...	360000	—	6° Jaarlijks verslag van de sociale zekerheid.
7° Annuaire statistique (bilingue) de la sécurité sociale.	500000	—	7° Statistisch jaarboek van de sociale zekerheid (tweetalig).
8° Publications rentrant dans le cadre de l'information de l'activité du Département.	200000	—	8° Publikaties in het raam van de informatie van de bedrijvigheid van het Departement.
9° Feuilles d'information sur la sécurité sociale.	100000	—	9° Informatiebladen over de sociale zekerheid.
Total I+II F	15600000	300000	Totaal I+II
Total général F	15 900000		Algemeen totaal.

L'augmentation des crédits résulte principalement de l'adaptation des crédits au coût de la vie et à la hausse des prix des ouvrages, publications et abonnements.

De verhoging van de kredieten vloeit voornamelijk voort uit de aanpassing van de kredieten aan de levensduur en aan de stijging van de prijs der werken, publikaties en abonnementen.

Art. 12.04. — Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 12.04. — Yuste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Le crédit se décompose comme suit:

2. Services extérieurs F 63000

Le crédit réclamé pour les services extérieurs est le même que celui demandé pour 1974.

Het krediet wordt op de navolgende wijze onderverdeeld:

2. Buitendiensten F 63000

Voor de buitendiensten is het aangevraagd krediet hetzelfde als voor 1974.

Art. 12.05. — Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — Bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	3,1	3,2	2,6	Algemene werkingskosten 121

Le crédit de 3 100 000 francs se décompose comme suit:

1. Administration centrale F 2700 000
2. Services extérieurs 400 000

Totaal F 3100000

Her krediet van 3 100 000 frank is op de navolgende wijze verdeeld:

1. Hoofdbestuur F 2700 000
2. Buitendiensten 400 000

Totaal F 3100000

Art. 12.06. — Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 12.06. — Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	0,7	0,7	0,7	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité de 655 000 francs en plus sur celui pour 1974 tient compte de l'évolution des prix.

La diminution par rapport à 1974 résulte du fait qu'à partir de l'année 1975 le crédit correspondant aux besoins du Cabinet du Ministre est inscrit à l'article 12.20.6.

Her aangevraagd krediet van 655 000 frank is gesteund op dit voor 1974 aangepast aan de evolutie van de prijzen.

De vermindering t.o.v. 1974 vloeit voort uit het feit dat met ingang van het jaar 1975 het krediet, dat met de behoeften van het Kabinet van de Minister overeenstemt, op artikel 12.20.6 uitgetrokken wordt.

Art. 12.07. — Habillenrent [oum] à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	0,2	0,2 (0,1)	0,2 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Le crédit proposé de 200 000 francs tient compte des besoins prévisibles en matière de renouvellement des uniformes.

Het voorgesteld krediet van 200 000 frank houdt rekening met de voorziene noodwendigheden inzake vernieuwing van uniformen.

Art. 12.08. - *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'D.e.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.08. - *Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van de B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,2	Algemene werkingskosten 121

le crédit sollicité de 100000 francs tient compte des besoins réels.

Het aangevraagd krediet van 100 000 frank houdt rekening met de werkelijke behoeften.

Art. 12.09. - *Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

(En millions de francs.)

Art. 12.09. - *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel huurbediende voertuigen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,5	0,3	0,7	Algemene werkingskosten 121

Le crédit se décompose comme suit :

a) Coût des véhicules automobiles	F	550000
b) Frais de réparation		121 000
c) Revenu des véhicules automobiles		20000
d) Location éventuelle de véhicules de remplacement		5000
Total	F	500000

Her krediet is onderverdeeld als volgt :

a) Verbruik	F	350000
b) Onderhoud		125 000
c) Klein materieel en rubberbanden		20000
d) Eventueel huren van vervangingsvoertuigen		5000
Totaal	F	500000

Art. 12.10. - *In/tenمية y, aljult'ment quelconques du personnel de l'Etat (sur la base réelle) et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux déplacements de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs.)

Art. 12.10. - *Allerbande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de ueroorkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,8	7,1 (0,1)	7,1	Algemene werkingskosten 121

	Administration centrale Hooftbestuur	Services extérieurs Buitendiensten	Total Totaal
a) Abonnements, frais de transport et transports divers (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux). - Abonnementen, reisbellen en aller/retour (de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1239000	1043000	2282000
b) Indemnités kilométriques. - Kilometervergoedingen	77000	2948000	3025000
c) Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire). - Reis- en verblijfkosten (de vergoeding verleend voor de kilometers langs de gewone toegelagde inbegrepen)	93000	1809000	1902000
d) Missions à l'étranger. - Opdrachten naar het buitenland	578000	—	578000
e) Indemnités pour changement de résidence. - Vergoedingen u/egens woonplaatsverandering	—	10000	10000
f) Indemnités pour dégâts matériels. - Vergoedingen u/egens materiële schade	2000	1000	3000
Totaux. - Totaal	1989000	5811 000	7800000

L'augmentation du crédit provient principalement :

- d'une occupation plus complète des emplois prévus à l'inspection sociale et au service médico-social;
- d'un plus grand nombre de voyages de service projetés par le service "Relations internationales".

Art. 11.11. - Dépenses de formation professionnelle (à l'intention du personnel du Département et des organismes d'intérêt public qui en dépendent).

(En millions de francs.)

Dz verhoging van het krediet vloeit voornamelijk voort uit:

- de meer volledige bezetting van de voorziene betrekkingen bij de sociale inspectie en de medico-sociale dienst;
- een groter aantal onworpen dienststreken door de dienst "Internationale betrekkingen".

Art. 12.11. - Uitgaven voor beroepsscholing (ten behoeve van het personeel van het Departement en van de eronder ressorterende instellingen van openbaar nut).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,1	0,2	Algemene werkingskosten 111]

Le crédit de 200 000 francs est destiné à couvrir les dépenses résultant des moyens mis en œuvre pour favoriser la formation ou le perfectionnement professionnel du personnel du Département.

Les membres du personnel des organismes d'intérêt public qui dépendent du Ministère de la Prévoyance sociale peuvent être admis à suivre des cycles de formation organisés par le Département ou à 50% initiative. Dans ce cas, les organismes auxquels ils appartiennent, remboursent à l'Etat la quote-part qui leur incombe.

Dans les conditions fixées par arrêté royal, des interventions particulières peuvent être accordées aux membres du personnel du Département qui suivent des cours de formation ou de spécialisation.

Art. 12.12. - Autres petites dépenses d'administration

(En millions de francs.)

Her krediet van 200 000 frank dient om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit het gebruik van middelen die de beroepsopleiding of beroepsvervolmaking van het personeel van het Departement in de hand werken.

De personeelsleden van de instellingen van openbaar nut, die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren, kunnen toegelaten worden om vormingscyclussen te volgen, georganiseerd door het Departement of op zijn initiatief. In dit geval, betalen de instellingen, waartoe zij behoren, het hun aangerekend aandeel aan de Schatkist terug.

Onder de voorwaarden, bepaald bij koninklijk besluit, kunnen financiële tussenkomsten worden toegekend aan personeelsleden van het Departement die andere vormings- of beroepsspecialisatiecursussen volgen.

Art. 12.12. - Andere kleine bestuursuitgaven

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Le crédit de 40 000 francs est destiné à couvrir les frais de réception. C'est une politique de contact, d'information et de « public relations » de plus en plus indispensable dans le secteur de la Prévoyance sociale.

Art. 12.13. - Loyer de biens immobiliers de divers services du Département, en ce compris les indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Her werkelijk krediet van 40 000 frank is bestemd om de kosten voor ontvangst te dekken. Een politiek van contact, informatie en van « public relations » wordt steeds meer onontbeerlijk geacht in de sector van de sociale voorzorg.

Art. 11.13. - Huur van onroerend goed en van de verschillende diensten van het Departement, "inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen uitschuldigde huurgelden", retributies en vergoedingen. - Belastingen slande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	43,2	39,1	38,1 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Le crédit demandé de 43 200 000 francs est calculé conformément aux prix de location convenus par le Ministère des Travaux publics pour les bâtiments loués.

L'augmentation résulte de l'hausse de l'index.

Art. 12.14. - Frais exceptionnels, de services et d'acquisitions de biens durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de locaux, frais de déménagement, etc.).

(En millions de francs.)

Het aangevraagde krediet van 43 200 000 frank is berekend overeenkomstig de door het Ministerie van Openbare Werken overeengekomen huurprijzen voor de ingehuurd gebouwen.

De kredietverhoging spruit voort uit de indexstijging.

Art. 11.14. - Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leeringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,8	0,6	1,0	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité de 800000 francs est destiné à la mise ou la remise en état (travaux de peinture, de rapissage, recouvrement de sol, rideaux, crantures, aménagement) de divers locaux dans l'immeuble «Centre 58», de la Tour du Midi (29^e étage) et des bureaux régionaux de l'inspection sociale.

Art. 12.15. - Dépenses résultant des travaux d'entretien exécutés en 1972, par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments, à charge de l'Etat-proprétaire, aux bâtiments de l'Etat occupés par le Département (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	0,7	Algemene werkingskosten 121

An. 11.23. - Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiles et spéciales.

(En millions de francs.)

Arr. 12.15. - Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken tellende lasten van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2	0,2 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Le crédit demandé de 200000 francs est destiné à l'achat de décorations spéciales de murales, de prévoyance et de coopération qui sont distribuées aux administrateurs et aux membres de comité de murales, coopératives, organismes de prévoyance et associations assimilées ainsi qu'aux membres officiels et suppléants des diverses commissions qui s'occupent de problèmes de sécurité sociale.

Il est également à l'achat des décorations dans les ordres nationaux et des décorations civiles pour les membres du personnel du Département ainsi que d'un petit cadeau aux membres du personnel ayant accompli 25 ou 35 ans de service.

Il couvre à la fois les frais résultant de l'achat, de l'octroi et de l'expédition des décorations comme la T.V.A., les diplômes, les imprimés, les emballages spéciaux, les frais d'envoi par recommandé et autres frais.

An. 12.25. - Dépenses résultant de l'exécution du Troisième Accord complémentaire à la Convention générale de Sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957.

(En millions de francs.)

Her aangevraagde krediet van 200 000 frank is bestemd voor de aankoop van bijzondere murale-, verzorgings- en coöperatie-rekeningen die worden uitgereikt aan de beheerders en bestuursleden van ziekenfondsen, coöperaties, verzorgingsinstellingen en geassimileerde verenigingen, alsmede aan de effectieve en plaatsvervangende leden van diverse commissies die zich met sociale zekerheidsproblemen inlaten.

Her dient eveneens voor de aankoop van de ererekeningen in de nationale orden en van burgerlijke ererekeningen ten behoeve van de personeelsleden van het Departement, alsmede van een bescheiden geschenk dar de personeelsleden met 25 en 35 jaar dienst zal worden aangeboden.

Her dekt reeds de kosten die voortvloeien uit de aankoop, de toekenning en de verzending van de ererekeningen zoals de B.T.W., de diploma's, de drukwerken, de bijzondere verpakkingen, de aangerekende verzendingskosten e.d.m.

An. 12.25. - Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene Sociale Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland van 7 december 1957.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	0,1	0,1	0,1	Specifieke aankopen 123

Par la loi du 21 janvier 1963 (Moniteur belge du 21 février 1964) la Convention générale de Sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne a été approuvée, ainsi que les différents Accords complémentaires dont notamment le Troisième Accord relatif au paiement des pensions et rentes dus pour la période antérieure à la mise en vigueur de la Convention. Ce dernier Accord a spécialement pour but de régler définitivement les problèmes du passé, c'est-à-dire la situation des personnes qui résident sur le territoire de l'une des parties contractantes, ont droit ou peuvent prétendre, conformément à la législation de l'une des parties ou des deux parties, au paiement d'une pension ou rente complète ou partielle en matière de sécurité sociale, compte tenu de la réouverture des délais de prescription intervenus par lesdits Accords complémentaires.

Une somme de 80000 francs est prévue pour couvrir les frais de matériel résultant de l'exécution dudit Troisième Accord.

Door de wet van 21 januari 1963 (Belgisch Staatsblad van 21 februari 1964) werd de Algemene Sociale Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland goedgekeurd alsmede verschillende aanvullende Akkoorden, inzonderheid het Derde Akkoord betreffende de betaling der pensioenen en renten verschuldigd voor de periode vóór de inwerkingtreding van de Overeenkomst. Dit laatste Akkoord heeft in het bijzonder tot doel definitief de vraagstukken van het verleden te regelen, namelijk de toestand der personen, die op het grondgebied van één der contracterende partijen verblijven en, overeenkomstig de wergeving van één der partijen, of van beide partijen, recht hebben of kunnen aanspraak maken op de uitbetaling van een volledig of gedeeltematig pensioen of rente inzake sociale zekerheid, rekening houdend met het heropenen van de verjaaringstermijnen voorzien in gezegde aanvullende Akkoorden.

Een bedrag van 80000 frank is voorzien om de kosten van materiaal te dekken die voortvloeien uit de uitvoering van gezegd Derde Akkoord.

Arr. 12.26. - Intervention de l'Etat d'IIIS les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle ejectue pour compte d/ Ministère de la Prévoyance sociale en matière d'assurance r/ une de la vieillesse et du décès prématuré.

(En millions de francs.)

Art. 12.26. - Rijsbiidrage in de ,1,1, de Algemene Spaar- en Lijf-
reutekas veroorzaakte uitgaven uit boogde van de hosten die zij
bestede of de prestaties tuclce zij cerriert toor rekening van het
Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de ge/de-
litke gevolgen van ouderdom in vroegtiidige dood,

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1 1973	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	7,5	7;1-	6,0	Specifieke aankopen 123

Les prévisions des dépenses à supporter par la Caisse de retraite en 1975 pour le compte de l'Etat en exécution de la loi générale de pension, de la loi de pension des employés et de la législation instituant un revenu garanti aux personnes âgées sont de l'ordre de 7441000 francs se décomposant comme suit:

1. Calcul de la contribution de l'Etat pour émission de brevets de rentes (ouvriers et employés). Calcul de la contribution de l'Etat sur compte de rentiers décédés et liquidation. Paiement des rentes par chèques postaux et sur présentation des brevets (Caisse centrale) et comptabilisation	F	7 156 000
--	---	-----------

2. Recherche des numéros de comptes, examen des discordances et correspondance)' relative ""	285000
--	--------

TaraI	...	...	F	7441000
-------	-----	-----	---	---------

Arr. 12.27. - '...idialio,, Je l'Eta, Janl I' frail Je 14 Caille g; "I-
raill' J'l.pagne tt Je R.elra;le rélltllalll Je "I,plieal;oll de l'anicl« 37
Je I' loi Ju II février 1963 l'clali,e .; /org,In; "Woll d'un régime Jc
pnllion Je relraile tt Je lurvie IIU profit ,el IISS/Irù libres' (pour
mémoire).

(En millions de francs.)

De vooruitzichten der uitgaven in het jaar 1975 voor 's Rijks rekening te dragen door de Lijfrentekas in uitvoering van de algemene pensioenwet, de werp op de bediendenpensioenen en de wergeving op de instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden belopen 7441000 frank, onverdeeld als volgt :

1. Berekening van de Rijksbijdrage voor de uitgifte van rentebrieven (arbeiders en bedienden). Berekening van de Rijksbijdrage op rekening van overleden rentegenierders en vereffening. Renrebetaling per girorekening, alsook op voorlegging van rentebrieven (Centrale Kas) en boeking. F 7 156000

2. Her opzoeken van nummers van rekeningen, opsporing van verschillen en briefwisseling terzake	285 000
--	---------

Totaal	...	...	F	7441000
--------	-----	-----	---	---------

Art. 12.27. - Tegemoetkoming. ; Vulf het Rijk in Je kosten van de Algemelle Spaar- en Lijfrentefus, uoortuloeiend uit de toepassillg vall liffikel 37 van de uiet vall 12 febmari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overvillingspellsioenregeling ten behoeve van de vr;;willig (erzekerJen (pro memorie).

(In miljo:nen frank.)

Oorsprong		1975	1974	1973	Economische classificatie
123	Achais Specifiqu F	—	—	— (15)	Specifieke aankopen 123

La loi du 5 juin 1970 modifiant certaines dispositions relatives aux régimes de pensions des travailleurs salariés, des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs et des assurés libres et au revenu garanti aux personnes âgées (*Moniteur belge* du 30 juin 1970) a supprimé le principe de cette participation de l'Etat nec effect au 1^{er} janvier 1971.

Par ~~COMUE~~ UéqllCD, n'est plus inscrit de crédit pour l'année budgétaire 1975.

An, 12.28. - l'U11iei/L lionsninterventions Jiverses; l'Idat t 1CK41onde
 "Vériel au profit, J" Dipartement en VM Je "Infor""all el de l-
 propagandé relil'es ""x Jiverses branches de la suirité sociale, de III
 prévalion Jes lIccidents du ravlil et du ""dadies professionnelles.

(En millions de francs.)

De wet van 5 juni 1970 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de pensioenregelingen voor werknemers, arbeiders, bedienden, mijnwerkers, vrijwillig-verzekerden en her gewaarborgd inkomen voor bejaarden (België: *Staatsblad* van 30 juni 1970) heeft het principe van deze sraatstussenkomst met ingang van 1 januari 1971 afgeschaft.

Derhalve wordt voor 1975 geen krediet meer uitgetrokken.

An. 12.28. - Deelhamingen: veruillende tussekomsten, amzwoep en
huur uan mJerieel tm beboev« vln het Deplltment! voor de infor-
matie en Je propglanJa betreffande Je versehiUenJe itura. VIII
Je sociale zekerheid, het voorkomen VIII f iIthei songl!!!lllllm en viiii
beroepedekLen.

(In miljoenen irak.)

Classification économique		1975	1971	1973	Economische classificatie
123	Achats spécifiques F	0,1	0,1	0,1	Specifieke aankopen 123

Le crédit réel de 30000 francs est nécessaire afin de couvrir les frais d'information et de propagande, ainsi que les frais de participation à des manifestations organisées au cours de l'année dans le cadre des problèmes auxquels s'intéresse le Département. Ces frais peuvent se rapporter aussi bien à une participation à des expositions qu'à l'établissement de panneaux publicitaires, affiches, brochures, plaquettes, etc.

Her werkelijk krediet van 30000 frank wordt nodig geacht om de informatie- en propaganda-kosten, alsook de deelnemingskosten te dekken van manifestaties tijdens her jaar gehouden nopens problemen waarvoor her departement belangstelling heeft. Deze kosren kunnen betrekking hebben zowel op de deelneming aan tentoonstellingen als op her opstellen van publiciteitspanelen, plakbrieven, brochures, eretekens, enz.

Art. 12.30. -- Organisation de journées d'études dans le cadre des activités du Département.

(En millions de francs.)

Art. 12.30. -- Organisatie van studiedagen in het kader van de toezichtactiviteiten van het Departement.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Ce montant est destiné à couvrir en 1975 les frais occasionnés par l'organisation d'une journée d'études consacrée à l'un des multiples aspects de la sécurité sociale.

Dit bedrag is bestemd om in 1975 de inrichtingskosten te dekken van een studiedag gewijd aan één der menigvuldige aspecten van de sociale zekerheid.

Art. 12.33. -- Frais d'administration résultant d'examen médicaux effectués par l'I.N.A.M.f. pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale.

(En millions de francs.)

Art. 12.33. -- Administratiekosten u/egens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.I.V. VOOT rekening van het Ministerie van Sociale VOOZorg.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.11 Aide sociale: ménages F	17,1	24,1 (2,6)	19,3 (2,1)	Sociale steun: gezinnen 33.11

L'article 27 de l'arrêté royal du 17 novembre 1969 stipule que les examens médicaux des personnes qui sollicitent le bénéfice d'allocations pour handicapés, sont effectués à la requête du médecin en chef-directeur du Service médico-social par les inspecteurs-médecins attachés au service ou les médecins du Service de Contrôle médical de l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalideré.

Artikel 27 van het koninklijk besluit van 17 november 1969 bepaalt dat op verzoek van de hoofdgeneesheer-directeur van de Medisch-Sociale Dienst onderzoeken van de personen, aanvragers van een tegemoetkoming aan de minder-validen, worden uitgevoerd door de inspecteurs-geneesheren die aan deze dienst zijn verbonden ofwel door de geneesheren van de Dienst voor Geneeskundige Controle van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

L'arrêté royal du 16 mars 1967 (Moniteur belge du 31 mars 1967) (notamment au Service du Contrôle médical de l'I.N.A.M.I.) a mis en œuvre l'ordre médical en vue de l'application des dispositions légales et réglementaires en matière de sécurité sociale et de prévoyance sociale, a détaillé les attributions des médecins du Service du Contrôle médical de l'I.N.A.M.I.

Her koninklijk besluit van 16 maart 1967 (Belgisch Staatsblad van 11 maart 1967) houdende opdracht aan de Dienst voor Geneeskundige Controle van het R.I.Z.I.V. van zekere geneeskundige taken met het oog op de roepassing van de wets- en verordeningbepalingen inzake sociale zekerheid en sociale voorzorg, heeft de bevoegdheid van de geneesheren van de Dienst voor Geneeskundige Controle van het R.I.Z.I.V. nader omschreven.

Le nombre des médecins du Service médico-social étant insuffisant, la presque totalité des examens médicaux est confiée aux médecins de l'I.N.A.M.I.

Het aantal geneesheren van de Medico-Sociale Dienst onvoldoende zijnde, worden bijna alle medische onderzoeken verricht door de geneesheren van het R.I.Z.I.V.

Le crédit proposé de 27200 000 francs tient compte d'une estimation du nombre d'examen à effectuer et du coût de ceux-ci.

Her voorgestelde krediet van 17 200 000 frank houdt rekening met een raming van het aantal te verrichten onderzoeken en met de kostprijzen.

CHAPITRE m.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Totaal van de overdrachten aan andere sectoren.

Art. 33.01. -- Indemnités dévolues à des tiers en vertu de l'engagement de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.61 Auna transferts: ménages F	0,1	0,1	0,1	Andere overdrachten: gezinnen , ... 33.61

Le crédit demandé de 100 000 francs est basé sur les dépenses réelles en 1973, qui se chiffrent à 89 000 francs.

Het gevraagd krediet van 100 000 frank is gesteund op de werkelijke uitgaven in 1973, dewelke 89 000 frank bedragen.

Art. 33.02. -- Subsidies aux sociétés mutualistes de retraite reconnues.

(En millions de francs.)

Art. 33.02. -- Toelagen aan erkende onderlinge pensioenuitkeringen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.12 Aide sociale: institutions F	0,7	0,7 (0,1)	0,7 (0,1)	Sociale steun: instellingen 33.12

En vue de couvrir les frais d'administration des sociétés mutualistes de retraite reconnues intervenant pour l'application de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pensions de retraite et de survie au profit des assurés libres, il est accordé auxdites sociétés des subsides dont le montant est déterminé par l'arrêté royal du 31 juillet 1964 (*Moniteur belge* du 14 août 1964).

Vu l'évolution de ces dépenses, le crédit peut être fixé à 650000 francs.

Subsides en faveur
des services d'assurance mutualiste libre.

An. 33.04. — Services des soins de santé. — Service d'ambulance. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance dotale. — Assurance féminine et familiale. — Epargne pré-nuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire. — Service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation.

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.12 Aide sociale: institutions F	1192,0	1297,0 (2,0)	1228,0 (5,6)	Sociale steun: instellingen 33.12

Uitval voor 1975 van de orde van 1 192 000 000 frank ont éré l'rabliCi iur l'baie des p~'ilios fournies p.u les cinq unions national", , pour chaque lenoie, à l'exception des seTtices d'incapaété prillaire et J'illdmrllité. /a"Aliale-l en cas d'hospitalisation; en effet, pour ceux-là, il Cil pratiquement impossible aux unions nationales de recueillir les renseignements nécessaires auprès des nombreuses sociétés primaires el féminines.

Pour éublr les prévisions relatives à ces deux derniers services, il aéré renu compte de l'augmentation mcienne pour les années 1968 à 1972.

An. 33.05. — Caisses mutualistes d'illvalité.

(En millions de frana.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.11 Aide sociale: m'ldages F	17,3	31,5	30,1 (2,4)	Sociale steun: gezinnen, 33.11

Il est versé une prime de F 0,60 par franc de cotisation, perçue par ici fédérations reconnues qui ont pour but d'accorder à leurs membres des indemnités en cas de maladie chronique ou d'invalidité prématurée (loi du 5 mai 1912, *Moniteur belge* du 12 mai 1912).

Les évaluations de 17300000 francs pour 1975 ont été établis sur la baie des prévisions fournies par les cinq unions nationales et compte tenu de l'incidence des dispositions de:

ai l'amté royal du 16 janvier 1974 modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des Ir.lvaillleurs indépendants (*Moniteur belge* du 25 janvier 1974);

b) l'urthé royal du 22 février 1974 parlant augmentation de l'allocation complémentaire accordée à certains travailleurs frontaliers ou saisonniers et à leurs veuves (*Mollitl' belge* du J" man 1974).

An. 33.06. — Paiement aux handicapés, en application de la loi relative à l'octroi d'allocations aux handicapés (loi du 27 juill 1969 modifiée par la loi du 6 jillil/et 1973):

a) des termes d'allocations échus au cours Je l'lmée 1975, des premiers termes d'allocation dont le droit a été reconnu ail cours de /0 même année ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ail trois années d'allocation pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'al'tillage nécessaire à l'exercice d'une profession ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves;

b) des termes d'allocations ail'si que d'indemnités pour l'aide d'une tierce personne dont le droit a été reconnu al/ cours des années

Ten einde de beheerskosten te dekken van de erkende onderlinge pensioenfondsen, die tussenkomen voor de toepassing van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een oud.rdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden, worden er aan vermelde fondsen toelagen toegeknd, waarvan her bedrag is bepaald bij koninklijk besluit van 31 juli 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1964).

Gezien de evolutie van deze uitgaven mag het krediet vastgesteld worden op 650 000 frank.

Toelagen ten voordele
van de dieasten van vrijwillige ziekenfondsenverzekering.

An. 33.04. — Geneeskundige uerzorgingsdiensten, — Dienst zieken-ervoer. — Herstellingsdienst, — Kraamurotuoenuerzekering. — Ouerlijdensuerzekering. — Dotale uerzekering. — Vrouwen- en gezinsuerzekering. — Yoorhtmoelikksparen, — Preuentieue openluchtken voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid, — Dienst voor gezinsuitkeringen ill geul l'an ziekenhuisoerpleging.

(la miljoenen frank.)

De ramingen voor 1975 zijnde 1 192 000 000 frank, werden berekend op grond van de vooruitzichten versrekr door de vijf landbonden, voor elke dienst, met uitzondering van de volgende diensren e primaire o'geschiktheid en gezi'lSuitkexillgen ill geval va" Zll'kenhuisverpleging; inderdaad, voor deze diensten is her voor de landsbonden praktisch onmogelijk de nodige inlichtingen bij de talijke primaire en vrouwenziekenfondsen in te winnen.

Om de vooruitzichten te bepalen van deze twee diensten werd rekening gehouden met de gemiddelde verhoging voor de jaren 1968 tot 1972.

An. 33.05. — Onderlinge i'validiteitskosten.

(In miljoenen, frank.)

Er wordt een premie gesort van F 0,60 per franle bijdrage, geind door de erkende mutualiteitsverbonden welk: tot doel hebben aan hun leden, in geval van chronische ziekte of vroegrijdige invaliditeit, vergoedingen uir te leeren (wet van 5 mei 1912, *Belgisch Staatsblad* van 12 mei 1912).

De ramingen van 17300000 frank voor 1975 werden berekend op grond van de voornitichten versrekr door de vijf landsbonden en rekening houdend met de w'erslag van de hepalingen van:

a) hel koninklijk besluit van 16 januari 1974 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende insrelling van een verzekering regen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen (*Belgisel, Staatsblad* van 25 januari 1974);

hl her koninklijk besluit van 22 februari 1974 tot verhoging van de aanvullende uirkering toegeknd aan sommige greas- of seizo.narbeiders en 33n hun weduwen (*Belgisel, Staatsblad* V3n 1 maart 1974).

An. 33.06. — Betaling aan de minder-ualiden bij toepassing va" de wet betreffende bet toekennen aan tegemoetkomillgen aan de minder-ualiden (toe: uan 27 jun! 1969 gewijzigd door de toet van 6 juli 1973).

a) l'an de ill de /001' /111 het jaar 1975 treruallen tegemoetko7ll; l'gs-termijnen, uan de eerste tegemoetkomingstermijnen uraaruan het recht ill de loop t'ail betzeldje [aar werd erkend, alsmede van de somms toegeknd tET ueruanging E'011tu/ee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop uan kunstledematen of van benodigdbeden uoor bet uitoelenen uan een beroep alsmede l'an de uitkeringen l'oor bulp ll,ill dcrden ten gunste uan zuaraa gehandicapten;

b) l'711 de tegemoetkomingstermijnen alsmede l'an de uitkeringen voor /1111' l'zll dcrden tuaruan bet recht ill de loop der [aren

1974 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidées à charge des crédits prévus pour ces dépenses budgétaires.

(En millions de francs.)

1974 en voorgaande toerd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden.

(in miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
3J.11 Aide sociale: ménages F	5156,0	4324,0	3869,0	Sociale steun : gezinnen 33.1J

Ce crédit se décompose comme suit:

1° POIU Je paiement de l'allocation ordinaire F 3041000000

2° Pour le paiement de l'allocation complémentaire {ce paiement s'effectue par l'intermédiaire de la Caisse nationale des pensions de retraite et de sur- F 351000000

3° Pour le paiement de l'allocation spéciale. F 1622.000.000

4° Pour l'évolution du bien-être général... F 142000000

Le crédit proposé tient compte de l'évolution prévisible du nombre de bénéficiaires, de l'adaptation des allocations à l'évolution du bien-être général et est destiné à permettre la réalisation d'une étape importante d'amélioration du sort des handicapés en général et parmi eux des plus défavorisés.

Ann. 33.09. - Chargé l'réulta, l de roe/roi aux ouvri- bOilleurs d'ibonnmft ou Je titrt l de vD'age à roeocalion de leu congés.

(En millions de francs.)

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Voor de betaling van de gewone regemoerko- ming " F 3041000000

2° Voor de betaling van de aanvullende tegemoetkoming (die betaling geschiedt door tussenkomst van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen) F 351 000 000

3° Voor de betaling van de bijzondere regemoerko- ming " F 1622000000

4° Voor de evolutie van het algemeen welzijn. F 142000000

In het voorgesteld krediet wordt er rekening gehouden met de te voorziene evolutie van het aantal rechthebbenden en de koppeling van de tegemoetkomingen aan de evolutie van het algemeen welzijn; dat krediet is bedoeld om een aanzienlijke verbetering van het lot van de minder-validen in 't algemeen en meer in 't bijzonder die van de meest misdeelden onder hen, te realiseren.

Ann. 33.09. - Lasten voortspuitend uit het uerlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of aan reisbiljetten ter geleget/buid van hun vakantie.

(In miljoenen frank.)

---!!!loHIEEEaUI!!!&E~1!!!!ie"lQ!né!lôH!!!!ecan-!lO!lH!~v~S~-----1"91"4-----1"17"3-----Ec"o"n"o"ID!~sch"e"cl"ass"-----ifi"ca"-----

33.11 Aide sociale: ménages F	18,0	19,5 (0,1)	19,5 (0,1)	Sociale steun : gezinnen 33.11
--------------------------------------	------	---------------	---------------	---------------------------------------

Ce crédit de 18000000 de francs est destiné à couvrir les charges résultant de l'octroi de billets gratuits en application de l'arrêté du Régent du 22 juin 1948 accordant aux ouvriers mineurs des titres de voyage gratuits pour les vacances annuelles (montants du fonds et de la surface de charbonnage) et de l'arrêté royal du 28 juin 1961 (an. 9, 15 et 20) déterminant les modalités spéciales d'application aux ouvriers mineurs et assimilés de la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs salariés (congés supplémentaires aux ouvriers du fond).

Le crédit proposé tient compte de la diminution du nombre d'ouvriers mineurs et de l'évolution constatée quant à l'utilisation des billets gratuits.

Ann. 33.10. - Allocation complémentaire il azlains travailleurs frontali- lins el saisonniers se trouva, en état d'upaaté de l,.,v;Zil par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle.

(En millions de francs.)

Dit krediet van 18000000 frank is bestemd tot dekking van de lasten die voortvloeien uit de toepassing van het besluit van de Regent van 22 juni 1948 houdende toekenning van kosteloze reiskaarten voor de jaarlijkse vakantiedagen van de mijnwerkers (ondergrondse en bovengrondse mijnwerkers in de steenkolenmijnen) en van het koninklijk besluit van 28 juni 1961 (an. 9, 15 en 20) tot bepaling van de speciale modaliteiten om op mijnwerkers en gelijkgestelden de vergoeding betreffende het jaarlijks verlof van de loonarbeiders toe te passen (bijkomende vakantie voor de ondergrondse mijnwerkers).

Her voorgesteld krediet houdt rekening met de vermindering van het aantal mijnwerkers en met de vastgestelde evolutie van het gebruik van de kosteloze reisbiljetten betreffende.

Ann. 33.10. - Nzmlllletde uitkeri"g ium sommige grens- en seizoen- arbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeids- ongeval of beroepsziekte.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.11 Aide sociale: ménages F	60,3	64,9 (1,0)	52,6	Sociale steun : gezinnen 33.11

Application de l'arrêté royal du 22 février 1974 (Moniteur belge du 1^{er} mars 1974) modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 1965 déterminant le montant et les conditions d'octroi d'une allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers ou saisonniers occupés en France et à leurs veuves.

Cette allocation trouve son origine dans l'accord signé le 29 avril 1959 par les gouvernements belge et français en vue de résoudre le problème de l'insuffisance, au regard du pouvoir d'achat en Belgique, des rémunérations et avantages sociaux payés aux travailleurs frontaliers belges en France.

Le crédit nécessaire proposé de 60 300 000 francs tient compte d'une fixation du montant des allocations complémentaires à 80 francs par jour pour les chefs de famille et à 60 francs par jour pour les autres cas par l'arrêté royal du 22 février 1974, article 1^{er}.

Toepassing van het koninklijk besluit van 22 februari 1974 (Belgisch Staatsblad van 1 maart 1974) tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 1965 tot vaststelling van het bedrag en van de voorwaarden betreffende de toekenning van een aanvullende uitkering aan sommige in Frankrijk tewerkgestelde grens- of seizoenarbeiders en aan hun weduwen.

Deze uitkering ontstond oorspronkelijk uit het akkoord op 29 april 1959 gesloten door de Belgische en de Franse regeringen met het oog op de regeling van het probleem van het tekort, r.o.v. de koopkracht in België, van de vergoedingen en sociale voordelen betaald aan de Belgische grensarbeiders in Frankrijk.

Her nodige voorgesteld krediet van 60300 000 frank houdt rekening met het vaststellen van het bedrag van de aanvullende uitkeringen op 80 frank per dag voor de gezinshoofden en 60 frank per dag voor de andere gevallen, door het koninklijk besluit van 22 februari 1974, artikel 1.

Arr. 33.11. - Subside à titre d'encouragement à l'association sous but lucratif «Ecole celtraie belge des assurances sociales»;
(En millions de francs.)

Art. 33.11. - Toelage tot aanmoediging aan de uereniging zonder toinstoogmerk: «Belgische Middel-school voor sociale verzekeringen»
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts: institutions ... F	0,1	0,1	0,1	Andere overdrachten: instellingen ... 33.62

Un subside de 60000 francs est alloué en raison du but social élevé poursuivi par l'institution précitée dont le rôle essentiel est de former des cadres pour les administrations publiques, les établissements parastataux et les organismes d'assurances sociales et de préparer les jeunes gens à accomplir une carrière dans ces administrations ou organismes. Ce subside est nécessaire afin d'apurer partiellement le déficit de l'Ecole.

Een toelage van 60000 frank wordt verleend ter wille van het verheven sociaal doel dat wordt nagesuefd door deze instelling, waarvan de rol hoofdzakelijk bestaat in de vorming van het kaderpersoneel voor de openbare besturen, de parastatale instellingen en de organismen voor sociale verzekeringen en in de voorbereiding van de jongelieden tot een loopbaan in deze besturen of organismen. Deze toelage is nodig ten einde gedeeltelijk het deficit van de school aan te zuiveren.

Arr. 33.12. - Intervention pécuniaire Jalls les frais de réunions d'information pour la formation, sur le plan national, des travailleurs sociaux chargés de l'application de la législation de la sécurité sociale (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Arr. 33.12. - Geldelijke tussenkomst in de kosten van informatievergaderingen voor uorming, op nationaal vlak, van de sociale werkers belast met de toepassing van de wetgeving; op de sociale zekerheid (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Auteurswinsten: instellingen ... F	—	—	0,1	Andere overdrachten: instellingen ... 33.62

Ce crédit CSI repris à l'article 33.10.

Dit krediet werd opgenomen onder het artikel 33.14.

Art. 33.13. - Intervention du Département aux organismes, institutions, associations, groupements et personnes privées relatives à la sécurité sociale, m.m. Jalls les caractères sociaux (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 33.13. - Tusselkomst van het Departement aan organismen, instellingen, verenigingen en private personen aangaande de verschillende takken van de sociale zekerheid, manifestaties met sociale aard (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Auteurswinsten: instellingen ... F	—	—	0,1	Andere overdrachten: instellingen ... 33.62

Ce crédit est repris à l'article 33.14.

Dit krediet werd opgenomen onder het artikel 33.14.

Art. 33.14. - Subsidés aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information ou par d'autres activités, à la promotion du progrès social.

(En millions de francs.)

Art. 33.14. - Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62 Autres transferts: institutions ... F	0,1	0,2	—	Andere overdrachten: instellingen ... 33.62

Ces subventions d'un montant de 200 000 francs aideront à couvrir, selon l'importance et l'intérêt des objectifs, les frais qui découlent de l'organisation de conférences, colloques, expositions, bureaux d'information, manifestations, 3 caractères éducatif, enquêtes, etc., destinés à contribuer au progrès social.

Deze roelagen van 200 000 frank zullen, volgens de belangrjkheid en de waarde van de doelstellingen, de kosten mede helpen dekken die voortvloeien uit de inrichting van conferenties, colloquia, tentoonstellingen, informatiebureaus, sociaal-opvoedkundige manifestaties, enquêtes, enz., besreemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van de sociale vooruitgang.

Transferts de revenus à l'étranger.

Arr. 34.01. -- *Subside exceptionnel à l'Association internationale de la Sécurité sociale (A.I.S.S.) (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Arr. 34.01. -- *Uitzonderlijke toelage aan de Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid (I.V.S.Z.) (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies à l'étranger.	—	—	1,0	Internationale instellingen gevestigd in het buitenland. 341

Un subside de 2 millions de francs a été accordé pour chacune des années 1970, 1971 et 1972 au titre d'intervention dans les frais de fonctionnement du Bureau régional de l'A.I.S.S. établi à Bruxelles.

Un dernier subside de 1 million de francs a encore été accordé exceptionnellement pour 1973.

Een toelage van 2 miljoen frank werd, voor ieder van de jaren 1970, 1971 en 1972, als russenkomst in de werkingskosten van het Regionaal bureau van de I.V.S.Z. te Brussel, roegekend.

In 1973 werd nog uitzonderlijk een laatste subsidie van 1 miljoen frank toegekend.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux institutions de sécurité sociale.

Art. 42.01. -- *Contribution de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des Pensions de Retraite et de l'Etat, ainsi que dans les frais de paiement des pensions (francs, livres), du titulaire garant; ainsi que personnes âgées et de l'allocation complémentaire aux handicapés.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan de instellingen van sociale zekerheid.

Art. 42.01. -- *Rijksbijdrage in de beheer- en werkingskosten van de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering der pensioenen (vrijwillig verzekerden), het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie. F	17,8	17,8	16,8	Rust- en overlevingspensioenen. ... 421

Le crédit de 1975 se décompose comme suit:

Het krediet voor 1975 is op volgende wijze onderverdeeld:

Nature des dépenses Natuur van de uitgaven	Frais de paiement Betalingen	Totaux Totalen
Pensions assurés, livres, retraite garanti. -- Pensioenen "rij- luitrukden" -- gewaarborgd inkomen. F	10752000	15628000
Allocation complémentaire handicapés. -- Aanvullende tege- moetkoming minder-validen.	1498000	2172000
Totaux. -- Totalen F	12250000	17800000

Le crédit a été établi pour les frais de paiement sur base des frais prévisibles en 1974 et pour les frais de fonctionnement sur un coefficient de répartition des frais d'administration 1974 de 2,993 % pour les bénéficiaires de revenu garanti et de 0,467 % pour les allocations complémentaires aux handicapés.

Her krediet werd voor de betalingskosten vastgesteld op grond van de voorzienbare kosten in 1974 en voor de werkingskosten volgens een verdelingscoëfficiënt van de beheerskosten in 1974 gelijk aan 2,993 % voor de rechthebbenden op het gewaarborgd inkomen en van 0,467 % voor de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.

Arr. 42.04. -- *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. -- Subvention annuelle de la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge -- Secteur maladie-invalidité.*

(En millions de francs.)

Arr. 42.04. -- *Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. -- Jaarlijkse toelage aan de Hulp- et, Voorzorgkas voor zeevarenden onder Belgische vlag -- Sector ziekte-inoaliditeit.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
422 Maladie.	37,0	31,5	27,1	Ziekte. 422
423 Invalidité.				Invaliditeit. 423

Application des articles 75 et 76 de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 (*Moniteur belge* du 31 janvier 1937) modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de Secours et de Prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 1965 (*Moniteur belge* du 12 décembre 1965).

La Caisse de Secours et de Prévoyance évalue les besoins comme suit:

a) Article 75 (chômage) F	3565000
b) Article 76:	
1. Maladies sociales	5700000
2. Incapacité prolongée	1575000
3. Invalidité	5653000
4. Frais funéraires	713000
5. Soins de santé	18103000
6. Frais d'administration	1673000
Total F	36982000

Art. 41.05. -- Subvention à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés).

(En millions de francs.)

Toepassing van de artikelen 75 en 76 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1937) tot wijziging en samenordering van de statuten van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 december 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1965).

De Hulp- en Voorzorgskas raaint als volgt de noodwendigheden:

a) Artikel 75 (werkloosheid) F	3565000
b) Artikel 76:	
1. Sociale ziekten	5700000
2. Voortdurende arbeidsongeschiktheid	1575000
3. Invaliditeit	5653000
4. Begrafeniskosten	713000
5. Gezondheidszorgen	18103000
6. Beheerskosten	1673000
Totaal F	36982000

Art. 42.05. -- Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
422 Maladie. Q	35430,0	29879,6	27137,5	~Ziekte 411
421 Invalidité F				Invaliditeit 423

Application de l'article III 1^{er}, 5^e, 6^e, 7^e et 8^e, de la loi du 9 août 1963 instituant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. Modifiée par les lois des 27 juin 1969, 9 juillet 1970 et 5 juillet 1971 et de l'article 73 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant le régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 7 août 1971).

La subvention de l'Etat à l'I.N.A.M.I. pour le régime des travailleurs salariés peut être évaluée 3 35 430 000 000 éz francs.

Art. 41.06. -- Subvention à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants).

(En millions de francs.)

Toepassing van artikel 121, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e en 8^e, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wetten van 27 juni 1969, 9 juni 1970 en 5 juli 1971 en koppeling van de invaliditeitsvergoedingen aan de evolutie van het algemeen welzijn.

De Rijksroelage aan het R.I.Z.I.V. voor het stelsel van de loonarbeiders mag op 35 430 000 000 frank geraamd worden.

Art. 41.06. -- Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel van de zelfstandigen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
422 Maladie. F	2475,0	2230,9	1583,8	~Ziekte 411
423 Invalidité F			(90,5)	Invaliditeit 423

Une subvention de 2475000 000 de francs est nécessaire à l'application de l'article 32 de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 (*Moniteur belge* du 13 août 1964) posant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal du 29 juin 1970 (*Moniteur belge* du 11 juillet 1970) et de l'article 73 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant le régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 7 août 1971).

Arr. 42.07. -- Subvention à l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés (allocations familiales 1^{re} et 2^e prestations familiales).

(En millions de francs.)

Een toelage van 2 475 000 000 frank is nodig ingevolge de toepassing van artikel 32 van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1964) houdende de voorwaarden waaronder de roepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juli 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 11 juli 1970) en van artikel 73 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1971).

Art. 42.07. -- Toelage aan de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers (kinderbijslag aan werknemers en gewaarborgde familiale prestaties).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
425 Allocations familiales F	627,3	857,7	862,~	Kinderbijslag 425

Suivant les données fournies par l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés, la subvention doit être évaluée à ce montant se décompose comme suit:

A. -- 1^{re} 600 000 000 de francs pour le paiement des allocations familiales et de naissance (an. 110 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés), dont:

Volgens de gegevens, versnakt door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers dient de roelage op 627 000 000 frank geraamd.

Dit bedrag wordt als volgt uitgesplitst:

A. -- 1^{re} 600 000 000 frank voor de uitbetaling van de kinderbijslag en her kraamgeld (an. 110 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders) waarvan:

a) 585 000000 de francs pour la répartition nationale du régime général, et

b) 15000000 de francs pour la Caisse spéciale de Compensation pour allocations familiales des communes.

2° 11267000 francs pour le paiement à charge de l'Etat des prestations familiales prévues par les articles 56q/illq/ies (8771 000 francs) et 56sexies (2495 000 francs) des lois coordonnées (art. 12 et 13 de l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967),

L'article 56q/illq/ies prévoit le paiement des allocations familiales aux enfants exclusivement ou principalement à charge d'un handicapé n'exerçant aucune activité lucrative et bénéficiant, en vertu de la législation relative aux handicapés, d'une allocation sur la base d'une incapacité permanente d'au moins 65 %.

L'article 56sexies, par contre, vise certains enfants exclusivement ou principalement à charge d'un étudiant.

3° 7486000 francs pour le paiement à charge de l'Etat, de l'allocation familiale pour l'enfant atteint d'une incapacité de travail d'au moins 66 % et qui n'est pas encore bénéficiaire d'aucune allocation prévue par les législations relatives aux allocations familiales ou aux handicapés (art. 56septies des lois coordonnées inséré par l'art. 9 de la loi du 4 juillet 1969),

B. - 8547000 francs pour le paiement à charge de l'Etat des allocations familiales aux enfants résidant en Belgique qui ne peuvent prétendre aux avantages consentis en vertu de la réglementation applicable aux travailleurs salariés ou indépendants (art. 5 de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties),

An. 41.08. - "btj~II;o" destinee a contri"er à la réUsatjoll de "iqlillibre filta"cier ti" d'illmdtions familiales flou ellploy. eliTi el Travailleurs non-salariés (pour mémoire).

(En millions de francs.)

a) 585 000000 frank voor de nationale verdeling van de algemene regeling, en

b) 15 000 000 frank voor de Bijzondere Compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten.

2° 11267000 frank voor de betaling ten laste van het Rijk van de gezinsprestaties bepaald bij de artikelen 56q/illq/ies (8772 000 frank) en 56sexies (2 495 000 frank) van de sarnengeordende wetten (art. 12 en 13 van het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967).

Artikel 56q/illq/ies voorziet in de uirbetaling van kindrbijlagen aan kinderen die uitsluitend of hoofdzakelijk ten laste zijn van een minder-valide die geen winstgevende beroepsbezigheid uiroefent, en, krachtens de wetgeving betreffende de minder-validen, een tegemoetkoming geniet op basis van minstens 65 % blijvende arbeidsongeschiktheid.

Artikel 56sexies daarentegen beoogr zekere kinderen uitsluitend of hoofdzakelijk ten laste van een student,

3° 7486000 frank voor betaling ten laste van het Rijk van de kinderbijslag voor een kind dat minstens 66 % arbeidsongeschikt is en dat van geen enkele vergoeding geniet voorzien door de wetgevingen inzake kinderbijslag of minder-validen (art. 56septies van de sarnengeordende wenen ingevoegd bij art. 9 van de wet van 4 juli 1969),

B. - 8 547 000 frank voor de betaling ten laste van het Rijk van de kinderbijslag aan de kinderen die in België verblijven en die geen aanspraak kunnen maken op de voordelen toegekend krachtens de reglementering roepasselijk op de werknemers of de zelfstandigen (arr. van de wer van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde kinderbijslag).

An. 42.08. - Toel<lge bestemd om bij te dragen tot de uenoezenliiking van het financieel euentoicht t/an het stelsel van kinderbijslag uoor "crkgevers en niet-loonarbeiders (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Cbssificaron économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
415 Allocations familiales F	—	—	— (4,8)	Kinderbijslag 425

En vertu des dispositions de l'article 1° de la loi du 21 décembre 1970 portant création d'un Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants, qui entre en vigueur le 1° janvier 1971, ledit Institut national soumet aux droits, attributions et obligations et recueille l'actif et le passif de l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs indépendants créé par la loi du 26 juillet 1960 portant réorganisation des organismes d'allocations familiales.

Il est donné que l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants est placé sous l'autorité du Ministre des Classes moyennes, la subvention, qui dans le passé était inscrite en faveur de l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs indépendants, ne doit plus figurer au budget du Ministère de la Prévoyance sociale. Les précautions nécessaires avaient d'ailleurs été prises à cet effet aux budgets de 1971 et de 1972.

An. 42.10. - Remboursement du fonds des maladies professionnelles des dépenses ueuallées pour le compte de l'Etat au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles, ainsi que le quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations.

(En millions de francs.)

Krachtens de bepalingen van artikel 1 van de wet van 21 december 1970 houdende oprichting van een Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen, die in werking treedt op 1 januari 1971, neemt gezegd Rijksinstituut de rechten, bevoegdheden en verplichtingen over en verkrijgt het actief en het passief van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Zelfstandigen, opgericht door de wet van 26 juli 1960 tot herinrichting van de instellingen voor kinderbijslag.

Daar het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen onder het gezag van de Minister van Middenstand geplaatst is, moet de roelage, die voorheen werd uitgetrokken ten gunste van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Zelfstandigen, niet meer voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, waarvoor nouwens in de begrotingen van 1971 en van 1972 de nodige voorzorgen werden genomen.

Art. 42.10. - Terugbetaling aan het Fonds voor de beroepsziekten van de uoor rekening van "et Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen personen, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze uerrichtingen.

(In miljoenen frank.)

O.classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
426 Divers F	0,3	0,3 (0,1)	0,3	Diversen 426

Les dépenses à rembourser au Fonds des maladies professionnelles ont deux origines:

a) les dispositions de l'article 8, alinéa 2 et 3 de la loi du 24 juillet 1927 (Moniteur belge du 12 août 1927) sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles (texte abrogé par l'arrêté-loi du 25 février 1947, Moniteur belge du 26 mars 1947):

Les personnes qui, antérieurement à l'inscription d'une maladie sur la liste visée à l'article 2, ont contracté une incapacité permanente et qui fournissent la preuve que cette incapacité est professionnelle au sens de la loi, ont droit à réparation à partir du jour où le caractère professionnel de leur infirmité est reconnu soit par accord, soit par

Het feir dat aan het Fonds voor de beroepsziekten uitgaven dienen terugbetaald, is aan twee oorzaken toe te schrijven:

a) de bepalingen van artikel 8, tweede en derde lid van de wet van 24 juli 1927 (Belgisch Staatsblad van 12 augustus 1927) betreffende de schadeloosstelling inzake beroepsziekten (rekest opgeheven door de besluitwet van 25 februari 1947, Belgisch Staatsblad van 26 maart 1947):

De personen die vóór de inschrijving van een ziekte op de bij artikel 2 bedoelde lijst, een blijvende ongeschiktheid hebben opgedaan, en het bewijs leveren dat deze ongeschiktheid van professionele aard is naar luid van de wet, hebben aanspraak op schadeloosstelling vanaf de dag waarop het beroepskarakter van hun gebrekkigheid, hetzij bij

jugement. Les sommes affectées aux indemnités de cette espèce sont prélevées sur les avances faites par l'Etat au Fonds des maladies professionnelles »;

b) la décision d'accorder, depuis 1929, une rente à quelques victimes de maladies professionnelles ou à Jeurs ayants droit, qui étaient exclus du bénéfice de la loi du 24 juillet 1927 pour des raisons d'ordre juridique.

Le crédit de 300 000 francs est basé sur les dépenses réelles de 1973, tandis qu'il est tenu compte d'une diminution minime du nombre de bénéficiaires et d'une légère augmentation des indemnités et des frais d'administration.

Art. 42.11. — Subvention au fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs.

(En millions de francs.)

overeenkomst, hetzij bij vonnis, wordt erkend. De sommen besteed aan dergelijke tegemoetkomingen worden afgenomen van de voorschotten van de Sraat aan het Fonds voor de beroepszieken »;

b) de beslissing aan enkele slachtoffers van beroepszieken of aan hun rechthebbenden, die om redenen van juridische aard, de voordelen van de wet van 24 juli 1927 niet konden genieten, sedert 1929 een rente toe te kennen.

Het krediet van 300000 frank is gesteund op de werkelijke uitgaven van 1973, terwijl rekening wordt gehouden met een minieme vermindering van de rechrhebenden en met een lichte verhoging van de vergoedingen en de beheerskosten.

Art. 42.11. — Toelage aan het fonds voor de beroepsziekten, als tegemoetkoming in de last van de schadeloosstelling van de mijnwerkers-pneumoconiosis.

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1975	1974	1973	Economische classificatie
426	Divers F	4583,3	2950,0 (485,8)	3301,6	Diversen. 426

Le crédit solldité est basé sur l'évolution constatée et prévisible du nombre de cas d'indemnisation pour cause de pneumoconiose des ouvriers mineurs ainsi que sur une évaluation du montant moyen de J'indemni3lion par (as. Il lient compte en outre de l'adaptation des presulins à l'évolution du bien-être général et de "naines amélioratioli' Convisalce, l'anf au montant des prestaüons servies d'une paner " leur condition d'oetrol d'aurre par,

Hel aangevraagd krediet is gesteuend op de vastgestelde en te voorziene evolutie van her aantal gevallen van schadeloosstelling wegens mijnwerkerspneumoconiosis, alsmede op een raming van het gemiddeld bedrag van de vergoeding per g'zval. Her houdt bovendien rekening met de koppeling van de prestaties aan de evolutie van her algemeen welzijn en met zekere in uitzicht geselde verbeteringen, enerzijds wat her bedrag van de prestaties, anderzijds wat de toekenningsvoorwaarden ervan berrefe.

An. 42.15. - Remboursement du Fonds des "indigènes du travail :

- a) des indemnités dues en matière de réparations des dommages résultant des accidents du travail dus aux risques de guerre et
b) dépenses effectuées pour le compte de l'Etat à titre de rentes d'accidents.

(En million. de francs;)

Mt., 42.15. - TeTHgbetiiling aan het fonds voor arbeidsongevallen:

- a) der vergoedillgerr verschuldigd voor het herstel der schade voort-
spruitend uit de arbeidsongevallerr tel:ütten aan oorlogstisico's en
b) der uitgaven gedaan voor rekening van het Rijk, hii wüu van
ollgevallerrrren.

(In miljoenen frank.)

Classification économique :		1975	1974	1973	Economische classificatie :
426	Dh'en F	0,2	0,6	0,4	Diversen , 426

a) Monunt de 191'000 francs, destiné au paiement des indemnités, dues en manière de réparation des dommages, pour trois accidents survenus suite aux risques de guerre et qui seront ligés en 1975.

bl Monrant de 3000 francs, payé pour compte de l'Etat, des rentes d'accidents pour 10 as.

Cet anide comprend également le (a) dit inscrit antérieurement à l'anide 42.17.

An. 42.16. - Slibvelltio' "" Follis "atiollli de retraite des ouvriers
 Iliner,rs pour pallier l'insuffillce de rccettes err matière d'assllrana
 illvillijité (pour mémoire).

(En millions de francs.)

a) Bedrag van 197000 frank bestemd om de inzake vergoeding der schade verschuldigde kosten te betalen voor drie ongevallen, te wijten aan oorlogsrisico's en die in 1975 zullen geregeld zijn.

h) Bedrag van 3 000 frank betaald, ten laste van de Sraar, van ongevallenrente voor 10 gevallen.

In dit artikel is eveneens het krediet begrepen dar voorheen op artikel 42.17 werd uitgetrokken.

A~ 41.16.— Toe14ge "A" het Nltio."A Pensioenfozds voor minwer-
urs bestemd om inzu im-alditeitsvenekening "A" de ontoereik-
kellldheid der ontvangsterr te verhelpen: (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1975	1974	1973	Economische classificatie
126	Diversen F	—	—	— (120,4)	Diversen 426

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. - *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Arr.OLDI. - *Provisieel krediet tot dekking L'aal de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	2735,5	3059,9	—	Nier economisch verdeeld... .. 01

Provision destinée à couvrir:

- la charge supplémentaire découlant de la répercussion sur les rémunérations et certaines autres dépenses, de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation;
- l'octroi d'avantages dans le cadre de la programmation sociale.

Opérations internes.

Art. 03.01. - *Versements aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêt du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés d'opérer le recouvrement; et qui pour l'un ou l'autre motif ne doivent pas perfruits.*

(En million, de francs.)

Provisie bestemd om:

- de bijkomende lasten te dekken welke voortvloeien uit de weerslag van de verhoging van het indexcijfer der consumptieprijzen op de bezoldiging en sommige andere uitgaven;
- de toekenning van voordelen in het raam van de sociale programmatie.

Interne verrichtingen.

An. 03.01. - *Stortingen aan de belastingontvangers van de sommen welke zij, bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde tussent tussent inuorderen en die om de een of andere reden niet zullen geïnd worden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
03 Opérations internes F	0,1	0,1 (0,1)	0,1	Interne verrichtingen 03

L'Administration des Contributions directes intervient pour le recouvrement des cotisations dues en vertu de diverses lois sociales.

L'article 56 de la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés et l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêt du Régent du 12 septembre 1946 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, contiennent la disposition libellée comme suit:

• A défaut pour l'employeur d'avoir satisfait au paiement dans le délai ainsi fixé, le recouvrement des sommes dues est opéré par voie de contrainte, comme en matière de contributions directes.

Il arrive que certains employeurs, après l'enrôlement des sommes qu'ils ont été condamnés à payer, versent lesdits montants à l'UX-organisme d'assurance intéressé plutôt qu'aux receveurs des contributions et font suivre à ces fonctionnaires qu'ils ont satisfait au jugement. Dans ce cas, la somme enrôlée n'est pas apurée. Il en est de même lorsque la somme enrôlée est reconnue irrécouvrable à cause de l'insolvabilité du redevable.

Or, la réglementation en vigueur à l'Administration des Contributions directes en matière de comprébilisation des recettes sur droits enrôlés implique le versement, au receveur des contributions intéressé, du montant de chaque dégrèvement ou de la cotisation reconnue irrécouvrable, après quoi l'Administration en question inscrit comme recette définitive le montant total des droits constatés (enrôlés).

Comme l'Administration des Contributions directes applique également cette procédure dans les cas de recouvrements opérés à la requête du Ministère de la Prévoyance sociale, il incombe au Département de verser les sommes enrôlées qui ne pourront être perçues par les receveurs des contributions à charge des redevables. Ces sommes seront portées ultérieurement en recette au budget des Voies et Moyens.

L'opération consiste en un jeu d'écritures qui se traduit, dans la comptabilité des bureaux des contributions directes, par certaines simplifications et une plus grande sécurité.

Le crédit sollicité de 100000 francs correspond aux prévisions établies par les receveurs des contributions directes sur la base des cotisations actuellement en souffrance en la matière et dont l'irrécouvrabilité paraît devoir se confirmer au cours des prochains mois.

Her Bestuur der Directe Belastingen komt tussenbeide voor het invorderen van de bijdragen verschuldigd krachtens verschillende sociale wetten.

De artikelen 56 van de wet van 18 juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden en 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wenen betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood houden een bepaling in, luidend als volgt:

• Mocht de werkgever, binnen de aldus vastgestelde termijn, aan de hem door het vonnis opgelegde verplichtingen niet hebben voldaan, dan worden de verschuldigde sommen door middel van dwang, zoals inzake directe belastingen, ingevorderd.

Het gebeurt dat sommige werkgevers, na de inkohiering van de sommen waarvan de betaling hun bij vonnis opgelegd werd, die sommen veeleer aan de betrokken verzekeringsinstellingen storten dan aan de ontvangers der belastingen en doen daarna bij die functionarissen gelden dat zij aan het vonnis voldaan hebben. In dit geval is de ingekohierde som niet aangezuiverd. Zo ook wanneer wordt vastgesteld dat de ingekohierde som niet invorderbaar is wegens de insolventie van de schuldenaar.

Welnu, de geldende reglementering bij het Bestuur der Directe Belastingen inzake de comptabiliteit der ontvangsten op ingekohierde rechten behelst de sortering van het bedrag van elke ontlasring of van de niet invorderbaar erkende bijdragen aan de betrokken onvrager der belastingen, waarna bedoeld beheer het totaal bedrag van de vastgestelde (ingekohierde) rechten als definitieve ontvangstr boekt.

Daar het Bestuur der Directe Belastingen eveneens deze procedure op verzoek van het Ministerie van Sociale Voorzorg in de gevallen der gedane invorderingen roepst, hoort het aan dit Departement toe de ingekohierde sommen te storten, welke door de onvrangers der belastingen ten laste van de schuldenaars niet zullen ingevorderd worden. Deze sommen zullen achteraf op de Rijksmiddelenbegroting als ontvangst geboekt worden.

Alles komt neer op de kwestie van geschriften welke, in de comptabiliteit van de kantoren der directe belastingen, tot uiting komt door zekere vereenvoudigingen en meer veiligheid.

Het opgevraagd krediet van 100000 frank stemt overeen met de ramingen door de onvrangers der rechtstreekse belastingen gedaan op grond van de op dit ogenblik reuze nog niet betaalde bijdragen, waarvan de niet invorderbaarheid zich in de loop van de volgende maanden schijnt te zullen bevestigen.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section I.

Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVIL).

Achat de biens meubles durables.

An. 74.05. -- Dépenses patrimoniales du Cabinet.

1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie I.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

An. 74.05. -- Vermogens uitgaven aan het Kabinet.

1. Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
7.2 Achat d'autre matériel : F	0,1	0,1	—	Aankoop van ander materieel... .. 742

Le crédit proposé de 90 000 francs est nécessaire pour le renouvellement de mobilier et le remplacement du matériel à l'usage des membres du Cabinet.

Hel voorgesteld krediet van 90000 frank is nodig voor de vernieuwing van meubilair en de aanvulling van materieel ten behoeve van het Kabinet.

2. Achat de machines livrables par l'O.C.F.

2. Aankoop van machines, niet leverbaar door het C.B.B.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
7.2 Achat d'autre matériel : F	—	—	—	Aankoop van ander materieel... .. 742

3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.

3. Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
7.4 Achat d'autre matériel : F	—	—	—	Aankoop van ander materieel... .. 742

4. Achat de moyens de transport terrestre.

4. Aankoop van vervoermiddelen te land.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
7.4 Achat de matériel de transport : F	0,3	0,4	—	Aankoop vervoermaterieel : 741

Le crédit proposé de 212 000 francs tient compte de la nécessité de remplacer une voiture (Mercedes 250 SE) mise en service en janvier 1968 et qui est hors d'usage après avoir dépassé un kilométrage de 100 000 km fin 1973.

Her voorgesteld krediet van 132000 frank houdt rekening met de noodzakelijkheid een autoverruig (Mercedes 250 SE) in het verkeer gebracht in januari 1968 en buiten dienst gesteld na meer dan 100 000 km verreden te hebben einde 1973 te vervangen.

Section II.

Ministère de la Prévoyance sociale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.01. -- Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Sectie II.

Ministerie van Sociale Voorzorg.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. -- Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het G.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel. F	1,5	1,5	1,7 (0,1)	Aankoop van ander materieel... .. 742

	Machines — MachinQ	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen
1. Administration, Mune. -- Hoofdbestelling F	330000	700000	350000	1380000
2. Service administratif -- B"iw, dienst	75000	15 010	30000	120000
Tot. lux. -- Totaal F	405000	715000	380000	1500000

Les estimations sont basées sur les prix pratiqués actuellement.

Ce crédit est destiné principalement à l'achat de mobilier et de matériel de classement nécessaire par suite de l'extension des services et de l'augmentation du volume des archives, notamment au service des handicapés, au service médico-social et à l'inspection sociale.

Il couvre également les dépenses relatives au renouvellement périodique de machines, matériel et mobilier usagés.

Art. 74.02. -- Achat de Je l'Institut no" livrables par l'O.C.F.

(En millions de francs.)

De ramingen zijn berekend overeenkomstig de thans geldende handelsprijzen.

Dit krediet is hoofdzakelijk bestemd voor de aankoop van meubilair en klasseermaterieel, dat nodig is ingevolge de uitbreiding van de diensten en de vermeerdering van het volume van de archieven, inzonderheid bij de dienst der minder-validen, de medico-sociale dienst en de sociale inspectie.

Her dekt eveneens de uitgaven voortvloeiend uit de periodieke vervanging van versleten machines, materieel en meubilair.

Art. 74.02. -- Aankoop van machines, niet leuerbaar door het G.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel. F	0,2	0,1	0,2	Aankoop van ander materieel 742

Le crédit est destiné à l'achat d'une imprimatrice offset devant remplacer deux machines défectueuses et permettant en outre d'effectuer des travaux d'imprimerie à des prix inférieurs à ceux habituellement pratiqués dans le secteur privé pour en offrir une possibilité d'exécution plus rapide compte tenu des délais de livraison imposés par les firmes adjudicatrices et des retards fréquemment enregistrés dans la fourniture des travaux.

Art. 74.03. -- Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Het krediet is bestemd voor de aankoop van een offsetmachine; ter vervanging van twee in gebreke blijvende stencilmachines, die bovendien de mogelijkheid bieden drukwerken uit te voeren aan lagere prijzen dan de gewoonlijk gangbare prijzen in het particulier bedrijf, revens een snellere uitvoering mogelijk maakt rekening houdend met de opgelegde leveringstermijnen door de aangewezen firma's en de veelvuldig vastgeselde verragingen bij de levering van de werken.

Art. 74.03. -- Aankoop van meubilair en van ander materieel niet leuerbaar door het G.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel. F	0,2	0,3 (0,1)	0,4 (0,1)	Aankoop van ander materieel... .. 742

Le crédit est destiné:

1° au remplacement d'une armoire frigorifique hors d'usage pour le réfectoire et l'achat d'armoires-évier. F

55 000

Het krediet is bestemd:

1° voor de vervanging van een onbruikbaar geworden koelkast voor de refter en aankoop van hygiënische afwastafels F

55000

2° à l'achat d'un meuble de classement « Compactus » pour le « Service des pensions de vieillesse » :	75000
3° à l'achat d'une armoire ami-feu pour le service du personnel	50000
4° à l'achat de mobilier pour la salle de réunion au « Service des pensions de vieillesse »	20000
F	200000

Art. 74.04. — Achat de moyens de transport terrestre (pour mémoire).
(En millions de francs.)

2° voor de aankoop van een klasseermeubel «Compactus» voor de dienst «Ouderdomspensioenen» s V... ..	75000
3° voor de aankoop van een brandvrije kast voor de dienst «Personeel»	50000
4° voor de aankoop van meubilair voor de vergaderzaal van de dienst «Ouderdomspensioenen»	20000
F	200000

Art. 74.04. — Aankoop van vervoermiddelen te land (pro memorie).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport. F	—	—	0,2	Aankoop vervoermaterieel 741

Aucun crédit n'est demandé pour 1975.

Geen enkel krediet is voor 1975 aangevraagd.

CHAPITRE VM.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Ocuroi de crédits à l'inférieur du lccicup pubUe.

Art. 84.01. — Paiement au Fo'd, des accidents du travail des annuités duc-I m remboursimcllt. tICI d/anUS sans intérêt consenties à l'Etat.

(En million. de francs.)

HOOFDSTUK VBL

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

KredietVerleningen binnen de sector overheid.

Art. 84.01. — Betaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de annuïteiten, verschuldigd voor de te gbetaling van de voorschotten zonder interest toegestaan aan de Staat.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
804.01 Amortissement de la dette publique consolidée en monnaie nationale.	35,5	35,5	35,5	Aflossing van gevestigde overheids- 84.01 schuld in nationale valuta.

La loi du 11 janvier 1963 modifiant la législation sur les accidents du travail prévoit dans son article 3, dernier alinéa, que le fonds des accidents du travail peut consentir des avances au profit des handicapés, et ce, aux conditions et selon les modalités à fixer par le Roi.

Trois années, royaux, datés respectivement des 12 mai 1963, 29 juin 1964 et 23 avril 1965 ont été pris en exécution de la loi précitée, en vertu desquels un montant global de 355 millions a été avancé par le Fonds des accidents du travail.

Compte tenu des remboursements déjà effectués, le solde des avances non encore restituées s'élevait au 31 décembre 1967 à 254 millions de francs.

Aux termes de l'arrêté royal du 1^{er} janvier 1968, ce solde des avances non encore restituées par l'Etat sera remboursé en quinze paiements annuels successifs, prenant cours au 1^{er} janvier 1968.

Aux termes de l'arrêté royal du 8 septembre 1971, le remboursement du solde sera fait par le 1^{er} janvier 1971 en cinq annuités de 35 000 000 francs et une annuité de 25 500 000 francs.

De wet van 11 januari 1963 die de wetgeving op de arbeidsongevallen wijzigde, voorziet in zijn artikel 3, laatste alinea, dat het Fonds voor arbeidsongevallen voorschotten mag verlenen ten bate van de gehandicapten en dit onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten vast te stellen door de Koning.

Ter uitvoering van voornoemde wet, werden drie koninklijke besluiten, respectievelijk van 12 maart 1963, 29 juni 1964 en 23 april 1965, getroffen, luidende dewelke een globaal bedrag van 355 miljoen frank voorschoten werd door het Fonds voor arbeidsongevallen.

Rekening gehouden met de reeds gedane terugbetalingen beliep het saldo der nog niet teruggegeven voorschotten 254 miljoen frank op 31 december 1967.

Luidens het koninklijk besluit van 9 januari 1968, zal dit saldo der voorschotten nog niet teruggegeven door de Staat, terugbetaald worden door vijftien achtereenvolgende betalingen, aanvang nemende op 1 januari 1968.

Luidens het koninklijk besluit van 8 september 1971 zal het saldo met ingang van 1 januari 1971 terugbetaald worden in vijf jaarlijkse stortingen van 35 500 000 frank en een storting van 25 500 000 frank.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLACEMENT
DE CREDITS BUDGETAIRES.

An. 630.2.A. -- Allocations aux handicapés. -- Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux (loi du 27 juin 1969).

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

An. 630.2.A. -- Tegemoetkomingen aan de minder-validen. -- Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der Postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Reettes :				Ontvangsten :
990 Report F	18534958	16534958	8052564	Overdracht 990
33.11 Produit des assignations émises pour allocations ordinaires et spéciales et qui, pour des raisons particulières, n'ont pas été payées aux handicapés.	18000000	18000000	24529463	Opbrengst van uitgegeven assignaties 33.11 van gewone en bijzondere tegemoetkomingen die, om speciale redenen, niet werden uitbetaald aan de minder-validen.
Totaux F	36534958	34534958	32582027	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
33.11 Paiement du montant réel des allocations ordinaires et spéciales aux handicapés ou personnes assimilées.	17000000	16000000	16047069	Betaling van het werkelijk bedrag 33.11 der gewone en bijzondere tegemoetkomingen aan de minder-validen of ennde gelijkgestellten.
18				
Totaux F	17000000	16000000	16047069	Totalen.
950 A reponer F	19534958	18534958	16534958	Over te dragen 950

Produit des assignations émises, mais dont le paiement, pour l'une ou l'autre cause, n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux.

Montant des assignations émises à charge de l'article 33.06 du budget ordinaire du Département et qui n'ont pu être payées aux bénéficiaires.

An. 630.3.A. -- Allocations complémentaires de vieillesse aux handicapés. -- Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux (loi du 27 juin 1969).

Opbrengst van de uitgegeven assignaties, waarvan de betaling echter door het Bestuur der Postchecks, om de ene of andere oorzaak, niet kon geschieden.

Bedrag der uitgegeven assignaties op artikel 33.06 van de gewone begroting van het Departement, welke aan de rechthebbenden niet konden worden betaald.

An. 630.3.A. -- Aanvullende ouderdomstegemoetkomingen aan minder-validen. -- Opbrengst van de uitgegeven assignaties welke door het Bestuur der Postchecks niet konden worden betaald (wet van 27 juni 1969).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Report F	4 165 016	4164016	4687909	Overdracht 990
33.11 Produit des assignations émises pour allocations complémentaires et qui, pour des raisons spéciales, n'ont pas été payées aux handicapés.	5000	10000	60	Opbrengst van uitgegeven assignaties 33.11 van aanvullende regemoetkomingen die, om speciale redenen, niet werden uitbetaald aan de minder-validen.
Totaux F	4170016	4174016	4687969	Totalen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
33.11 Paiement du montant réel des allocations complémentaires aux handicapés et personnes assimilées.	4000	9000	523953	Betaling van het werkelijk bedrag 33.11 der aanvullende tegemoetkomingen aan de minder-validen of ermede gelijkgestelden.
Totaux F	4000	9000	523 953	Totaal.
950 A reporter F	4166016	4165016	4164016	Over te dragen 950

Montant des assignations émises à charge de l'article 33.06 du budget ordinaire du Département et qui n'ont pu être payées aux bénéficiaires.

Bedrag der uitgegeven assignaties op artikel 33.06 van de gewone begroting van het Departement, welke aan de rechthebbenden niet konden worden betaald.

CHAPITRE DL

FONDS AUMENTES PAR
DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 660.1.8. — *fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux conclus, notamment les articles 29 et 36;*

HOOFDSTUK M.

FONDSEN GESTIJFD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 660.1.8. — *Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen die overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen.*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Retenues:</i>				<i>Onnuttigsten:</i>
990 Repon F	761250	806260	2 720399	Overdracht 990
J90 Montant de fonds remis par l'étranger au Trésor, conformément aux accords internationaux de sécurité sociale.	22300000	20200000	15547320	Bedrag van de aan de Schatkist door het buitenland overgemaakte gelden ingevolge internationale akkoorden voor sociale zekerheid.
Totaux F	23 061250	21 006260	18 267719	Totaal.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
J.U1 paiements de rentes, de pensions et d'allocations aux personnes qui résident en Belgique et sont bénéficiaires d'avantages reconnus par des législations sociales étrangères.	22300000	20245010	17461459	Uitkeringen van renten, pensioenen en tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen, gerechtigd op voordelen van buitenlandse sociale Wetgevingen.
Totaux F	22300000	20245010	17461459	Totaal.
950 A reponer F	761250	761250	806260	Over te dragen 950

Les accords internationaux conclus concernant les avantages des législations sociales étrangères se rapportent :

a) à la Convention générale du 26 novembre 1965 entre le Royaume de Belgique et la République populaire de Pologne sur la sécurité sociale, notamment les articles 29 et 36;

b) au 3^e Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne du 7 décembre 1957, approuvé par les Chambres par la loi du 21 janvier 1963 (*Moniteur belge* du 21 février 1964).

La Convention belge-allemande et ses Accords complémentaires sont entrés en vigueur le 9 novembre 1963 et produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1959.

De gesloten internationale akkoorden betreffende de voordelen van de buitenlandse sociale wetgevingen hebben betrekking op :

a) het Algemeen Verdrag van 26 november 1965 tussen het Koninkrijk België en de Volksrepubliek Polen betreffende de sociale zekerheid, inzonderheid de artikelen 29 en 36;

b) het 3^e Aanvullend Akkoord van de Algemene Sociale Zekerheids-overeenkomst tussen België en de Duitse Bondsrepubliek van 7 december 1957, bekrachtigd door de Kamers bij de wet van 21 januari 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1964).

De Belgische-Duitse Overeenkomst en haar Aanvullende Akkoorden zijn in werking getreden op 9 november 1963 met uitwerking vanaf 1 januari 1959.

Art. 660.2.B. — *Produit et affectation des emprunts que le Ministre des Finances pouvait contracter auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en application de la loi portant organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (loi du 12 février 1963).*

Art. 660.2.B. — *Opbrengst en bestemming van de leningen welke de Minister van Financiën mocht aangaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, in toepassing van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de onvrijwillig; verzekerden (wet van 12 februari 1963).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
990 Report F	597826	597826	597826	Overdracht 990
463 Produit de prêts que le Ministre des Finances a contracté auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.	—	—	—	Opbrengst van leningen, door de 463 Minister van Financiën aangegaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.
Totaux F	597826	597826	597826	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven:
421 Versement au Trésor ou à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.	597826	—	—	Storting aan de Schatkist of aan de 421 Algemene Spaar- en Lijfrentekas.
Totaux F	597826	—	—	Totalen.
150 A reponer F	—	597826	597826	Over te dragen 950

En exécution de l'article 28, premier alinéa, 2°, de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pensions de retraite et de survie au profit des assurés libres, l'Eral pouvait conclure des emprunts auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite au profit du régime financier du régime de pensions précité.

L'article 28 de la loi du 1^{er} avril 1969 (*Moniteur belge* du 29 avril 1969) instituant un revenu garanti aux personnes âgées, a abrogé à partir du 1^{er} mai 1969, les dispositions de l'article 28 précité, sous réserve toutefois d'une disposition, prévue à l'article 19, deuxième alinéa, de ladite loi du 1^{er} avril 1969 au terme de laquelle les emprunts contractés précédemment seront remboursés.

Comme la possibilité de contracter des emprunts auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, n'existe donc plus à partir du 1^{er} mai 1969, aucune recette ni dépense ne sera encore enregistrée au présent article. Le montant de 597 826 francs sera versé en 1975 soit au Trésor, soit à la C.G.E.R.

An. 660.3.B. — *Fonds des maladies professionnelles (loi du 2 avril 1965).*

In uitvoering van artikel 28, eerste lid, 2°, van de wet van 12 februari 1963 inzake de ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden konden door de Staat bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas leningen worden aangegaan voor de financiële dienst van voormalde pensioenregeling.

Bij artikel 25 van de wet van 1 april 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 29 april 1969) tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden worden vanaf 1 mei 1969, de beschikkingen van voormeld artikel 28 opgeheven onder voorbehoud echter van een bij artikel 19, tweede lid, van voormalde wet van 1 april 1969 voorziene beschikking volgens dewelke de voorgaande aangegane leningen zullen worden terugbetaald.

Gezien de mogelijkheid tot het afsluiten van leningen bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas vanaf 1 mei 1969 niet meer bestaat, zal op voormeld artikel geen enkele ontvangst noch uitgave meer worden geboekt. Het bedrag van 597 826 frank zal in 1975 hetzij aan de Schatkist hetzij aan de A.S.L.K. worden gestort.

Arr. 660.3.8. — *Fonds voor de beroepsziekten (wet van 2 april 1965).*

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Revenus:				Ontvangsten:
990 Repon F	10615	40615	623287	Overdracht 990
374 Produit des cotisations patronales qui sont perçues par les organismes d'assurance en faveur du Fonds des maladies professionnelles.	20000	30000	37328	Opbrengst van werkgeversbijdragen 374 geïnd door de verzekeringsinstellingen ten voordede van het Fonds voor de beroepsziekten.
Totaux F	30615	70615	660615	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven:
426 Transfert des cotisations patronales au Fonds des maladies professionnelles.	20000	60000	620000	Overdracht van werkgeversbijdragen 426 aan het Fonds voor de beroepsziekten.
Totaux F	20000	60000	620000	Totalen.
950 A reporter F	10615	10615	40615	Over te dragen 950

Les arrêtés royaux des 18 janvier 1964 (*Molliteur belge* du 28 janvier 1964), 9 juin 1964 (*Molliteur belge* du 16 juin 1964) et 2 avril 1965 (*Molliteur belge* du 13 avril 1965) pris en exécution des articles 59 et 60 de l'arrêté royal du 3 juin 1970 portant coordination des dispositions légales relatives aux maladies professionnelles (*Molliteur belge* du 27 août 1970) désignent les organismes chargés de percevoir les cotisations dues au Fonds des maladies professionnelles.

Selon les dispositions de l'alinéa 2 de l'article 59 dudit arrêté royal l'Administration des Contributions directes ne sera dorénavant appelée à intervenir qu'en matière de cotisations restant en souffrance.

Art. 660.4.C. - Fonds spécial/x destinés à l'alimentation et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public, soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.

De koninklijke besluiten van 18 januari 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 28 januari 1964), 9 juni 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1964) en 2 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 13 april 1965) getroffen in uitvoering der artikelen 59 en 60 van het koninklijk besluit van 3 juni 1970 houdende coördinatie van de wetsbepalingen betreffende de beroepsziekten (*Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1970) duiden de instellingen aan belast met de inning der bijdragen verschuldigd aan het Fonds voor de beroepsziekten.

Ingevolge de beschikkingen van alinea 2 van artikel 59 van gezegd koninklijk besluit zal het Bestuur der Directe Belastingen slechts tussenkomen voor de bijdragen welke niet op tijd gestort zijn.

Art. 660.4.C. - Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen valloopenbaar III1, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Report F	—	—	—	Overdracht 990
080 Versements	2500000	2300000	2217378	Stortingen 080
Totaux F	2500000	2300000	2217378	Totalen ..
Dépenses :				Uitgaven :
030 Réimbursements F	2500000	2300000	2217378	Bezoldigingen 030
Totaux F	2500000	2300000	2217378	Totalen ..
9501 A reporter F	—	—	—	Over te dragen 950

Le fonds spécial est alimenté par les versements effectués par les organismes d'intérêt public intéressés.

Dit speciaal fonds wordt gespijsd door de stortingen verricht door de betrokken instellingen van openbaar nut.

Art. 660.6.C. - Legs de feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle au profit des établissements de Belgique (pour mémoire).

An. 660.6.C. - Legaat van wijlen Joseph Lambert van Petite-Chapelle ten gunste van de minder-validen van België (pro memorie).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
Revenus :				Ontvangsten :
990 Report F	—	—	—	Overdracht 990
383 Réimbursement du legs	—	—	509548	Verwezenlijking van het legaat ... 383
Totaux F	—	—	5095411	Totalen ..
Dépenses :				Uitgaven :
33.12 Transferts à des établissements d'aide aux handicapés	—	—	509548	Overdracht aan instellingen van hulpverlening aan minder-validen
950 A reporter F	—	—	509548	Over te dragen 950

De par son testament, feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle a légué tous ses biens aux handicapés de Belgique.

Le montant a été versé en 1973 à trois institutions pour handicapés.

Bij zijn testament heeft wijlen Joseph Lambert van Petite-Chapelle gans zijn bezit gelegd aan de minder-validen van België.

Her bedrag werd in 1973 aan drie instellingen voor minder-validen gestort.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème — Weddesa11aal N° Minimum — Maximum N°
11.03 SERVICES PERMANENTS — VASTE DIENSTEN Secrétaire général. — Secretaris-generaal Directeur général. — Directeur-generaal... .. Directeur d'administration. — Bestuursdirecteur... .. Inspecteur général. — Inspecteur-generaal... .. Médecin en chef-directeur. — HoofdgerleulJoer-directeur... .. Actuaire. — Actuari, Inspecteur en chef-directeur. — Hoofdinspecteur-directeur... .. Directeur. — Directeur... .. Controllleur. — Adviseur... .. Inspecteur principal chef de service. — EA. inspecteur-hoofd van dienst Médecin en chef de service. — Gmushur/IOOfd van dienst Inspecteur principal d'actuariat. — E.g. aduairillatsinspecteur Controllleur d'organisation. — Organisatieadviseur... .. Conseiller adjoint. — Adviseur... .. Inspecteur reviseur. — Inspecteur-revisor... .. Inspecteur médecin. — Inspecteur-gemeuher... .. Inspecteur (comptable). — Inspecteur (boekhouding) Inspecteur (des assurances). — Inspecteur (van de verululingen) Inspecteur ou inspecteur principal. — Inspecteur of e.a. inspecteur Traducteur-réviser ou traducteur-reviser principal ou traducteur-directeur. — Vertaler of e.a. vertaler of vertaler-directeur Secrétaire d'administration. — Butuurs-secretaris Assistant social en chef. — Hoofd-sociaalhappeli;ic. assistent... .. Vérificateur-expense comptable de 1^{re} classe. — Verificateur-aouulZaltt " " kJ4IS5e... .. Chef administratif. — Hoofdadministratief... .. Assistant social ou assistant social de 1^{re} classe ou assistant social principal. — Maatschappeli;illusterrt... of maatschappeli;ic. assistent " " klasse of e.a. nuzatscl...ppeilik assistent... .. Inspecteur adjoint de 2^{de} classe ou inspecteur adjoint de 1^{re} classe ou inspecteur adjoint principal. — M;unct-inspecteur. 1^{re} klasse of ad;ullct-inspe"ellr " " klasse of e.a. ad;un"-inspecteur Traducteur ou traducteur principal ou traducteur-chef. — Vertaler of e.a. uertaler of hoofd-vertaler... .. Sous-chef de bureau. — Ollderbureauchef... .. Aide-vérificateur. — Hiltperificalellr... .. Secrétaire administratif adjoint. — Ad;ulict-admillis'ratief secretaris Secrétaire de direction ou secrétaire principal de direction. — Directiesecretaris of e.a. directiesecretaris	17/1 709140 — 354000 16/1 638 120 — 848 000 15/1 532 120 — 742000 15/1 532 120 — 742200 13/4 489 720 — 699 600 13/3 464 280 — 674 160 13/3 464280 — 674 160 13/2 373968 — 583848 13/2 373 968 — 583 848 12/1 343440 — 520566 11/6 387960 — 554910 11/6 387960 — 554910 11/3 298920 — 476046 11/3 298 920 — 476046 11/3 298920 — 476046 10/3 343440 — 525 972 10/1 273480 — 436932 10/1 273480 — 436932 10/1 273480 — 436932 11/3 298 920 — 476046 10/1 273480 — 436932 11/3 298920 — 476046 13/2 373968 — 563 848 10/1 273480 — 436932 24/7 267120 — 372 060 24/3 242316 — 372 060 24/1 232 HO — 361 884 W6 201400 — 306 340 23/6 230 656 — 335596 24/6 256 944 — 361 884 W3 190 800 — 311640 24/1 232 140 — 361 884 25/2 277 296 — 407040 22/2 179 352 — 300 192 24/1 232 140 — 361 884 25/2 277 296 — 407040 22/3 190 800 — 311640 21/1 172 992 — 293 832 21/3 184440 — 305280 21/2 176808 — 297648 22/4 197160 — 318000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Administration centrale Hooftbestuur							Services extérieurs. — Buitendiensten							Totaux — Totalen
Categorie — 1.2.3.	Effectif Effectief		Evaluation Raming			Categorie — 1.2.3.	Effectif Effectief		Evaluation Raming					
	Agents définitifs	Agents temporaires	Agents définitifs	Agents temporaires	Total		Agents définitifs	Agents temporaires	Agents définitifs	Agents temporaires	Total			
	Vast personeel	Tijdelijk personeel			Totaal		Vast personeel	Tijdelijk personeel			Totaal			
1	1	—	954000	—	954000	—	—	—	—	—	—	954000		
4	3	—	2544 000	—	2544000	—	—	—	—	—	—	2544000		
2	2	—	1484000	—	1484000	—	—	—	—	—	—	1484000		
1	1	—	848000	—	848000	—	—	—	—	—	—	848000		
1	1	—	699600	—	699600	—	—	—	—	—	—	699600		
1	1	—	578160	—	518160	—	—	—	—	—	—	578760		
2	2	—	1329240	—	1329240	—	—	—	—	—	—	1329240		
1	6	—	3388608	—	3388608	—	—	—	—	—	—	3388608		
1	7	—	4245088	—	4245088	—	—	—	—	—	—	4245088		
1	1	—	1534350	—	1534350	—	—	—	—	—	—	1534350		
—	—	—	—	—	—	Z	1	—	430254	—	430254	430254		
2	2	—	829344	—	829344	—	—	—	—	—	—	829344		
1	1	—	526608	—	526608	—	—	—	—	—	—	526608		
12	12	—	5380242	—	5380242	—	—	—	—	—	—	5380242		
1	1	—	435024	—	435024	—	—	—	—	—	—	435024		
—	—	—	—	—	—	7	3	—	1188366	—	1188366	1188366		
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	6	1	—	2470542	—	2470542	2470542		
—	—	—	—	—	—	12	12	—	4452980	—	4452980	4452980		
3	1	—	1494911	—	1494918	—	—	—	—	—	—	1494918		
44	4.1	1	15599172	354252	15953418	—	4	—	1556292	—	1556292	17509716		
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—		
1	1	—	354252	—	354252	—	—	—	—	—	—	354252		
28	1B	—	9540636	—	9540636	—	—	—	—	—	—	9540636		
2	2	—	496928	—	496928	13	11	4	2925 200	836764	3761964	4258892		
—	—	—	—	—	—	73	47	8	10395632	1 591 271	11 986 904	11986904		
2	2	—	511344	—	511344	—	—	—	—	—	—	511344		
31	32	—	8016134	—	8016134	—	—	—	—	—	—	8016134		
20	16	—	4299360	—	4299360	—	—	—	—	—	—	4299 360		
—	—	—	—	—	—	10	8	—	1994852	—	1994852	1994852		
11	4	—	1074840	—	1074840	—	—	—	—	—	—	1074840		

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème — Weddeschaal N° Minimum - Maximum N°
Rédacteur. -- opsteUer Commis-sténodactylographe-chef. -- Hoofdklerk-stenot)pist Commis-dactylographe-chef. -- Hoofdklerk-typis: Commis-chef. -- Hoofdklerk Commis-sténodactylographe principal. -- EA. k/crk-stenol)pist Commis-dactylographe principal. -- Ea. klerk-typist Commis principal. -- Eerste klerk Commis-sténodactylographe. -- Klerk-ste"ot)/list Commis-dactylographe. -- Klerk-typist Commis. -- Khlle. Aacnt en chef. -- HoolJbea",lile Premier ouvrier spécialiste A. -- Eerste vakm.J. A Premier ouvrier-méCoIJlicinde Véhicules. -- Eerste werkm-an-rijtligmecanicien Chef-expéditionnaire. -- HoofdexpeditiofJair Coadjut'Cur d'auto-mécanicien. -- Autobestuurder-mecanicien Moussier-ébéniste. -- SchrijwnUr-mcube!m.JUr Expéditionnaire. -- Expeditionair Téléphoniste. -- Telefonist Chef-huissier. -- Hoofdmnbewaardn Coadjut'Cur d'auto. -- A"tobestUUTdn Mapsoier-méaoographe. -- Mag-zzijnbediende.mecallograaf f.leucicien. d'enmich. -- Onderlousdeklriden Chauffeur de chaudière de 1^{re} classe. -- Keulstokcr. "k" klass Chueur. -- Klusendn Mesuauihuissier. -- Bode-luimnbewaader Maeuvre: lourd. -- H"lparbaidn voor :waar werk Garçon de SefYie. -- Dienstjongen	20/1 159 000 -- 279 840 34/2 186984 -- 262668 34/1 178080 -- 25J 764 34/1 178080 -- 25J 764 32/1 146 280 -- 216876 J2/1 146280 -- 216876 J2/1 146280 -- 216876 JO/2 14J 100 -- 213696 JO/1 139920 -- 210516 JO/1 139920 -- 210516 44/1 164 088 -- 202248 44/1 164 088 -- 202248 43/4 149460 -- 187620 43/2 137 J76 -- 1755J6 42/3 147552 -- 185 712 42/3 147552 -- 1857U 42/1 136 104 -- 174264 42/1 136 104 -- 174264 42/1 136 104 -- 174264 41/2 138 OU -- 176 172 41/2 138012 -- 176 172 41/2 138012 -- 176 172 41/2 138012 -- 176172 41/1 132 288 -- 167 904 41/1 132288 -- 167 904 wtl 129 744 -- 165 760 40tl U7200 -- 162816
PERSONNEL AUXILIAIRE full time ou à presrations incomplètes) HULPPERSONEEL (full time of met onvoUedige pres"ties). Serveuse. -- Dienstel. Nettoyeuse. -- Schoonmaaltstn Total des traitements barémiques. -- Totaal van de barcmaberoldiging!7/ Promotioos de grade cr augmenrations barémiques. -- Bevorder;ngt!71 in Braad en weddever- hogingen Recrutements dans les limites du cadre. -- Aanwervingen binnen de peru" van het kader Cuation de services ou d'emplois nouveaux. -- Opricbten uan nieuoe diensten ol betrek- kingen Majoration (index): 1,3195. -- Verhog;llg {index}: 1,3195 Sous-totaux. -- Subtotalen Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. -- Yerminding voor uoorzienbare u;tdienstredillgen ell oppensioenstellingen Totaux A. -- Totalen A	Salaire horaire Uurloon 1/ de Ivan 129 744 1 de Ivan 127200

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven (vervolg).

	Administration centrale Hoofdbestuur						Services extérieurs -- Buitendiensten						Totaux -- Totalen
	Categorie -- Categorie	Effectif Effectieve		Evaluation Raming			Categorie -- Categorie	Effectif Effectieve		Evaluation Raming			
		Definitifs Vast personeel	Temporaires Tijdelijk personeel	Definitifs Vast personeel	Temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Definitifs Vast personeel	Temporaires Tijdelijk personeel	Definitifs Vast personeel	Temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	
~O	58	36	11347511	6042000		17389511	--	--	--	--	--	--	17389511
7	5	--	1211 576	--		1211 576	--	--	--	--	--	--	1211 576
11	11	--	854784	--		854784	--	--	--	--	--	--	854784
24	23	--	5552916	--		5552916	--	--	--	--	--	--	5552916
4	3	--	541872	--		541872	--	--	--	--	--	--	541872
11	2	--	315546	--		315546	--	--	--	--	--	--	315546
21	14	--	2437152	--		20437152	--	--	--	--	--	--	2437152
21	14	--	752376	--		752376	--	--	--	--	--	--	752376
21	11	34	J 178392	5072772		8251164	--	--	--	--	--	--	8251164
21	JS	11	5832 731	1701552		7534284	7	6	1	985800	143100	1128900	8663184
2	1	--	404496	--		404496	--	--	--	--	--	--	404496
1	1	--	214985	--		214985	--	--	--	--	--	--	214985
1	1	--	172356	--		172356	--	--	--	--	--	--	172356
4	3	--	529758	--		529758	--	--	--	--	--	--	529758
3	1	--	170448	--		170448	--	--	--	--	--	--	170448
1	1	--	185712	--		185712	--	--	--	--	--	--	ISS 712
9	8	--	1317 484	--		1317484	--	--	--	--	--	--	1317484
9	4	2	615648	277296		892944	--	--	--	--	--	--	892944
6	6	--	961 632	--		961632	--	--	--	--	--	--	961632
2	J	--	4343811	--		434388	--	--	--	--	--	--	434388
1	1	--	176171	--		176172	--	--	--	--	--	--	J76172
1	--	--	--	--		--	--	--	--	--	--	--	--
1	--	--	--	--		--	--	--	--	--	--	--	--
9	1	6	147552	862 000		1009992	--	--	--	--	--	--	1009992
21	8	9	1110 120	1312440		2622560	--	--	--	--	--	--	2622560
4	--	4	--	571 188		571488	--	--	--	--	--	--	571488
6	10	9	1182600	1327944		25105 44	--	--	--	--	--	--	2510544
512	392	112	106012657	17522184		123534 841	132	99	13	26399918	2571136	28971054	152505895
--	--	13	--	2308875		2308875	--	--	--	--	--	--	2308875
--	--	8	--	386000		386000	--	--	--	--	--	--	386000
512	392	H1	106 012 657	20217059		126229716	132	99	13	26399918	2571 136	28971 054	155200770
			2043183	134043		2177 226				578180	21088	600268	2m494
			4232212	--		4232212				3625 200	--	3625 200	7857412
			--	--		--				--	--	--	--
			35876032	6502177		42378209				9738053	828535	10566588	52944797
			148 164084	26853279		175017363				40 341351	3421759	43763110	218780473
			--	--		--				107159	--	107159	107159
			148164084	26853279		175017363				40 234192	3471759	43655951	218673314

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

DESIGNATION	Barème
Arr.	—
AANWIJZING	Weddeslaal
	N'
	Minimum - Maximum
	N'

Allocations pour fonctions supérieures. - Toelagen voor hogere functies	
Allocations de foyer et de résidence. - Haard- en standplaatstoelagen	
Majoration (index): 1,3195. - Verhoging {index}: 1,3195	
Totaux B. - Totaal B	
Totaux (A+B): Salaire proprement dit	
Totaux (A+B): Eiseelijk loon.	
École de la C.N., - "altaltri-gd:l"	
Allocation familiale. - Kinderbijslag	
Indemnités de naissance. - Geboortel'ergoeding	
Indemnités pour frais funéraires. - Vergoedingen wegens begravingskosten	
Allocation de fin d'année. - Eindejaarstoelage	
Majoration (index): 1,3195. - Verhoging (index): 1,3195	
Totaux: Allocations directes. - Totaal directe toeslagen	
Contributions pour la sécurité sociale. - Winkende bijdragen sociale verzekering	
Totaux généraux. - Algemeen totaal	

(*) Dont 2 à titre d'adjoins bilinKuc.

M Effectif au 1^{er} mars 1975: 389+95+93+7=584 y compris les 15 auxiliaires non prévus au cadre.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven (vervolg).

	Administration centrale Hoofdbestuur				Services extérieurs - Buitendiensten				Totaux — Totalen		
	Code — —	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		Code — —	Effectif — Effectief			Evaluation — Raming	
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	Agents définitifs — Vast personeel		Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal			
		1418392	—	1418392			35792	—	35792	1454184	
		1400000	800000	2200000			135000	75000	210000	2410000	
		900476	255600	1156076			57763	23 963	81726	1237802	
		3718868	1055600	4774468			228555	98963	327518	5101986	
		1.51882952	27908879	179791831			40462747	3520722	43983469	223775300	
		7400000	2300000	9700000			2000000	250000	2250000	11950000	
		1000000	400000	4700000			1500000	20000	1520000	6220000	
		100000	20000	120000			30000	10000	40000	160000	
		25000	—	25000			25000	—	25000	50000	
		4200000	~000000	5200000			1250000	120000	1370000	6570000	
		1413 788	134190	1547978			491823	9585	501408	2049386	
		17 438788	3854190	21192978			5296823	409585	5706408	26999386	
		4100260	30499931	7600 191			1025430	399693	1425123	9025 314	
		173422000	35 263000	208685000			46785000	4330000	51115000	259800000	

(1) Waarvan 2 ten nre van u:aladjull<1.

(2) Effectief op 1 maan 1972: 389+95+3+7-584 met inbegrip van de 15 hulppersonneelsleden niet voorzien in het kader.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

Désignation Aanwijzingen:	Administration générale Hooftbestuur			Services extérieurs Buitendiensten			Totaux Totalen		
	Effectif au 1.IV.1974	Cadre	Evaluation pour 1975	Effectif au 1.IV.1974	Cadre	Evaluation pour 1975	Effectif au 1.IV.1974	Cadre	Evaluation pour 1975
	Effectief op 1.IV.1974	Kader	Raming VODT 1975	Effectief DIL 1.IV.1974	Kader	Raming VODT 1975	Effectief op 1.IV.1974	Kader	Raming voor 1975
Services définitifs — Vaste diensten:	392	5U	173422 000	99	132	46785000	491	644	220207000
Services temporaires -- Tijdelijke diensten: ...	I} 133	—	3526300	13	—	4330000	(*) 146	—	39593000
Totaux. — Tohtlen.	O 525	512	208685000	112	132	51115000	(*) 637	644	259800000

(*) y compris les 21 auxiliaires non présents au cadre.

(*) Met inbegrip van de 21 hulppersoneelsleden niet voorzien in het kader.

Chambre des Représentants

SESSION 1974 - 1975

BUDGET

du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1975.

ANNEXES.

(révisions budgétaires pour l'année budgétaire 1975
des organismes d'intérêt public.

TABLE DES MATIERES.

Pages

I. - Schéma p<sur le budget des organi~1111's d'inrél'it public de la sécurit; sociale soumis à la loi Ju t6 mars 1954	1
II. - Tableaux des reuees et dC'Sépén~s :	
1. Offic" national de sécuritée sociale	7
2. Fonds national de retraite des ouvriers mineurs	11
3. Caisse uarionale des pensions de retraite er de survie ...	17
4. Officc national des pensions pour travailleurs salariés ...	21
5. Caisse nationale des peusions pour employés	21
6. Office nmional des vac:lnccs annuelles	33
7. Institut furinn,1 d'assurance m, bdic-jnv, lli, llié (I)	—
8. Clisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité c (II)	—
9. Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés	37
10. Caisse spéciale pour allocations familiales des communes	43

(1) Sera publié: uhéicuncu-nt:

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974 - 1975

BEGROTING

van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het begrotingsjaar 1975.

BIJLAGEN.

Begrotingsvooruirzichten voor het begrotingsjaar 1975
van de instellingen van openbaar nut,

INHOUDSOPGA...YE.

Bladz.

I. -- Schema voor de begronng der instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid onderworpen aan de wet van 16 maart 1954	3
II. -- Tabellen der enrvangsten en der uitgaven e	
1. Rijksdiensr voor maatschappelijke zekerheid	7
2. Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers	11
3. Rijkskas "oot rust, en overlevingspensioenen	17
4. Rijksdienst voor werknemerspensioenen	21
5. Nationale kas voor bediendenpensioenen	27
6. Rijksdiensr voor jaarlijkse vakantie	33
7. Rijksinstituur voor ziekte- co invaliditeitsverzekering (I) ...	—
8. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (I)	—
9. Rijksdiensr voor kinderbijslag voor werknemers	37
10. Bijzonder kinderbijslagfonds voor de gemeenten	43

(1) Zal later worden gepubliceerd.

	Pages		Bladz.
11. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations ...	49	11. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bare van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossings-ondernemingen en door de sruwadoors in de havens, losplaarsen, srappelplaatsen en stations	49
12. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire	50	12. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bare van de arbeiders der diamantmijverheid ...	50
13. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie ...	54	13. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart ...	54
14. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de réparation de navires ...	57	14. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen van scheepsherstelling ...	57
15. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires	59	15. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ingesteld ten bare van de arbeiders der scheepsrederijen ...	59
16. Fonds des accidents du travail ...	61	16. Fonds voor arbeidsongevallen ...	61
17. Fonds des maladies professionnelles ...	67	17. Fonds voor de beroepszieken ...	67
18. Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande ...	73	18. Dienst voor Maatschappelijke Veiligheid der Zeelieden ter koopvaardij ...	73
19. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge ...	15	19. Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag	75

SCHEMA POUR LE BUDGET
DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
DE LA SECURITE SOCIALE
SOU MIS A LA LOI DU 16 MARS 1954.

RECETTES.

Chapitre 70.

Recettes non ventilées et recettes courantes
en provenance d'organismes belges de sécurité sociale.

Chapitre 71.

Recettes courantes de biens et de services.

Chapitre 72.

Revenus de propriétés et d'entreprises.

Chapitre 73.

Transferts de revenus directs
au profit de la sécurité sociale,

Chapitre 74.

Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central,
des provinces, des communes
et administrations assimilées.

Chapitre 75.

Transfert de capitaux en provenance de tiers
autres que des Pouvoirs publics.

Chapitre 76.

Transferts de capitaux en provenance du Pouvoir central,
des provinces et des communes.

Chapitre 77.

Sommes provenant de la vente de biens
corporels patrimoniaux (investissements).

Chapitre 78.

Recettes en matière d'octrois de crédits
et de participations.

Chapitre 79.

Dettes de la sécurité sociale.

SCHEMA VOOR DE BEGROTING
DER INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
VOOR SOCIALE ZEKERHEID WAAROP
DE WET VAN 16 MAART 1954 VAN TOEPASSING IS.

ONTVANGSTEN.

Hoofdstuk 70.

Niet verdeelde ontvangsten en lopende ontvangsten
voortkomend van Belgische sociale instellingen.

Hoofdstuk 71.

Lopende ontvangsten van goederen en diensten,

Hoofdstuk 72.

Opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.

Hoofdstuk 73.

Rechtstreekse inkomensoverdrachten ten voordele
van de sociale zekerheid,

Hoofdstuk 74.

Inkomensoverdrachten voortkomend
van de Centrale Overheid, de provincies, de gemeenten
en gelijkgestelde besturen,

Hoofdstuk 75.

Overdrachten van kapitalen voortkomend
van andere derden dan openbare overheden,

Hoofdstuk 76.

Overdrachten van kapitalen voortkomend
van de Centrale Overheid, de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 77.

Sommen die voortvloeien uit de verkoop van lichamelijke
patrimoniale goederen (investeringen).

Hoofdstuk 78.

Ontvangsten inzake kredietverleningen en deelnemingen,

Hoofdstuk 79.

Schulden van de sociale zekerheid.

DEPENSES.

Chapitre 80.

Dépenses non ventilées et dépenses courantes vers des organismes belges de sécurité sociale.

Chapitre 81.

Dépenses courantes pour biens et services.

Chapitre 82.

Sommes dues pour intérêts, charges financières courantes et charges courantes d'immeubles de rapport.

Chapitre 83.

Transferts de revenus effectués par la sécurité sociale.

Chapitre 84.

Transferts de revenus vers ainsi que non-valeurs en matière de revenus en provenance des pouvoirs et organismes publics.

Chapitre 86.

Non-valeurs en matière de transferts de capitaux en provenance du Pouvoir central, des provinces et des communes.

Chapitre 87.

Sommes dues pour l'acquisition de biens corporels patrimoniaux administratifs ou fonctionnels.

Chapitre 88.

Dépenses en matière d'octrois de crédits et de participations.

Chapitre 89.

Remboursement de dettes.

UITGAVEN.

Hoofdstuk 80.

Niet verdeelde uitgaven en lopende uitgaven naar Belgische sociale instellingen.

Hoofdstuk 81.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

Hoofdstuk 82.

Sommen verschuldigd voor interesten, gewone financiële lasten en gewone lasten van huurhuizen.

Hoofdstuk 83.

Inkomensoverdrachten verricht door de sociale zekerheid.

Hoofdstuk 84.

Inkomensoverdrachten naar alsmede kwade posten inzake opbrengsten komende van openbare machten en instellingen.

Hoofdstuk 86.

Kwade posten inzake overdrachten van kapitalen voortkomend van de Centrale Overheid de provincies en de gemeenten.

Hoofdstuk 87.

Sommen verschuldigd voor de verwerving van administratieve en functionele patrimoniale goederen.

Hoofdstuk 88.

Uitgaven inzake kredierverleningen en deelnemingen.

Hoofdstuk 89.

Aflossing van schulden.

ANNEXES. . . .

Prévisions budgétaires de l'année budgétaire 1975
des organismes d'intérêt public.

TABLEAUX DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

BIJLAGEN. . . .

Begrotingsvooruitzichten
voor het begrotingsjaar 1975
van de instellingen van openbaar nut.

TABELLEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.

1. — Office national de sécurité sociale.

1. — Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — in duizendtallen [rank].)

7. ONTVANGSTEN.

An.	LIBELLE f. S.	1975 par article — per artikel	1974 présumées — uermoe- delijk	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet uerdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.0	Recettes diverses non ventilées	4635	4169	4835	Diverse niet verdeelde ontvangsten	706.0
2	Fonds des frais funéraires	4	8	12	Fonds voor begrafenis-kosten	2
9	Recettes diverses avec affectation spéciale	470	445	65	Diverse ontvangsten met speciale affectatie	9
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
7118.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	200	450	379	Alfhandelde tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven	708.5
	Totaux pour le chapitre 70.	5309	5072	5 091	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice en faveur de l'organisme à rembourser par des tiers	57000	53000	54424	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	NOtes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	3	3	2	Creditnota's en later toegestane restorno's op gewone leveringen	2
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
716.1	Produits de vente de biens non durables	045	100	34	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	5739	8129	7 991	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	100	100	25	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen	3
	Totaux pour le chapitre 71.	62887	61 112	62482	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et reventes annuelles.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	350000	350000	330018	Verwijlinteressen op sociale bijdragen	726.1
	Produits divers sur placements	10000	10000	12 885	Diverse opbrengsten op beleggingen	9
	Totaux pour le chapitre 72.	360000	360000	342903	Totaal voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	737 Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737 Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	249175000	218903000	193026283	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers)	737.1
	738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven	
738.1	Majorations de cotisations et amendes	500000	550 000	470205	Bijdrageverhogingen en boeten	738.1
	Totaux pour le chapitre 73.	249675000	219453000	193496488	Totaal voor hoofdstuk 73.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — uermoe- deli;ke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 77.		HOOFDSTUK 77.				
777 Velite de biens meubles corporels.		777 Verkoop van lichamelijke roerende goederen.				
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	100	100	126	Meubelen, materiaal en schursels voor administratief gebruik.	777.1
2	Machines à usage administratif	20	20	79	Machines voor administratief gebruik ...	2
J	Matériel roulant à usage administratif ...	35	35	75	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
Totaux pour le chapitre 77.		155	155	280	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.		HOOFDSTUK 78.				
787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.		787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z. W.				
7117.2	Remboursement d'octrois de crédits personnel	500	500	Jil	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	787.2
Total pour le chapitre 78.		500	500	372	Totalen voor hoofdstuk 78.	
Total pour les recettes.		250103851	219880059	193907616	Totalen voor de ontvangsten.	

1. — Office national de sécurité sociale.

1. — Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — 1/1 duizendtallen [rank.]

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article pet artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles toerkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	Dépenses ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801	Niet uverdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.
801.0	Dépenses diverses non ventilées	2460	2890	2362	Diverse niet verdeelde uitgaven	801.0
2	Fonds des frais funéraires	8		12	Fonds voor begrafeniskosten	2
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	470	445	65	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben	9
803	Transferts vers les orphelins de l'assurance sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803	Overdrachten naar sociale zekerheidsinstellingen; waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
803.5	Intégration diverses dans les frais de l'assurance sociale	430	1370	1177	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven	803.5
6	Transferts de contributions (illicite) produits des assurances	20151254	210980215	186051721	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	6
804	Transferts vers des orphelins de l'assurance sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				804	Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen; waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.
804.6	Transferts de contributions sociales ci produits accessoires	8731241	7683768	6717443	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	804.6
Totaux pour le chapitre 80.		248886 879	218668696	192772780	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	Sommes dues pour rétribution de services sociaux du personnel.				811	Sommen verschuldigd voor bezoldiging en sociale lasten van het personeel.
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	321377	293395	248993	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel	811.1
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	4193	4173	2974	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges sociales)	18	15	76	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken)	4
6	Charges sociales - Part de l'employeur	57535	38908	67134	Sociale lasten - Werkgeversaandelen	6
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	441	411	392	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria)	8
9	Service social	10579	11914	11648	Sociale dienst	9
812	Sommes dues pour achats de biens durables et de services.				812	Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	94	86	91	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken	812.1
2	Formation professionnelle du personnel	60	55	54	Beroepsopleiding van het personeel	2
4	Frais de représentation, de déplacement et de transport	3919	3760	3429	Representatie-, reis- en vervoerkosten	4
5	Contentieux	95950	86950	87237	Berwisse zaken	5
5	Honoraires autres que pour le contentieux	50	50	379	Honoraria andere dan voor berwisse zaken	5
6	Frais de locaux	12104	11835	11 071	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	1909	1737	1424	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden	7
11	Frais de bureau, de publication et de publicité	130 519	115 752	98780	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	11
9	Frais financiers courants	140	122	139	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81.		6389811	570163	543822	Totaal voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs -- in duizendtallen [rank.]

8. UITGAVEN.

Arr.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	Arr.	TEKSTEN	Arr.
CHAPITRE 82. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 82. (Niet-limitatieve kredieten.)		
826	Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.				826	Restorno's en kwade posten inzake interesten,	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts.	130000	150000	103338	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten,	826.9	
	Totaux pour le chapitre 82.	130000	150000	103338	Totaal voor hoofdstuk 82.		
CHAPITRE 83. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 83. (Niet-limitatieve kredieten.)		
837	Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.				837	Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.	
837.1	Contributions sociales remises ou irrécouvrables.	250000	270000	248991	Kwijtscholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1	
1138	Impôts directs et non-valeurs en matière de contributions de cotisations et amendes.				838	Kwade posten en restorno's inzake draagopslagen en boeten.	
1138.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables.	195000	210000	195971	Kwijtscholden of oninvorderbare draagopslagen en boeten.	838.9	
	Totaux pour le chapitre 83.	445000	490000	444961	Totaal voor hoofdstuk 83.		
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.		
871	Amat de terrains et bâtiments.				871	Verwerving van onroerende goederen.	
871.3	Acquisition d'installation téléphonique prévue à usage administratif.	50	40	49	Verwerving van particuliere telefooninstallatie voor administratief gebruik.	871.3	
872	Construction, renouvellement et extension d'immeubles d'habitation.				872	Oprichting, vermeerdering en toaardevermeerderende uitbreiding van gebouwen.	
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (pour mémoire)	—	—	39918	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen voor administratief gebruik (pro memorie).	872.1	
874	Achat de biens meubles corporels.				874	Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif.	1441	245	1356	Meubelen, materiaal en schutels voor administratief gebruik.	874.1	
2	Machines à usage administratif.	533	255	683	Machines voor administratief gebruik.	2	
3	Matériel roulant à usage administratif.	300	—	210	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3	
4	Bibliothèque professionnelle.	160	160	116	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4	
	Totaux pour le chapitre 87.	2484	700	41341	Totaal voor hoofdstuk 87.		
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.		
882	Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.				882	Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
882.2	Avances consenties au personnel.	500	500	372	Voorschotten roegekend aan het personeel.	882.2	
	Totaux pour le chapitre 88.	500	500	371	Totaal voor hoofdstuk 88.		
	Totaux pour les dépenses.	250103851	219880059	193907616	Totaal voor de uitgaven.		

2. — Fonds national de retraite des ouvriers mineurs,

2. — Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — in duizendtallen [rank.]

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présomées — termoe- delijke	1973 effectuées — gedalle	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.				HOOFDSTUK 70.		
	706 Recettes diversifiées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet uerdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale afdedatie.	
706.0	Recettes diverses non ventilées	1	—	—	Diverse niet verdeelde ontvangsten	706.0
2	Fonds des frais funéraires (pour mémoire)	—	5	69	Fonds voor begrafenis kosten (pro memorie)	2
9	Recettes diverses avec affectation spéciale	93340	91512	89 168	Diverse ontvangsten met speciale affectatie.	9
	708 Travaux et services d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale-uitkeringen toezien op de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.1	Revenu courant de prêts et d'avances ..	13400	27300	11200	Lopende inkomens van leningen en voorschotten.	708.1
1	Avances de liquidation (pour mémoire)	—	—	39	Kapitalisatievoordelen (pro memorie)...	2
1	Pratfalls sociales de retraite et de survie	97000	97000	120406	Sociale uitkeringen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
j	Intéressants divers dans les frais et les dépenses de fonctionnement	22000	21000	19086	Allehande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
	Totaux pour le chapitre 70.	235741	237817	259968	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.				HOOFDSTUK 71.		
	712 Sommes à rembourser à l'Etat en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.2	NOIES de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes.	10	10	—	Credimots en later roegestane restorno's op gewone leveringen.	712.2
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables.	20	20	12	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de rCB dans les dépenses de fonctionnement	55	50	40	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
J	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	48	48	48	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
	Totaux pour le chapitre 71.	133	128	100	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.				HOOFDSTUK 72.		
	726 Intérêts et redevances diverses.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	66500	67000	68300	Verwijlinteressen op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	278670	280070	282784	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	9
	727 Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.				727 Aandeel in de exploitatie winsten van openbare bedrijven.	
727.9	Participations diverses dans les bénéfices d'entreprises publiques	210	205	72	Diverse deelnemingen in de winsten van openbare bedrijven.	727.9
	728 Autres revenus de propriétés et d'entreprises.				728 Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.	
728.2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	2000	2000	9 851	Gerealiseerde winsten op vastrentende effecten.	728.2
4	Bénéfices réalisés sur change	100	100	51	Gerealiseerde winsten op wisselkoers ...	4
	Totaux pour le chapitre 72.	347480	349375	161058	Totaal voor hoofdstuk 72.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs — in duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLE	1975 par article — per artikel	1974 présumées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 73.						
73.1	Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733	Terug te vorderen bedragen inzake inkomensouderdrachten aan gezinnen.
7JJ.1	Prestations sociales en nature, à récupérer	4000	5000	7925	Terug te vorderen sociale verstrekkingen	733.1
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	97500	118500	201250	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	2
3	Prestations sociales en nature, prescrites	20	20	70	Verjaarde sociale verstrekkingen ...	3
4	Prestations sociales en espèces, prescrites	1000	1000	1639	Verjaarde sociale uitkeringen ...	4
737	Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737	Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employcurs et travailleurs) ...	4470700	4166900	3988761	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers),	737.1
	Totaux pour le chapitre 73.	4.73220	4291420	4199 645	Totaal voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.						
74.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale (pour mémoire) ...	—	—	118600	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg (pro memorie).	746.1
4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions - Ministère de la Prévoyance sociale ...	313 000	3711224	3575851	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen - Ministerie van Sociale Voorzorg.	4
6	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère des Affaires économiques ...	149000	55000	65 500	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Economische Zaken	6
	Totaux pour le chapitre 74.	4462100	3766224	3759951	Totaal voor hoofdstuk 74.	
CHAPITRE 77.						
776	Vente de biens immeubles.				776	Verkoop van onroerende goederen.
176.2	Vente d'immeubles à usage fonctionnel (pour mémoire) ...	—	—	1800	Verkoop van onroerende goederen voor functioneel gebruik (pro memorie).	176.2
3	Installations téléphoniques privées à usage administratif ...	20	20	—	Particuliere telefooninstallaties voor administratief gebruik.	3
m	Vente de biens meubles corporels.				m	Verkoop van lichamelijke roerende goederen.
m.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif ...	50 50	50	1	Meubelen, materiaal en schutels voor administratief gebruik.	m.1
2	Machines à usage administratif ...	50	50	12	Machines voor administratief gebruik ...	2
	Totaux pour le chapitre 77.	120	120	1813	Totaal voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.						
786	Remboursement d'ordres de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immobiliers.				786	Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.
186.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de cautions payés par l'orgaisme ...	395750	359550	572 834	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgochren betaald door de instelling.	786.1

7. RECETTES.

(En milliers de francs - - in duizendtallen [rank])

7. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLÉS	1975 pat article — per artikel	1974 présümées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.	
787.1	Remboursement de parts d'A. S. B. L. et de prêts aux particuliers	1850	1750	1604	Aflossing van deelnemingen aan V. Z. W. en van leningen aan particulieren.	787.1
	788 Remboursement d'actions et de participations étrangères.				788 Aflossing van ureemde aandelen en deelnemingen.	
788.9	Remboursement de placements à l'étranger	11750	8750	8599	Aflossing van beleggingen in het buitenland.	788.9
	789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur pnb/ic.				789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
7119.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées.	26200	120675	110364	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besruren.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale	60000	60000	60000	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid.	2
	Totaux pour le chapitre 78,	492550	550725	753401	Totaal voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les recettes,	10111344	9195809	9335936	Totaal voor de ontvangsten.	

2. — Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

2. — Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Arr.	LTBELLIS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles w/erkelijke	TEKSTEN	An.
CHAPITRE 80.		HOOFDSTUK 80.				
801 Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.		801 Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.				
801.0	Dépenses diverses non ventilées	1	—	—	Diverse niet verdeelde uitgaven	801.0
2	Fonds des frais funéraires (pour mémoire)	—	5	18	Fonds voor begrafenis-kosten (pro memoria)	2
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	93340	93512	85268	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben	9
SO1 Transferts des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.		801 Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen u/aarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.				
801.1	Charges courantes sur emprunts et avances	1000	7150	12550	Lopende lasten op leningen en voorschotten	803.1
2	Avantages de capitalisation	16; 200	H6200	137284	Kapitalisatievoordelen	2
4	Aides pour l'acquisition de services par d'autres organismes	9000	11 000	10914	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen	4
5	Interventions diverses dans les frais et les charges de fonctionnement	2417	2497	2180	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	2980-400	2854500	2859741	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten	6
8	Transferts d'excédents	200000	200000	200000	Overdrachten van overschotten	8
Totaux pour le chapitre SO.		3451 158	1324964	3307955	Totaal voor hoofdstuk SO.	
CHAPITRE 81.		HOOFDSTUK 81.				
811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales et fiscales.		811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.				
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	119936	109349	92208	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel	811.1
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	2659	2063	1441	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel	3
4	Autres allocations (ne couvertes pas des charges sociales)	100	100	132	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken)	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité — Maladie	22615	20368	13233	Lasten van pensioenen en van reëschikking — Ziekte	5
6	Charges sociales — Part de l'employeur	1974g	16682	19403	Sociale lasten — Werkgeversaandeel	6
8	Régimes de retraite des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	100	98-1	835	Bezoldigingen van personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria)	8
9	Service social	1080	940	809	Sociale dienst	9
812 Sommes dues pour achats de biens et services.		812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.				
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	HS	145	851	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken	812.1
2	Formation professionnelle du personnel	20	15	16	Beroepsopleiding van het personeel	2
4	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1197	1060	840	Representatie-, reis- en vervoerkosten	3
5	Contentieux	1415	1675	1060	Berwiste zaken	4
6	Honoraires autres que pour le contentieux	3417	3392	2746	Honoraria andere dan voor berwiste zaken	5
7	Frais de locaux	3461	4434	3705	Kosten van lokalen	6
8	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	3055	2985	2524	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden	7
9	Frais de bureau, de publication et de publicité	1060	5970	4905	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	400	400	366	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81.		186560	170762	145074	Totaal voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - in duizendtallen [rank].)

8. UITGA VEN,

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
821 Intérêts et charges analogues.					821 Interesten en soortgelijke lasten.	
821.9	Intérêts divers et charges financières, courantes diverses	2500	2500	2 322	Diverse interesren en gewone financiële lasren,	821.9
824 Charges diverses sur placements.					824 Diverse lasten op beleggingen.	
824.4	Pertes diverses sur placements	5000	5000	6 852	Diverse verliezen op beleggingen	824.4
826 Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.					826 Restorno's en kwade posten inzake interesten.	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts	50000	50000	—	Verscheidene restorno's en kwade posren inzake inrerresren,	826.9
Totaux pour le chapitre 82.		57500	~7500	9174	Totalm voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
n.l. Sommen d'Etat et de collectivités locales, de la sécurité sociale et de l'Etat.					8.3. Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
HUI	Prestations sociales, allouées en nature	267000	257000	229496	Sociale verstrekkingen	833.1
2	Prestations sociales allouées en espèces	5963800	5502300	5086919	Sociale uitkeringen	2
5	Prestations sociales de frais incombant normalement aux bénéficiaires	5000	600	4194	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigen moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales m. csp. a. services indûment et irrécouvrables	9700	15200	2913	Oninvoerbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
H	Prestations sociales en nature, services indûment et irrécouvrables et transferts de revenus divers	400	600	128	Oninvoerbare ten onrechte uitgekeerde sociale verstrekkingen en diverse inkomensoverdracht.	8
8.36 Impôts sur biens et services enrôlés et chargés des organismes.					836 Belastingen op goederen n. diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.	
836.9	Impôts divers sur biens et services	10	5	5	Diverse belastingen op goederen en diensten.	836.9
837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non ristournes en matière de contributions sociales.					837 Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.	
837.3	Impôts directs sur les revenus	40	35	31	Rechtstreekse belastingen op de inkomens	837.3
831 Ristournes et non-valeurs en matière de contributions de cotisations et amendes.					832 Kwade posten en restorno's in welke bijdrageopslagen en boeten.	
838.9	Majorsations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables	20000	20000	10	Kwijtschelden of oninvoerbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
Totaux pour le chapitre 83.		6265950	5799740	5 123 698	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
871 Achat de terrains et bâtiments.					871 Verlening van onroerende goederen.	
871.3	Acquisition d'installation téléphonique privée à usage administratif (pour mémoire)	—	160	9	Verwerving van particuliere telefooninstallatie voor administratief gebruik (pro memorie).	871.3
874 Achat de biens meubles corporels.					874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	500	429	331	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	500	350	549	Machines voor administratief gebruik ...	2
4	Bibliothèque municipale à usage	30	30	17	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4
Totaux pour le chapitre 87.		1010	969	906	Totalen voor hoofdstuk 87.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — /11 duizendtallen [rank.]

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉ5	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles ioerkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
881	Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.				R81 Kredietuerleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.	
IUIU	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés ...	150000	350000	352109	Financiële beleggingen in bedrijven en be- raalde waarborgen en borgtochten.	881.1
882	Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et al/x particuliers.				R82 Kredietuerleningen er, deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
882.1	Parts d'A. S. B. L. et prêts aux A. S. B. L. et aux particuliers	5000	10000	2197	Deelnemingen in V. Z. W. alsmede lenin- gen aan V. Z. W. en aan particulieren.	882.1
884	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				884 Kredietuerleningen binnen de sector overheid.	
884.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières. 1 revenu fixe émis par les personnes juridiques	100000	200000	253053	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgeselde besuren en vast renderende effecten door deze rechtsper- sonen uitgegeven.	884.1
Totaux pour le chapitre 88.		455 000	560000	607.159	Totaal voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.					HOOFDSTUK 89.	
891	Remboursement et amortissement d'emprunt.				891 Aflossing en afschrijving van lenin- gen.	
891.2	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale (pour mémoire)	—	100000	100000	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie);	891.2
Totaux pour le chapitre 89.		—	100000	100000	Totaal voor hoofdstuk 89.	
Total pour la d~		10417398	10013935	9494166	Totaal voor de uitgaven.	

3. — Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

3. — Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — /11 duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.						
70S	Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale 5011 mis à la loi du 16 mars 1954.				708 Ouerdrachten voortkomend aan 50-ciale-zekerheidsinstellingen uitaarp de uret van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.1	Revenus courants de prêts et d'avances (polir mémoire)	—	—	488	Lopende inkomens van leningen en voorschorten (pro memorie),	708.1
]	Prestations sociales de retraite et de survie	111507670	99671200	84471502	Sociale uitkeringen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
5	Allocations diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	518 212	498640	438162	Allerhande regemoerkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
li	Transferts de contributions sociales et pmduls J,cessoin:s... ..	4 SOO	9,500	207	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	Totaal pour le chapitre 70,	112040402	1110179340	114914 359	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.						
712	Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers (polir mémoire)	—	—	1	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden (pro memorie).	712.1
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	102	102	110	Credito's en later roegesane restorno's op gewone leveringen.	2
716	Vente de biens durables et de services.				116 Verkoop van niet-aanzame goederen en van dienste.	
716.1	Produits de vente de biens non durables	22	22	17	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	8940	8449	9 428	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
	Totaal pour le chapitre 71,	9064	8573	9556	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.						
726	Intérêts et reventes annuelles.				726 Interests en soortgelijke opbrengsten.	
726.9	Produits divers sur placements	101H	107S5	10682	Diverse opbrengsten op beleggingen.	726.9
728	Autres revenus de propriétés et d'entreprises.				728 Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.	
721.1	Participations dans les bénéfices d'entreprises privées	1	1	2	Deelnemingen in de winsten van particuliere bedrijven.	728.1
2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	6	6	1	Gerealiseerde winsen op vastrenderende effecten.	2
9	Profits divers occasionnel (polir mémoire)	—	—	31	Diverse toevallige opbrengsten (pro memorie).	9
	Totaux pour le chapitre 72.	10762	10162	10716	Totaal voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.						
7.B	Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus ménages.				73] Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
7.B.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	122HO	1397000	1 178131	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	73.1.2
	Totaux pour le chapitre 73.	122HO	1397000	1 178131	Totaal voor hoofdstuk 73.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs — in duizendtallen [rank.]

7. ONTVANGSTEN.

An.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
	746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.				746 Inkomensouderdrachten voortkomend uan de Centrale Ouerheid.	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	368800	327844	266 m	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère de la Prévoyance sociale	2312454	1932447	1641429	Gewone regemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	4
	Totaux pour le chapitre 74.	2681254	2160291	1908206	Totalen voor hoofdstuk 74.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
	m Ventt! dt! bi~1 m~ul!lts corporels.				m Verkoop uan lichamelijke roerende goederl.	
m.1	Mobilite, matériel et cloisons à usage administratif	1	1	4	Meubalen, materiaal en schutselfs voor administratief gebruik.	m.1
2.	M.1Chines à usage administratif	1	40	—	Machines voor administratief gebruik ...	2
J	Matériel roulant à usage administratif ...	40	—	4	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
	Totaux pour le chapitre 77.	42	41	8	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
	787 Rnnboursment d'octrois de crUits l'Ar des particuliers et de participatio"s l'Ar des A. S. B. L.				787 Aflossing va" kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z. W.	
787.2	Re.bouement d'avances consenties au personnel	80	80	14	Terugberaling van voorschorten toegekend aan her personeel.	787.2
	789 Rnnboursment d'octrois de rMits li (i"térieur du ~ctel" public.				789 Aflossing van kredietverleni"gen: bin- nen de sear. ooverheid.	
789.1	Rmtbouement de prêts er de rMits leurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir (mm) er les administrations assimilées (pour m~moire)	—	—	11 014	Aflossing van leningen en van vast rendende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgeeelde besturen (prà memorie).	789.1
2.	Rmtbouement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (pour m~moire) ...	—	—	101847	Aflossing van leningen en van vast rendende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	2
	Totaux pour le chapitre 78.	80	80	112885	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les recensi:	116294 134	103856087	88133861	Totalen voor de ontvaugste:~.	

3. - Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

3. - Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - In duizendtallen [frank.]

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles toerkelijk	TEKSTEN	Art.
------	----------	------------------------------------	------------------------------	-------------------------------	---------	------

CHAPITRE 80.

801 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.

801.1	Charges courantes sur emprunts et avances (pour mémoire)	—	—	4883	
2	Avantages de capitalisation	160	160	149	
5	Oblentions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	1	1	6	
9	Transferts divers il fonds perdus	5917	5619.1	50856	
	Totaux pour le chapitre 80.	56078	6 154	55 899	

CHAPITRE 81.

811 Sommes dues par les personnes et charges sociales des personnes.

811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	184950	169384	141506	
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	29814	27782	17615	
1	Rémunérations du personnel de maintenance et gens de service	933	5148	4222	
11	Aides allocations (ne couvrant pas des charges sociales)	4500	4500	3670	
12	Charges de pensions et de mise en disponibilité	1580	—	—	
13	Charges sociales - Part de l'employeur	38335	28189	46057	
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale - Intervention patronale (pour mémoire)	—	2455	2801	
11	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	179	374	328	
9	Service social	2772	3797	4204	
	812 Sommes dues pour l'achat de biens "non durables" et de services.				
1112.2	Formation professionnelle du personnel	405	405	85	
1	Frais de représentation, de déplacement et de transport	560	574	468	
4	Contingents	45	45	58	
11	Honoraires autres que pour le contentieux	156	156	460	
6	Frais de locaux	1736	2488	1257	
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	51940	50990	18603	
11	Frais de bureau, de publication et de publicité	1163	1,1859	11045	
9	Frais financiers courants	15	15	6	
	Totaux pour le chapitre 81.	106,11	310 161	271 385	

CHAPITRE 82.

821 Intérêts et charges analogues.

821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses (pour mémoire)	—	—	89	
	Totaux pour le chapitre 82.	—	—	89	

HOOFDSTUK 80.

803 Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.

803.1	Lopende lasten op leningen en voorschotten (pro memoria)	2
2	Kapitalisatievoordelen	5
5	Allerhande regemoerkomingen in de werkingskosten en uitgaven	9
9	Diverse niet terugvorderbare overdrachten	
	Totaal voor hoofdstuk 80.	

HOOFDSTUK 81.

811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.

811.1	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel	2
2	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel	3
3	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienspersoneel	4
4	Andere roelagen (die geen werkelijke lasten dekken)	5
5	Lasten van pensioenen en van tebeschikkingstelling - Ziekte	6
6	Sociale lasten - Werkgeversaandeel	7
7	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving - Werkgeversbijdrage (pro memoria)	8
8	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria)	9
9	Sociale dienst	
	812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.	
812.2	Beroepsopleiding van het personeel	3
3	Representatieve reis- en vervoerkosten	4
4	Betwiste zaken	5
5	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	6
6	Kosten van lokalen	7
7	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden	R
R	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	9
9	Gewone financiële kosten	
	Totaal voor hoofdstuk 81.	

HOOFDSTUK 82.

821 Interesten en soortgelijk lasten.

821.9	Diverse inrentes en gewone financiële lasten (pro memoria)	
	Totaal voor hoofdstuk 82.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles u/erkelijk	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 83.						
	833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				HOOFDSTUK 83.	
833.2	Présomptions sociales allouées en espèces ...	115704959	103291 952	87476766	833 Somme uerschuldigd aan begunstigde van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires ...	170000	165000	145731	Sociale uitkeringen ... 833.2	
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables ...	18700	18700	10905	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigde moeten gedragen worden. 5	
	Total pour le chapitre 83.	115893659	103475652	87633403	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen. 7	
CHAPITRE 87.						
	87. Achat de biens meubles corporels.				HOOFDSTUK 87.	
117.1	Mobilier, matériel et cloisons liés à l'usage administratif ...	~013	1180	3069	87. Inkoop van lichamelijk roerende goederen.	
2	Machines à usage administratif ...	1655	2711	1267	Meubelen, materiaal en schutsets voor administratief gebruik. 874.1	
1	Matériel roulant à usage administratif ...	2,12	—	130	Machines voor administratief gebruik. 2	
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel ...	100	95	84	Rollend materieel voor administratief gebruik. 3	
	Total pour le chapitre 87.	4000	4000	4550	Meubelen, materiaal en schutsets voor functioneel gebruik. 5	
CHAPITRE 88.						
	882 Octrois de crédit et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.				HOOFDSTUK 88.	
882.2	Avances consenties au personnel ...	40	40	14	882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
	Total pour le chapitre 88.	40	40	14	Voorschotten toegekend aan het personeel. 882.2	
CHAPITRE 89.						
	891 Remboursement et amortissement d'emprunts.				HOOFDSTUK 89.	
891.1	Remboursement d'emprunts émis sur le marché et auprès de tiers (pro memoria).	—	—	1783	891 Aflossing en afschrijving van leningen.	
2	Remboursement d'emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale (pro memoria).	—	—	110888	Aflossing van leningen uitgegeven op de markt en bij derden. (pro memoria). 891.1	
	Total pour le chapitre 89.	—	—	112871	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid (pro memoria). 2	
	Total pour les dépenses.	116290 330	103846 207	88079 211	Total pour hoofdstuk 89.	
					Total pour de uitgaven.	

4. - Office national des pensions pour travailleurs salariés.

4. - Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs - In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

An.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présumées — uermoe- deli;ke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	An.
CHAPITRE 70.						
	706 Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet uerdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.2	Fonds des frais funéraires	3	3	9	Fonds voor begrafeniskosten	706.2
	707 Transferts en provenance d'organismes sociaux autres que de sécurité sociale.				707 Ooerdrachten voortkomend van sociale instellingen andere dan uoor sociale zekerheid.	
707.9	Transferts divers d'organismes sociaux ...	1800	1750	1 556	Diverse overdrachten van sociale instellingen.	707.9
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Ooerdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.1	Revenu courant de prêts de l'Etat, ...	22022	69396	91792	Lopende inkomens van leningen en voorschotten.	708.1
	709.1 Aides sociales de capitalisation.	8 400 000	885 000	956 418	Kapitalisatievoordelen	2
	709.2 Autres prestations sociales servies pour compte d'autrui par les organismes	1500	500	886	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	4
	709.3 Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	805	774	1423	Allehande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
	709.4 Transferts de contributions sociales et produits accessoires	854 722 292	737 206 000	631 176 48	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	709.5 Transferts d'excédents	696 000	695 000	570 605	Overdrachten van overschotten	8
	709.6 Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	539	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memoria).	9
	709.7 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				709 Ooerdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.8	Autres prestations sociales servies pour compte d'autrui par les organismes (pour mémoire)	—	10	—	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen (pro memoria).	709.4
	709.9 Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement (pour mémoire)	—	—	404	Allehande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven (pro memoria).	5
	709.10 Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire)	—	—	9	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro memoria).	6
	709.11 Transferts d'excédents	350 000	150 000	289 856	Overdrachten van overschotten	8
Totaux pour le chapitre 70.		873 844 22	755 23 033	650 31 145	Totaal voor hoofdstuk 70.	

CHAPITRE 71.

HOOFDSTUK 71.

	712 Sommes à rembourser; fourniture en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzak en aankopen van goederen en diensten.	
712.1	NOies de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes (pour mémoire)	—	—	2	Credimoties en later toegestane restorment op gewone leveringen (pro memoria).	712.2
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables ...	10	10	10	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.	716.1
	716.2 Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement.	10868	10906	12944	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	2
	716.3 Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	2 112	2090	1952	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
Totaux pour le chapitre 71.		13 010	13 006	14 908	Totaal voor hoofdstuk 71.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtallen [rank].)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉ	1975 par article — pet artikel	1974 présumées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 72.		HOOFDSTUK 72.				
726 Intérêts et revenus analogues.		726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.				
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	200	280	181	Verwijlnresren op sociale bijdragen ...	716.1
9	Produits divers sur placements ...	3064 707	1275573	2040431	Diverse opbrengsren op beleggingen ...	9
728 Autres revenus de propriétés et d'entreprises.		728 Ouerige opbrengsten van eigendom- men en 1011 bedrijven.				
728.1	Participations dans les bénéfices d'entre- prises privées (pour mémoire) ...	—	—	5169	Deelnemingen in de winsren van particu- liere bedrijven (pro memorie) ...	728.1
2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe ...	6018	25 480	62593	Gerealiseerde winsren op vastrenderende effecten ...	2
3	Loyers bruts d'immeubles de rapport ...	54954	51830	50 787	Brutohuur van huurhuizen ...	3
4	Bénéfices réalisés sur change (polir mé- moire) ...	—	—	6	Gerealiseerde winsten op wisselkoers (pro memorie) ...	4
9	Profits dh-ers occasionnels ...	48000	39790	45556	Diverse, toevallige opbrengsten ...	S
TOTAL pour le chapitre 72.		J 111 879	2392953	2204 924	Totalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 13.		HOOFDSTUK 73.				
733 .iionme. â récupérer en matiè« de trans/ern de retil11/USaux images.		73.1 TeTilg te uorderen bedragen inzak« inkomensouerdrachten aan gezinnen.				
1,13.2	Prestations sociales en espèces, à récu- r ...	325	405	441	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2 ..
3	Prestations sociales en naturee, prescrites	10	10	13	Verjaarde sociale verstrekkingen ...	3
737 Contributions sociales et impôts. al/celés â la sécurité sociale.		7.17 Sociale bijdragen et belastingen oov- gewmd uoor de sociale zekerheid.				
1,17.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (nnpoyeurs et travail- lurs) ...	120003	176590	107684	Niet terugvorderbare sociale bijdragen ver- schuldigd door derden (werkgevers en werknemers) ...	737.1
4	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (algime facultatif) ...	238665	214124	182974	Nier terugvorderbare sociale bijdragen ver- schuldigd door dt'~(facultatief srelsnel)	4
5	Contributions sociales dues par suite de rCgularisations ou de lTansfens entre régimes ...	100000	100000	170 844	Sociale bijdragen verschuldigd ingevolge regularisaties of overdrachten russen ver- schillende srelsels,	5
1,18 Autres trans/erls de revmus de l'nti- culiers et t'entreprises.		738 Andere inkomensouerdrachte» aan paniculiere» en van bedriue».				
138.1	Majorations de coriutions et amendes ...	220	320	315	Bijdrageverhogingen en boeren ...	738.1
3	Recettes fonctionnelles en provenance de tiers ,bcl~ , autres que des organismes de secunte SOCiale ...	50	100	43	Functionele onrvangsten die voortkomen van Belgische derden, andere dan insrel- lingen voor sociale zekerheid,	3
1,19 Trans/erts de reven"s de rétranger.		739 1"ll.Omtlnsoverdrachten van het bui- tenland.				
1,19.1	Prestations sociales en espèces à récupérer	8	10	11	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	739.1
9	Recettes fonctionnelles en provenance d'or- ganismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays ...	5000	5000	3 365	Functionele onrvangsten die voortkomen van insrellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	9
Totaux pour le chapitre 73.		464281	496759	465690	Totalen voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 14.		HOOFDSTUK 74.				
146 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.		746 Inkomensouerdrachten voonkomend la" de Centrale Ooerheid.				
746.4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des Pensions — Ministère de la Prévoyance sociale ...	IS 912 634	12199199	9940703	Gewone regemoerkomingen (nier rerugvor- derbaar) uirgetrokken op de begroting van Pensioenen — Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.4
9	Autres interventions du Pouvoir central (polir mémoire) ...	—	—	379469	Andere regemoerkoningen van de Centrale Overheid (pro memorie) ...	9
Totaux pour le chapitre 74.		15912 634	12299199	10320171	Totalen voor hoofdstuk 74.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présomées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
777 Vente de biens meubles corporels.					777 Verkoop van lichamelijke roerende goederen,	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif (pour mémoire)	—	—	10	Meubelen, materiaal en schutels voor administratief gebruik (pro memorie).	777.1
2	Machines à usage administratif (pour mémoire)	—	—	17	Machines voor administratief gebruik (pro memorie).	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	50	—	50	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
Totaux pour le chapitre 77.		50	—	77	Totaal voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et d'installations immobilières.					786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et de remboursements de garanties cautionnements par l'organisme	778812	1951910	1772 6.B	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
2	Vente d'immeubles de rapport (pro mémoire)	—	2195	—	Verkoop van buurhuizen (pro memorie)	2
787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. S. L.					787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z. W.	
787.1	Remboursement de prêts d'A. S. S. L. et de prêts aux particuliers	593	1220	2203	Aflossing van leningen aan V.Z. W. en van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	400	100	180	Terugbetaling van voorschotten roegkend aan het personeel.	2
788 Remboursement d'actions et de participations étrangères.					788 Aflossing van vreemde aandelen en deelnemingen.	
788.9	Remboursement de placements à l'étranger (pro mémoire)	—	—	2622	Aflossing van beleggingen in het buitenland (pro memorie).	788.9
789 Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.					789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées	15	973731	885 230	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale	98465	2948465	2 267 338	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid.	2
3	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les provinces, les communes et les administrations assimilées (pro mémoire)	—	900	538496	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de provincies, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen (pro memorie).	3
Totaux pour le chapitre 78.		878285	5878521	5 468 702	Totaal voor hoofdstuk 78.	
CHAPITRE 79.					HOOFDSTUK 79.	
798 Garanties et cautionnements.					798 Waarborgen en borgtochten.	
798.9	Garanties et cautionnements reçus de tiers	15	15	13	Waarborgen en borgtochten ontvangen van derden.	798.9
Totaux pour le chapitre 79.		15	15	13	Totaal voor hoofdstuk 79.	
Totaux pour les recettes.		107826576	96603486	83505 631	Totaal voor de ontvangsten.	

4. - Office national des pensions pour travailleurs salariés.

4. - Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen [rank.]

8. UITGA VEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles ioerkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	Dépenses non imputées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801	Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.
801.2	Fonds des frais funéraires	3	3	8	Fonds voor begrafeniskosten	801.2
802	Transferts vers des organismes sociaux, autre que de sécurité sociale.				802	Overdrachten naar sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.
802.9	Transferts divers vers des organismes sociaux	1800	1750	1434	Diverse overdrachten naar sociale instellingen.	802.9
803	Tran.m/er" s v~. Jes organisme. Je ...rité sociale sallmis à la loi III Ul ma" '954.				803	Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen toaarp de toet van 16 maart 1954 van toepassing is.
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances (pour mémoire)	—	—	77747	Lopende lasten op leningen en voorschotten (pro memorie).	803.1
2	Avantages de Capitalisation	3935	15435	3476	Kapitalisatievoordelen	2
3	Precatios sociales de retraite et de survie	92318000	83601000	70801275	Sociale verstrekkingen inzake rust- en overlevingspensioenen.	3
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes	733000	504 050	263747	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	708 500	683618	564661	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques ...	50	100	47	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	8	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
804	Transferts vers dits organismes belgts de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				804	Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen toaarp de toet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.
804.2	Avantages de Capitalisation (pour mémoire)	—	2000	1999	Kapitalisatievoordelen (pro memorie)	804.2
4	Autres prestations sociales servies par d'autres organismes (pour mémoire) ...	—	50	12	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen (pro memorie).	4
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	607	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).	9
Total pour le chapitre 80.		93765 288	84808006	71720681	Total pour hoofdstuk 80.	

CHAPITRE 81.

811 Sommes d'elles pour rémunérations et charges sociales du personnel.

811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	179198	253 535	217381	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	770	712	632	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	1 364	1 177	967	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienspersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	11620	12700	10046	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité - Maladie	2920	2775	1348	Lasten van pensioenen en "aanvaarderbeschikkingstelling - Ziekte.	5
6	Charges sociales - Part de l'employeur ...	35 180	32995	58591	Sociale lasten - werkgeversaandeel	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale - Intervention patronale (pour mémoire)	—	—	2 515	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving - Werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	558	5811	452	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	4600	4600	5440	Sociale dienst	9

HOOFDSTUK 81.

811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles uerkelijk	TEKSTEN	Art.
811	Sommes dues pour achats de biens durables et de services.				gl1. Sommeil uerschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
812.2	Formation professionnelle du personnel	130	130	10	Beroepsopleiding van het personeel ...	812.2
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	4680	4460	3928	Représentatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	9000	9000	6058	Berwiste zaken ...	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	460	460	540	Honoraria andere dan voor bewiste zaken	5
6	Frais de locaux	88073	88970	61542	Kosten van lokalen ...	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	1800	1800	1324	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	17670	17670	11884	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	5 275	4790	1352	Gewone financiële kosten ...	9
	Totaux pour le chapitre 81.	466 328	436662	385013	Totaal voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE K2.						
1121	"UnUS et ", "g~s", Ingles.				821 Interesten en soortgelijke lasten.	
821.9	Illlel'cu. dh'cr~ Cl ,harsel rin3lhicr~ cou-unleS di"cr~	54460	211 nil	140 3'JO	Diverse inreren en gewone financiële lasten.	821.9
1124	Charges dil'crscs Sllr pl'uements.				824 Diverse lasten op beleggingen.	
8204.2	Pettes réalisées sur change	5	5	—	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers	824.2
4	Charges courantes d'immeubles de rappon	8 348	77 rrt	5469	lopende lasten van huurhuizen	3
	Pertes diverses sur placements	9340	18140	15377	Diverse verliezen op beleggingen	4
826	!Ustoumes et nOll l'alellrs en matière d'intérêts.				826 Restomo's elt kioade posten inzake interesten.	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts	50	50	1	Verscheidene resromo's en kwade posten inzake inreren.	826.9
	Touux pour le chapitre 82.	12 203	230659	161237	Totaal voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE IJ.						
8J.1	Sommes due« à des bñéliâaires de la sûrité sociale au titre de transfert direct de rewn"s.				833 Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale ukerheid als rechtstreekse inwonenoverdracht.	
8.H.1	Prstations sociales allouées en nature (n.l.)	360000	375 000	340623	Sociale verstrekkingen (n.l.)	833.1
2	Presrations sociales allouées en espèces (n.l.)	IS 536	15680	12874	Sociale uitkeringen (n.l.)	2
7	Presrations sociales en espèces, serv~ indûment et irrécouvrables	20	20	—	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
11J4	Transfén de ret'emls à Ntranger.				834 Inkomensoverdraet naar het buiteland.	
834.1	Prestations sociales allouées en espèces (n.l.)	350	360	379	Sociale uikeringen (n.l.)	834.1
8J7	Impôts direas sur les retenus, ristournes et non-valeurs c., m"tière de contrib"tiolls sociales.				837 Recbtstreekse belastingen op de inkomens, restomo's en kioade posten illzake sociale bijdrage.	
li.17.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables (n.l.)	500	500	149	Kwijrgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen (n.l.)	837.1
4	Contributions sociales remises ou irrécouvrables (régime facultatif) (n.l.)	1000	1000	1 052	Terugbetaalde of oninvorderbare sociale bijdragen (facultatief stelsel) (n.l.)	4
5	Cotisations sociales remboursées à la suite de régularisations ou de transferts entre divers régimes (n.l.)	110 000	110000	66740	Terugbeaalde sociale bijdragen ingevolge regularisaties of overdrachten tussen verschillende srelsels (n.l.).	5
838	Ristournes et non-valeurs el/ matière de majorations de cotisations et amendes.				838 Kuiade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.	
8.18.9	Majorations de cotisations et amendes remises ou irrécouvrables (n.l.)	105	120	—	Kwijrgescholden of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten (n.l.)	838.9
	Totaux pour le chapitre 83.	497511	5126110	4211117	Totaal voor hoofdstuk 83.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - in duizendtullen [rank.]

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles uierkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	871 Achat de terrains et bâtiments.				871 Yenoerving van onroerende goederen.	
871.1	Achat d'immeubles à usage principalement administratif	50000	70000	4660	Verwerving van onroerende goederen mer voornamelijk administratief gebruik.	871.1
	874 Achat de biens meubles corporels.				874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	500	500	522	Meubelen, materiaal en schutels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	1000	1830	1101	Machines voor administratief gebruik ...	1
3	Matériel roulant à usage administratif ...	432	—	146	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel	100	100	74	Meubelen, materiaal en schutels voor functioneel gebruik.	5
	Totaux pour le chapitre 87.	52031	72430	7503	Totaal voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
(Crédit limitatif.)					(Nier-limitatieve kredieten.)	
	881 Octrois d'intérêts et participations sur les emprunts et placements en immeubles de rapport.				881 Kredietverlening en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in buurbuizen.	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés ...	3352854	3402003	1209843	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten.	881.1
2	Placements en immeubles de rapport (pour mémoire)	—	15870	1 113	Beleggingen in huurhuizen (pro memorie)	2
	882 Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.				882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
882.2	Avances consenties au personnel	600	200	161	Voorschotten roegkend aan het personeel	882.2
	884 Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				884 Kredietverlening en bi/men. de sector overheid.	
884.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques	5589934	5 66459	3719510	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
2	Prêts à des organismes de sécurité sociale et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques (pour mémoire)	—	—	1850000	Leningen aan instellingen voor sociale zekerheid en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (pro memorie).	1
3	Prêts aux provinces, communes et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques	372539	183500	161375	Leningen aan de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen en vastrenderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	3
	Totaux pour le chapitre 88.	9315 917	9478032	8943 011	Totaal voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.					HOOFDSTUK 89.	
	89.1 Remboursement de garanties et cautionnements reçus				89.1 Teruggave van onrvangen waarborgen en borgtochten.	
89.1.1	Remboursement de garanties et cautionnements reçus	75	75	015	Teruggave van onrvangen waarborgen en borgtochten.	89.1
	Totaux pour le chapitre 89.	75	75	35	Totaal voor hoofdstuk 89.	
	Totaux pour les dépenses.	104169364	95538544	81639298	Totaal voor de uitgaven.	

5. — Caisse nationale des pensions pour employés.

5. — Nationale kas voor bediendenpensioenen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — in duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.9	Recettes diverses avec affectation spéciale.	4000	4500	4 360	Diverse ontvangsten met speciale affectatie	706.9
	707 Transferts eu provenance d'organismes sociaux autres que de sécurité sociale.				707 Overdrachten voortkomend van sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.	
707.1	Fonds de sécurité d'existence	37710	43000	13 029	Fondsen voor besreanszekerheid	707.1
	708 Transiens en prol'elu"lCe d'(Jrgallis- "lI de s-c"ité social« soulltis à la loi dit 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend vall so- ciale-zeëarbeidsinstellingen waarop de lllet van 16 maart 1954 uan toepassing is.	
70H.1	Revenus (OUR4nrs de pré. er d'.lv.tlccs...	IK2.U	18825	16619	Lopende inkomens V3n leningen en voor- schorten.	708.1
2	Av.int.t~ de capitalisation	440000	400000	367103	Kapitalisatievoordelen	2
4	Autres prest.,ltions sociales servies pour compte: d'autres organismes;	-100000	305000	151378	Andere sociale prestaties betaald voor re- kening van andere insrellingen.	4
5	Interventions diverses dans les frais et les d-nses; de fonctionnement	8000	8000	5845	Allerhande tegemoerkomingen in de wer- kingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques ...	500	500	36	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
	709 Tralls/ms en provt'lj.lnce d'org,slnis- mes bel;:esde sù"ité sociale non 501lmis à la loi du 16 mars 1954.				709 Ot'erdrachtnl uoortkomend van Bel- gische sociale-:r.ekearheidsillstellingen uraarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.2	AV.Int.lgcede capitalisation	640000	600001	531205	Kapitalisatievoordelen,	709.2
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses; de fonctionnement	6400	6000	4514	Allerhande tegemoerkomingen in de wer- kingskosten en -uitgaven.	5
7	Transfem de réserves mathématiques ...	100	100	2	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
Totaux pour le chapitre 70.		ISS" 942	1385915.	1 104 211	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rnrrolrser à rorgallisme en matière ti'ac/ldls de biens et de ser'l'ices.				711 Sommen terug te betalen aan de ;:- stelling illzake aankopen van goeder- en en l'an diensten.	
711.1	Frais de justice engagés par l'organisme il n'imboursen par des tiers	750	750	806	Gerechrskosten uitgegeven door de insrel- ling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes; de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes;	500	500	2 136	Credimora's en later roegesrane resrorno's op gewone leveringen.	2
	716 Vente de biens 11011 durables et Je services.				716 Verkoop 1011 niet-duurzame goederenl en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables.	111	20	59	Opbrengren V3n verkoop van niet-duur- zame goederen.	716.1
1	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	1000	3 1011	3 802	Tegemoerkomingen van derden in de wer- kingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administra- tifs et fonctionnels	500	500	299	Opbrengren van verhuring van administra- rieve en functionale goederen.	3
Totaux pour le chapitre 71.		4 770	4770	7 102	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.9	Produits divers sur placements	1093342	1 119470	1 160460	Diverse opbrengren op beleggingen	726.9

7. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtallen [rank].)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 présumées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
728	Autres revenus de propriété et d'entreprises.				728	Ooerige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.
728.1	Participations dans les bénéfices d'entreprises privées (pour mémoire).	—	—	83	Deelnemingen in de winsren van particuliere bedrijven (pro memorie).	718.1
2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe	16204	21821	29075	Gerealiseerde winsten op vastrenderende effecten.	2
3	Loyers bruts d'immeubles de rapport	240773	231588	401859	Brutohuur van huurhuizen	3
9	Profits divers occasionnels	2000	8572	6477	Diverse, toevallige opbrengsten	9
	Totaux pour le chapitre 72.	1352319	1391451	1597954	Totaal voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733	Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.
713.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer.	1 500	1 500	1216	Terug te vorderen sociale uitkeringen	733.2
4	Allocations sociales en espèces, prescrites.	5000	5000	2616	Verjaarde sociale uitkeringen	4
737	Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737	Sociale bijdragen en belastingen aangetuend voor de sociale zekerheid.
717.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	50000	50000	45013	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
738	Autres transferts, Je revenus Je participants et d'entreprises.				738	Andere inkomensoverdrachten, alle particulieren en van bedrijven.
718.3	Recettes fonctionnelles en provenance de tiers, autres que des organismes de sécurité sociale	35000	35000	66655	Functieontvangsten die voortkomen van Belgische derden, andere dan insrelingen voor sociale zekerheid.	738.3
	Totaux pour le chapitre 73.	91500	91500	115 520	Totaal voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
746	Transferts Je revenus en provenance du Pouvoir central.				746	Inkomensoverdrachten, voortkomend van de Centrok Overheid.
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	115 000	180000	170399	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
	Totaux pour le chapitre 74.	185000	180000	170399	Totaal voor hoofdstuk 74.	
CHAPITRE n.					HOOFDSTUK 77.	
in	Vente de biens meubles corporels.				in	Verkoop van lichamelijke roerende goederen.
in.1	Mobilier, matériel et cloisons, à usage administratif	50	50	15	Meubelen, materiaal en schutels voor administratief gebruik	in.1
2	Machines, à usage administratif	11	11	3	Machines voor administratief gebruik	2
3	Matériel roulant à usage administratif (pour mémoire)	—	—	20	Rolend materieel voor administratief gebruik (pro memorie).	3
	Totaux pour le chapitre n.	75	75	38	Totaal voor hoofdstuk n.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786	Remboursement d'octrois Je crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immobiliers.				786	Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.
716.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme	612 440	914497	441016	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de insreling.	786.1
2	Vente d'immeubles de rapport	77552	119950	21258	Verkoop van huurhuizen	2
1	Vente de complexes sociaux	48000	40000	89628	Verkoop van sociale woningen	3
4	Vente de terrains à bâtir (pour mémoire)	—	14790	28647	Verkoop van bouwgronden (pro memorie).	4

7. RECETTES.

(En milliers de francs -- in duizendtallen [rank.]

7. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- delijke	1973 effectuées — gedalle	Arr.	TEKSTEN
787	Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations				787	Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z. W.
787.1	Remboursement de parts d'A. S. B. L. et de prêts aux particuliers	495000	485000	469164	787.1	Aflossing van deelnemingen aan V.Z. W. en van leningen aan particulieren.
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	100	100	23	2	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.
788	Remboursement d'actions et de participations étrangères.				788	Aflossing van ureemde aandelen en deelnemingen.
788.9	Remboursement de placements à l'étranger	1094	3094	10999	788.9	Aflossing van beleggingen in het buitenland
789	Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				789	Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées	24967	36886	390197	789.1	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à "C"m, fixe pu les organismes de crédit locale	8627	8031	149868	2	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid.
3	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe pu les provinciales, IC? communes et les administrations locales	5110	4921	380424	3	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de provincies, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen.
	Totaux pour le chapitre 18.	J 274890	1627269	1981824		Totaal voor hoofdstuk 78.
CHAPITRE 19.					HOOFDSTUK 79.	
198	Garanties et cautionnements reçus de tiers.				198	Waarborgen en borgtochten.
198.9	Garanties et cautionnements reçus de tiers.	J 000	1000	316	198.9	Waarborgen en borgtochten ontvangen van derden.
	Totaux pour le chapitre 19.	1000	1000	316		Totaal voor hoofdstuk 19.
	Totaux pour les recettes.	4464496	4681990	4 977 364		Totaal voor de ontvangsten.

5. -- Caisse nationale des pensions pour employés,

5. -- Nationale kas voor bediendenpensioenen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs -- In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorziene	1973 réelles ioerkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801 Niet u verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	
801.9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	404	454	4348	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	801.9
802	Transferts vers des organismes sociaux, autres que de sécurité sociale.				802 Overdrachten naar sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.	
802.1	Fonds de sécurité d'existence	37710	43000	13 028	Fondsen voor beswaarszekerheid	802.1
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale, selon la loi du 16 mars 1954.				803 Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen toaarp de toet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
HOU	Avantage de capitalisation	HO 000	H5000	\$44. 759	Kapitalisatievoordelen	803.2
J	Auxiliaires sociaux servis par d'autres organismes	1500	1500	1184	Andere sociale presaties betaald door andere instellingen.	4
S	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	100	100	73	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
7	Transferts de réserves mathématiques	100	100	7	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
B	Transferts d'excédents	100000	300000	256762	Overdrachten van overschorten	8
804	Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale, selon la loi du 16 mars 1954.				804 Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen, waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
804.2	Avantage de capitalisation	5000	5000	2039	Kapitalisatievoordelen	804.1
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1500	1500	930	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
7	Transferts de réserves mathématiques	100	100	34	Overdrachten van wiskundige reserves ...	7
Total pour le chapitre 80.		860055	1190845	822. 864	Totalen voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE III.					HOOFDSTUK 81.	
III	Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811 Sommen verschuldigd voor bezoldiging en sociale lasten van het personeel.	
III.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	711.25	73163	7366.1	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	16685	15 518	—	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
1	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	695	647	564	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	4065	3395	2446	Andere roelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
J	Charges de pensions et de mise en disponibilité - Maladie	1 850	1750	—	Lasten van pensioenen en van verbeschikingsrelling, -- Ziekte.	5
6	Charges sociales - Part de l'employeur	2100	18.130	20415	Sociale lasten -- Werkgeersaandeel ...	6
7	Charges sociales cr. dehors de la législation sociale - Intervention patronale (pour mémoire)	—	—	1 128	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving, -- Werkgeersbijdrage: (pro memorie).	7
H	Rétributions des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	396	387	296	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1.160	1100	1922	Sociale dienst	9
III.2	Sommes dues pour achats de biens durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
812.2	Formation professionnelle du personnel	90	90	13	Beroepsopleiding van het personeel	812.1
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	735	735	633	Reis- en vervoerskosten	3
4	Contentieux	2000	2000	383	Berwiser zaken	4

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — *hi duizendtallen* [rank.]

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article <i>per artikel</i>	1974 prévues <i>uoorziene</i>	1973 réelles <i>u/erheltike</i>	TEKSTEN	Art.
812.5	Honoraires autres que pour le contentieux	84	115	250	Honoraria andere dan voor berwiste zaken	812.5
6	Frais de locaux	500	450	383	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	24963	24963	21987	Kesten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	10550	18,550	12,793	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	22500	21000	18813	Gewone financiële kosren	9
Totaux pour le chapitre 81.		186076	182403	157 689	Torlen voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
821 Intérêts et charges analogues.					821 Interesten en soortgelijke lasten.	
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	1500	2500	2019	Diverse inreresren en gewone financiële lasten.	821.9
824 Charges diverses sur placements.					824 Diverse lasten op beleggingen.	
824.3	Charges (Ours-IntCh) immeubles de rapport.	190905	178170	BI 975	Lopende lasten van huurhuizen	824.3
4	Pertes diverses sur placements	25	25	J2	Diverse verliezen op beleggingen	4
826 Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêt.					826 Restorno's en kwade posten inzake inreresren.	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêt	7848	7848	4 J44	Verscheidene resromo's en kwade posten inzake inreresren.	826.9
Totaux pour le chapitre 82.		201278	188543	138150	Torlen voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.					HOOEDSTUK 83.	
83.1 Sommes dues à des bénéficiaires de la suite; \$Xule au titre de transfert direct de revenus.					83.1 Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreeks inkomensol-dracht.	
83.1.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	1626000	1450000	1214218	Sociale uitkeringen	833.2
6	Prestations sociales exceptionnelles, allouées en espèces	95000	95000	85322	Buitengewone sociale uitkeringen	6
7	Prestations sociales en espèces, services indument et irrécouvrables	500	500	—	Onvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions; \$Xiales.					837 Rechtstreeks belastingm op de inkomens, restONIO'Sen kwade posten inzake sociale bijdragm.	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	1500	J 500	I 492	Kwijtgescholden of onvorderbare sociale bijdragen.	837.1
Totaux pour le chapitre 83.		1723000	1547000	1301031	Torlen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 84.					HOOFDSTUK 84.	
846 Non-valeurs en matière de transferts de revenus du Pouvoir central.					846 Kwade posten i/izake inkomensoverdrachten van de Centrale Overheid.	
846.1	Non-valeurs en matière d'interventions courantes et fonds perdus du Pouvoir central.	1850	1850	791	Kwade posten inzake niet terugvorderbare gewone tegemoetkomingen van de Centrale Overheid.	846.1
Totaux pour le chapitre 84.		1850	1850	792	Torlen voor hoofdstuk 84.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
874 Achat de biens meubles corporels.					874 Aalkoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	1,250	1250	1066	Meubelen, materiaal en schursels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	375	1075	294	Machines voor administratief gebruik ...	2
1	Matériel roulant à usage administratif (polir mémoire)	—	—	219	Rollend materieel voor administratief gebruik (pro memorie).	1
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel	25	25	15	Meubelen, materiaal en schursels voor functioneel gebruik.	5

8. DEPENSES.

(En milliers de francs -- in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles uierkelijke	TEKSTEN	Art.
874.6	Machines à usage fonctionnel...	500	500	96	Machines voor functioneel gebruik ...	874.6
7	Matériel roulant à usage fonctionnel ...	200	150	84	Rollend materieel voor functioneel gebruik	7
	Totaux pour le chapitre 87.	2350	3000	1774	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.						
881	Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.				881 Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huizen.	
8111.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés (pour mémoire) (n.l.)	—	—	602737	Financiële beleggingen in bedrijven en be- aalde waarborgen en borgtochten (pro memorie) (n.l.).	88U
2	Placements en immeubles de rapport ...	41011	77 251	15 126	Beleggingen in huurhuizen ...	2
1	Placements en maisons sociales ...	192000	212250	83855	Beleggingen in sociale woningen ...	3
1	Placements en terrains à bâtir (pour mémoire) ...	—	—	164169	Beleggingen in bouwgronden (pro memorie)	4
882	Octrois de "M.t. et participations" all. Y. A. S. B. L. et aux particuliers.				882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
1182.1	Pa"~ d'A. S. B. L. et réels 3UX A. S. B. L. et ;UX p3niculien ...	110000	815000	710925	Deelnemingen in V. Z. W. alsmede leningen aan V. Z. W. en aan particulieren.	882.1
2	AVillnccs C6niClitietlau pc:nonnel ...	100	100	28	Voorschotten roegkend aan her personeel.	2
11U	Octrois de "idits à l'intérieur du sec- In" public.				884 Kredietverleningen binnen de sector overheid.	
1184.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières il revenu fixe imiltS par ces penonn~ juridiques (n.l.) ...	4391109	678747	600 497	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgesrelde besturen en vast rende- rende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (n. l.).	884.1
J	Pms aux provinces, communes et adminis- trations assimilées et valeurs mobilières il menu fixe émises par ces personnes juri- diques (po"r m,moire) ...	—	71 400	31200	Leningen aan de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen en vast renderen- de effecten door deze rechtspersonen uir- gegeven (pro memorie);	3
	Totaux pour le chapitre 88.	1487930	1856748	2 268 537	Totalen voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.						
893	Remboursement de l'ranlifs N ... tion,ements refus.				891 Terugbelaling van ot/wangen toaar- borgen en borgtochten.	
893.1	RcmboulKmenl de garanties er caution- nements reçus ...	2000	11601	5 848	Teruggave van onrvangen waarborgen en borgtochten.	893.1
	Touux pour le chapitre 89.	2000	11601	5 848	Toralea voor hoofdstuk 89.	
TOUT.	pour les dépenses.	44645.19	4681990	4636 686	Totalen voor de uitgaven.	

6. - Office national des vacances annuelles.

6. - Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

7. RECETTES.

(En milliers de francs - 12/ duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 présumées — vermoede- de/ijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706	Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706	Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.
706.2	Fonds des frais funéraires:	10	18	21	706.2	Fonds voor begrafeniskosten
707	Transferts en provenance d'organismes sociaux autres que de sécurité sociale.				707	Overdrachten voortkomend van sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.
707.1	Fonds de sécurité d'existence	10168	5200	5186	707.1	Fondsen voor bestaanszekerheid
707.1	Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 6 mars 1954.				708	Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
708.6	Transferts de contribuables sociaux et produits d'accidents:	15090825	30154216	27 457 416	708.6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.
709	Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 6 mars 1954.				709	Overdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.
709.8	Transferts d'excises:	235000	100000	151 350	709.8	Overdrachten van overschotten
TOTAUX pour le chapitre 70.		35336 003	30 359 454	27613 973	TOTAUX voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712	Sommes à rembourser, à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712	Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake (Aankopen van goederen en van diensten).
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme, remboursés par des tiers.	1	1	—	712.1	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes.	1	1	—	2	Credietnota's en later toegesane restorno's op gewone leveringen.
716	Vente de biens non durables et de semences.				716	Verkoop van niet-duurzame goederen en van dietsen.
716.1	Produits de vente de biens non durables:	84	93	76	716.1	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement:	2000	1100	1 794	2	Tegemoetkomingen van derden in de werkingssuigaven.
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels (Poli, mémoires)	—	—	102	3	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen (pro memore).
TOTAUX pour le chapitre 71.		2086	1795	1972	TOTAUX voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726	Intérêts et revenus analogues.				726	Interesten en soortgelijke opbrengsten.
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales:	3	3	2	726.1	Verwijlinteresten op sociale bijdragen
9	Produits divers sur placements:	762626	606 854	552544	9	Diverse opbrengsten op beleggingen
TOTAUX pour le chapitre 72.		762629	606857	552546	TOTAUX voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733	Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer:	9315	7000	9313	733.2	Terug te vorderen sociale uitkeringen
4	Prestations sociales en espèces, prescrites:	47000	45000	46860	4	Verjaarde sociale uitkeringen ..,

7. RECETTES.

(En milliers de francs -- in duizendtallen [rank.]

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présumées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	737 Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737 Sociale bijdragen en belastingen aangetoend uoor de sociale zekerheid.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	185004	163296	ISO 431	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	Totaux pour le chapitre 73.	241319	215296	206604	Totalen voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 77.				HOOFDSTUK 77.	
	777 Vente de biens meubles corporels.				777 Verkoop l'a" lichamelijke roerende goederen.	
m.2	Machines à usage administratif (pour mémoire)	—	—	t	Machines voor administratief gebruik (pro memorie).	777.2
	Totaux pour le chapitre 77.	—	—	1	Totalen voor hoofdstuk 77.	
	CHAPITRE 78.				HOOFDSTUK 78.	
	786 Remboursement d'octrois de "Mits et Je Participations dans des entreprises et de placements financiers dans des entreprises et remboursements de garanties et cautionnements payés par l'organisme	87672.1	247139	978054	786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgochten beraald door de instelling.	786.1
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursements de garanties et cautionnements payés par l'organisme					
	787 Remboursement d'octrois de crédits par les particuliers et de participations par des A. S. B. L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z. W.	
787.1	Remboursement de parts d'A. S. B. L. et de prêts aux particuliers.	14023	9 522	9522	Aflossing van deelnemingen aan V.Z. W. en van leningen ;";: particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel	150	t00	220	Terugbetaling van voorschoten roegekend aan her personeel.	2
	789 Remboursement d'octrois de "Mits et Je Participations dans des entreprises et de placements financiers dans des entreprises et remboursements de garanties et cautionnements payés par l'organisme				789 Aflossing van kredietverleningen bin- nen de sector overheid.	
789.2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (pour mémoire)	—	—	7254	Aflossing van leningen en van vast rende- rende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	789.2
	Totaux pour le chapitre 78.	890898	256761	995 050	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	CHAPITRE 79.				HOOFDSTUK 79.	
	798 Garanties et cautionnements.				798 Waarborgen en borgochten.	
798.9	Garanties et cautionnements reçus de tiers (pour mémoire)	—	—	44	Waarborgen en borgochten onrvangen van derden (pro memorie).	798.9
	Totaux pour le chapitre 79.	—	—	44	Totalen voor hoofdstuk 79.	
	Totaux pour les recettes.	37232935	31440163	29370190	Totalen voor de ontvangsten.	

6. — Office national des vacances annuelles.

6. — Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — in duizendtallen [rank.]

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	Dépenses pour ventilées et dépenses allées des fonds ayant une affectation spéciale.				801	Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.
801.2	Fonds des frais funéraires:	1	1	—	Fonds voor begrafeniskosten	801.2
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale SOI/mis à la loi 16 mars 1954.				803	Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen toaarp de wet van 16 maart 1954 aan toepassing is,
803.6	Transferts de contributions sociales produits par l'industrie	1	1	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten,	803.6
804	Transferts vers des organismes de sécurité sociale SOI/mis à la loi 16 mars 1954.				804	Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen toaarp de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is,
804.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires:	16638992	14671720	12895698	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten,	804.6
	Totaux pour le chapitre 80.	16638994	14671722	12895698	Totaux pour hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	Sommes dues pour, adhésions et, hautes sociales du personnel.				811	Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	128864	105 055	103048	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	6130	1350	3602	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	8322	6597	6346	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienspersoneel	3
5	Charges de pensions et de mise en disposition	4372	3618	3235	Lasten van pensioenen en van herbeschikkingstelling — Ziekte,	5
6	Charges sociales — Part de l'employeur	2 718	3296	31662	Sociale lasten — Werkgeversaandeel	6
8	Rémunérations à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	422	422	316	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria)	8
9	Service social	1.178	1000	1010	Sociale dienst	9
812	Sommes dues pour, achats de biens d'équipement durables et de dépenses.				812	Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.
812.2	Formation professionnelle du personnel	205	205	7	Beroepsopleiding van het personeel	812.2
1	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1855	1714	1745	Représentatie-, reis- en vervoerkosten	3
4	Contentieux	125	125	26	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux	161	124	21	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
6	Frais de locaux	8000	56611	9115	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	25471	12475	13 045	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	13011	11027	10820	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	50	50	20	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	222087	184726	111418	Totaux pour hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - I^{er} duizendtallen in frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles toerleelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 83.						
833	Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus [non limitatif].				833 Sommen uerschuldigd aan begunstigde van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensouderdracht [niet-limitatief].	
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	17119198	15162906	13478831	Sociale uitkeringen. ...	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires ...	7124	7410	9908	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces servies indûment et irrécouvrables ...	40	50	40	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen ..	7
Totaux pour le chapitre 83.		17126461	15170366	13488780	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.						
871	Achat Je terrains et Immeubles.				871 Yenoennig; l'an onroerende goederen.	
871.1	Achat d'immeubles à usage principalement administratif (plu r m; moiu) ...	—	12000	—	Verwerving van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik (pro memorie).	871.1
872	Construction, "ellOuvcllemell et extensio" augmntant la valeur d'immeubles.				871 Oprichting, verbetering en toaarde-oormeederende uitbreiding van gebouwen.	
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif. ...	119000	50000	1603	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen voor administratief gebruik.	872.1
874	Adm de bims meubles corporels.				874 Aankoop l'an lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif. ...	1100	935	825	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Matériel roulant à usage administratif. ...	715	295	813	Materialen voor administratief gebruik.	2
3	Matériel roulant à usage administratif. ...	167	—	238	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel. ...	20	20	20	Meubelen, materiaal en schursels voor functioneel gebruik.	5
Totaux pour le chapitre 87.		121002	63250	4821	Totalen voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.						
881	Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements m'prises et placements m' immeubles de rapport.				881 Kredietverlening m deelnemingen in bedrijven en beleggingen in businh'ium.	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés ...	1577000	747000	1564900	Financiële beleggingen in bedrijven en be- raalde waarborgen en borgtochten.	881.1
882	Octrois de c.uits et participations X A. S. B. L. et aux particuliers.				881 Kredietverlening m Jealnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
882.1	Parts d'A. S. B. L. et prêts aux A. S. B. L. et aux paniculiers ...	43000	50000	151000	Deelnemingen in V. Z. W. alsmede leningen aan V. Z. W. en aan paniculieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel. ...	150	100	114	Voorschoten roegekend aan her personeel	2
Totaux pour le chapitre 88.		1620150	797100	1716014	Totalen voor hoofdstuk 88.	
Totaux pour les dépenses		35828695	JO987264	18189331	Totalen voor de uitgaven.	

9. — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

9. — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — in duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 présumées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedalle	TEKSTEN	Art.
------	----------	------------------------------------	--	------------------------------------	---------	------

CHAPITRE 70.

HOOFDSTUK 70.

706	Recettes ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706	Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.
706.2	Fonds des frais funéraires	17.200	10	14	706.2	Fonds voor begrafeniskosten
9	Recettes diverses avec affectation spéciale		16 000	12 901	9	Diverse ontvangsten met speciale affectatie
708	Transferts en provenance d'organismes, la sécurité sociale soumis il la loi du 6 mars 1954.				708	Oeverdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen toaarp Je toet t'an 16 maart 1954 va" toepassing is.
701U	Revenus courants de prêts et d'avances (pour mémoire)	—	—	4729	708.1	Lopende inkomens van leningen en voorschorten (pro memorie).
4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes (pour mémoire)	—	1126535	2	4	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen (pro memorie).
5	Interventions diversifiées des frs et lei	5309	24720	3975	5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	47570161	41605 775	39022469	6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.
lj	Transferts d'excédents (pour mémoire) ...	—	—	231	8	Overdrachten van overschotten (pro memorie).
708H	Transferts en provenance d'organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi 16 mars 1954.				709	Oeverdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop Je wet van 16 maart 1954 niet aan toepassing is.
709.1	Revenus courants de prêts et d'avances (110umémorie)	—	—	571	709.1	Lopende inkomens van leningen en voorschorten (pro memorie).
4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes (pour mémoire)	—	—	251	4	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen (pro memorie).
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	70549	60499	61305	6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.
8	Transferts d'excédents (pour mémoire) ...	—	—	18277	8	Overdrachten van overschotten (pro memorie).
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	108	9	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro memorie).
Totaux pour le chapitre 70.		47663220	42833539	39 124833	Totalen voor hoofdstuk 70.	

CHAPITRE 71.

HOOFDSTUK 71.

712	Sommes à rembourser il l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712	Sammen terug te betalen aan Je instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	5	5	3	712.1	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.
2	Notes de crédits et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes	70	45	170	2	Credimora's en later toegestane resomora's op gewone leveringen.
716	Vente de biens non durables et de services.				716	Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
116.1	Produits de vente de biens non durables ...	1210	1030	1180	716.1	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	960	4358	3611	2	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.
Totaux pour le chapitre 71.		2245	5438	4 964	Totalen voor hoofdstuk 71.	

CHAPITRE 72.

HOOFDSTUK 72.

726	Intérêts et revenus analogues.				726	Interesten en soortgelijke opbrengsten.
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	5	5	9	726.1	Verwijlnresresren op sociale bijdragen ...
9	Produits divers sur placements	880 000	656000	861716	9	Diverse opbrengsten op beleggingen ...

7. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtallem [rank].)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 présumées — uennoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Arr.
	728 <i>Autres revenus de propriétés et d'entreprises.</i>				728 <i>Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.</i>	
728.4	Bénéfices réalisés sur change	200	100	—	Ge-realiseerde winsten op wisselkoers ...	728.4
	Totaux pour le chapitre 72.	880205	656105	861725	Totaal voor hoofdstuk 72.	
	CHAPITRE 73.				HOOFDSTUK 73.	
	733 <i>Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.</i>				733 <i>Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>	
73.3.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	86120	67790	77 443	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
	735 <i>Fonds d'équipement et séries collectifs.</i>				735 <i>Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten.</i>	
735.1	Produits financiers, récupérations et autres recettes au profit du Fonds d'équipement et services collectifs (<i>voir mémoire</i>) ...	—	—	34645	Financiële opbrengsten, terugvorderingen en andere ontvangsten ten voordele van het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten (<i>pro memorie</i>)...	735.1
	737 <i>Contributions sociales et impositions sur la Sécurité sociale.</i>				737 <i>Sociale bijdragen en belastingen op de sociale zekerheid.</i>	
7.17.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	982800	899 350	871 788	Nier terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers)...	737.1
	738 <i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.</i>				738 <i>Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.</i>	
738.1	Majorations de cotisations et amendes (<i>voir mémoire</i>)	—	—	6	Bijdrageverhogingen en boeten (<i>pro memorie</i>)...	738.1
	739 <i>Transferts de revenus de l'étranger.</i>				739 <i>Inkomensoverdrachten van het buitenland.</i>	
739.9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	255 336	212116	213 428	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	739.9
	Totaux pour le chapitre 73.	1324256	1179256	1197 310	Totaal voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 74.				HOOFDSTUK 74.	
	746 <i>Transferts de revenus en provenance du Pailva central.</i>				746 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend uit de Centrale Overheid.</i>	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	627258	857661	846260	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgerokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
4	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions - Ministère de la Prévoyance sociale	709817	505 003	514396	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgerokken op de begroting van Pensioenen - Ministerie van Sociale Voorzorg.	4
5	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions - Ministère des Finances	243000	172198	192829	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgerokken op de begroting van Pensioenen - Ministerie van Financien.	5
7	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget des pensions - Ministère de la Santé publique et de la Famille	10000	11 170	8959	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgerokken op de begroting van Pensioenen - Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	7
	748 <i>Transferts de revenus en provenance des provinces, communes et administrations assimilées.</i>				748 <i>Inkomensoverdrachten voortkomend uit de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen.</i>	
748.9	Interventions courantes (à fonds perdus) des provinces, des communes et administrations assimilées	11472	7915	9152	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) van de provincies, van de gemeenten en van de gelijkgestelde besturen.	748.9
	Totaux pour le chapitre 74.	1 601 547	1 553 947	1 571 596	Totaal voor hoofdstuk 74.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtallen [rank].)

7. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présumées — vermoede- lijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Arr.
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
777 Vente de biens meubles corporels.					777 Verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
777.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	40	30	42	Meubelen, materiaal en schutels voor administratief gebruik.	777.1
1	Machines à usage administratif	10	10	10	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif ...	40	—	65	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
Totaux pour le chapitre 77.		90	40	117	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et d'octrois d'investissements immobiliers.					786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans les entreprises et le remboursement de prêts et cautionnements payés pour l'organisme.	980000	340000	150015	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgochten betaald door de instelling.	786.1
787	Remboursement d'octrois de crédits à l'égard des particuliers et de l'indemnité par des A. S. B. L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z. W.	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel.	150	300	157	Terugbetaling van voorschotten roegekend aan het personeel.	787.1
189 Remboursement d'octrois de crédits à l'égard du secteur public.					789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées.	662000	—	25775	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besuren.	789.1
2	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les organismes de sécurité sociale (pour mémoire).	—	—	850000	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie).	2
Totaux pour le chapitre 78.		1 642 150	340 300	1 025 917	Totalen voor hoofdstuk 78.	
Totaux pour les recettes.		5 115 711	4 656 625	4 378 492	Totalen voor de ontvangsten.	

9. - Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

9. - Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles toerkalijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	Dépenses ¹¹⁰¹¹ utilisées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801 Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	
801.2	Fonds des frais funéraires (pour mémoire)	—	10	—	Fonds voor begrafeniskosten (pro-memorie)	801.1
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	17200	16000	12 901	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	9
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803 Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen u/aarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.4	Autres prestations sociales versées par d'autres organismes	814 H6	704 156	670560	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	803.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	21013	12072	25955	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire)	—	—	1571	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro-memorie).	6
8	Transferts d'excédents (pour mémoire)	—	5083	37	Overdrachten van overschotten (pro-memorie).	8
9	Transferts divers à fonds perdus	15000	22900	22 747	Diverse niet terugvorderbare overdrachten	9
804	Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 mars 1954.				804 Overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
80M	Autres prestations sociales versées par d'autres organismes	43126283	35632173	33643868	Andere sociale prestaties betaald door andere instellingen.	804.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	658982	551193	629 1015	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire)	—	—	12	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro-memorie).	6
8	Transferts d'excédents (pour mémoire)	—	—	18470	Overdrachten van overschotten (pro-memorie).	8
9	Transferts divers à fonds perdus (pour mémoire)	—	—	265	Diverse niet terugvorderbare overdrachten (pro-memorie).	9
Total pour le chapitre 80.		44652594	36947007	35025 531	Total voor hoofdstuk 80.	

CHAPITRE 81

HOOFDSTUK 81.

811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.

811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.

811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	175044	139090	128841	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	3146	4388	1013	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	17912	14251	12 783	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	635	531	476	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disponibilité - maladie	3939	773	490	Lasten van pensioenen en van ter beschikkingstelling-ziekte.	5
6	Charges sociales - Part de l'employeur	40690	36981	38300	Sociale lasten - Werkgeversaandeel ...	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale - Intervention patronale (pour mémoire)	—	2006	2018	Sociale lasten buiten de sociale wergeving - Werkgeversbijdrage (pro-memorie).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	729	788	454	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1433	11358	10274	Sociale dienst	9

8. DEPENSES.

(En milliers de francs -- in duizendtallen [frank.]

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
812	Sommes dues pour achats de biens 11011 durables et de services.				812	Sommeil verschuldigd uoor de aan- koop uan niet-duurzame goedaren en van diensten.
812.2	Formation professionnelle du personnel ...	60	110	21	Beroepsopleiding van het personeel ...	812.2
3	Frais de représenrarion, de déplacement et de transport	5010	4622	4209	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	250	250	163	Betwisre zaken	4
5	Honoraires autres que pour le CODtentieux	357	476	262	Honoraria andere dan voor berwisre zaken	5
6	Frais de locaux:	11126	12232	9087	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, maté- riel roulant et fournitures	2540	1388	1590	Kesten van marerieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publi- cité	66683	55659	53598	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten ...	R
9	Frais financiers courants	50	45	30	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	329604	285948	266 609	Totalen voor hoofdstuk 81.	
	CHAPITRE 82.				HOOFDSTUK 82.	
824	CharBes diverses sur 1,1/1(ements.				824	Diverse lasten op beleggingen.
824.2	Pertes rbl sur change	200	100	210	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers ...	824.2
3	Charges courantes d'immeubln de rappo (pour mémoire)	—	67	8	Lopende lasten van huurhuizen (pro memo- rie).	3
826	titoltrnes et non-vakllus en ",lière t'iflbits.				826	Restorno's m kwade posten inzake in- teresten.
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en ma- riCre d'interêts	10	10	—	Verscheidene restorno's en kwade posten inzake interesten.	826.9
	TOWIII pour le chapitre 81.	210	177	218	Totalen voor hoofdstuk 81.	
	CHAPITRE 83.				HOOFDSTUK 83.	
833	Sommes dues li des bénéficiaires de la Heltrité sociife au titre de transfert di- rect de rel'mus.				833	Sommen verschuldigd lian begunstig- dm van de sociale VikeTheid als recht- stree; 'se inkometlS(;;ii"rdracht.
833.2	Prestations socialn allowées en espèces ...	5400981	4453382	4215311	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prite en charse de frais incombant norma- lement aux bénéficiaires... ..	8270	8163	8108	Ten lasre nemen van kosten die normaal door de begunstigden moeten gedragen worden.	5
7	Prestations socialn en espèces, tervies, io- dument et irrécouvrables	100	—	55	Oninvoerbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
835	EquiperMrls et services collectifs.				835	Uituitirngen Di diensten.
835.1	Dépenses en équipements et services col- lectifs et frais à charge du Fonds créé par la loi du 20 juillet 1971 (an. 107, Le.) (pour mmoire)	—	—	78	Kostal voor collectieve uittuStingen en diensten en frosttn ten lasre van het Fonds opgericht door de wet van 20 juli 1971 (art. 107, G. W.) (pro memorie).	835.1
836	Impôls sur bin,s et seroices enrôlés à cblrlge des org.rnismes.				836	BelluStingen op goedarm en dienstent mgelwbiard un. ~ VII" de installin- gm.
836.9	Impôls divers sur biens et services.	110	140	45	Diverse belastingen op goederen en diensten	836.9
837	Impôts directs sur les revenu», ristour- nes et non,vllieurs m nwlère de contributions sociales.				837	Rechtstreekse belastingm op de inko- mens, restorno's m kwade posten in- zake sociale bijdragm.
837.1	Cotisations sociales, remises ou irrécouvra- bles	100	t00	31	KwijtgScholden of oninvoerbare sociale bijdragen.	837.1
3	Impôts directs sur les revenus (pOllir me- moire)	—	85	—	Rechrstreekse belastingen op de inkomens (pro memorie).	3
838	Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.				838	Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.
838.9	Majorations de cotisa rions er amendes remi- ses ou irrécouvrables	50	50	6	Kwijtggescholden of oninvoerbare bijdra- drageopslagen en boeren.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83.	5409611	4461920	4 223 634	Totalen voor hoofdstuk 83.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen [frank.]

8. UITGA VEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles urerkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	871 Achat de terrains et bâtiments.				871 Yenoeruing va" onroerende goederen.	
871.1	Achat d'immeubles à usage principalement administratif	5000	10000	9 800	Verwerving van onroerende goederen met voornamelijk administratief gebruik.	871.1
3	Acquisition d'installation téléphonique privée à usage administratif	580	450	117	Verwerving van particuliere telefooninstallatie voor administratief gebruik.	3
	872 Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.				872 Oprichting, uerbetering en u/aardeuer-meerderende uitbreiding va" gebouwen.	
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (pour mémoire)	—	1000	248	Oprichringskosten en kosren voor waarde-vermeerderende uitbreiding van gebouwen voor administratief gebruik (pro memorie).	872.1
	870 Achat de biens meubles corporels.				874 Aankoop uan lichamelijke roerende goederen.	
1170f.1	Mobilier, matériel et outils à usage administratif	1100	1450	1688	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	800	100	568	Machines voor administratief gebruik ...	2
1	Matériel roulant à usage administratif	450	—	360	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
1	Bibliothèque	120	100	97	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4
	Totaux pour le chapitre 87.	8650	13100	12 878	Totaal voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
	881 Octrois de crédits et participations dans les entreprises et placements en immobilisations d'« rapport ».				881 Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.	
Hal.1	Prêts et avances consentis par le Trésor public, dans des conditions particulières, et garanties et cautionnements payés ...	980000	340000	270000	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgrochten.	881.1
	882 Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.				882 Kredietverlening en deelneming aan V. Z. W. en aan particulieren.	
882.2	Avances consenties au personnel	150	150	10	Voorschotten roegkend aan her personeel	882.2
	884 «Oaioi» de crédit à financer du secteur public.				884 Kredietverlening binnen de sector overheid.	
8M.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées. Ct valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques.	662000	—	395000	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgestelde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
2	Prêts à des organismes de sécurité sociale et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques (pour mémoire)	—	—	1000000	Leningen aan instellingen voor sociale zekerheid en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven (pro memorie).	2
	Totaux pour le chapitre 88.	1 642 150	340 150	1 665 070	Totaal voor hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les dépenses.	52042819	42048902	41 119 394	Totaal voor de uitgaven.	

10. - Caisse spéciale pour allocations familiales des communes.

10. - Bijzonder kinderhijslagfonds voor de gemeenten.

7. RECETTES.

(En milliers de francs - In duizendtallen [rank.]

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 présu- mées vermoede- lijke	1973 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
706	Recettes non centilées et recettés avec affectatio spéciale.				706	Niet uerdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.
706.2	Fonds des frais funéraires	7	—	—	Fonds voor begrafenis-kosten	706.2
708	Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708	Ouerdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen uiaarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
701.6	Tro11derr de contribunóns sociales et produi olccess(lres... ..	500	9000	10997	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
	Tr3nsfens divers à fonds pc'rduis	15000	22900	22747	Diverse nier rerugvorderbare overdrachten	9
	Toc.ux pour le chapitre 10.	US07	31900	33744	Totaleu voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
712	Sommes il rembourser à l'orill'nisme en mntière ti'achats de biens et Je l'ndas.				712	Sommen terug te betalen aan de instelling, inzak aankopen van goederen en van diensten.
712.1	Fr.ais de JUSlice engagés par l'organisme à rcmbourser par des liers	5	5	—	Gerechtskosten uirgegeven door de instelling, oerug te betalen door derden.	712.1
2	Noles de crédits et ristournes consenries ultérieurement sur fourmitures courantes.	20	10	21	Credimota's en larer toegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716	Vellte de bie", lion durables et Je services.				716	Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
716.1	Produits de vente de biens non durables .	5	5	2	Opbrengsten van verkoop van nier-dourzame goederen.	716.1
2	Intervenions de liers dans les dépenses de fonaioncmc:nti	1345	t 320	2064	Tegemoerkomingen van derden in de werkingsuirpveo.	2
	Tocaux pour le chapitre 71.	1375	1 J40	2 087	Touleu voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
726	Intérêts et revenus analogles.				726	Il'teresterr en soor/geli;ke opbrengsterr.
726.1	Intérêts de mard sur comibudons sociales	80	80	96	Verwijlinteresten op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements.	7000	5200	5314	Diverse opbrengsten op beleggiagen ...	9
717	Participation aux bénéfices il'e: Cploitation ti'entreprises publiques.				727	Aa'deel in de exploitatiewinsten tran openbare bedrijven.
727.9	Panicipariollis diverses dans les bénéfices d'entreprises publiques.	1	1	1	Diverse deelnemingen in de winsten van openbare bedrijven.	727.9
	TOLaux pour le chapitre 72.	7081	5281	5 411	Totaleu voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
733	Sommes à récupérer en matière Je transferts de revenus aux ménages.				733	Terug te vorderen bedragen inzak inkomensouerdrachten aan gezinnen.
7.13.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	32000	.11000	31339	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
5	Récupération d'allocations du service social collectif.	50	—	11	Terugvordering van tegemoerkomingen van de Gemeenschappelijke Sociale Dienst.	5

7. RECETTES.

(En milliers de francs — in duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLS	1975 par article — pet artikel	1974 présuées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
737	Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737 Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	2 110 000	1 750 000	1 750 648	Nier terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
7	Cotisations dues au service social collectif	8 000	14 400	3 335	Bijdragen verschuldigd voor de Gemeenschappelijke Sociale Dienst.	7
738	Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.	
738.1	Majorations de cotisations et amendes ...	750	750	1 745	Bijdrageverhogingen en boeten	738.1
2	Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales (pour mémoire)	—	7	6	Tegemoetkomingen van de begunstigten in de sociale prestaties (pro memoria).	2
	Totaux pour le chapitre 73.	2 150 800	1 797 157	1 787 084	Totaal voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
176	Vente de biens immeubles.				176 Verkoop van onroerende goederen.	
176.1	Installation, téléphoniques privées à usage fonctionnel (pour mémoire)	—	—	60	Particuliere telefooninstallaties voor functioneel gebruik (pro memoria).	176.1
177	Vente de biens meubles (Orportit)				177 Verkoop van lichamelijke goederen.	
177.1	Mobilier, matériel et choses à usage administratif	7	7	27	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	177.1
2	Machines à usage administratif	3	3	3	Machines voor administratief gebruik ...	2
	Totaux pour le chapitre 17.	10	10	90	Totaal voor hoofdstuk 17.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786	Remboursement d'avances de crédits et de participations dans des entreprises et vente d'investissements immobiliers.				786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme (pour mémoire)	—	—	1	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling (pro memoria).	786.1
787	Remboursement d'avances de crédits par les A. S. B. L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulier of uit van deelneming uit door V.Z. W.	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	10	20	10	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	787.2
	Totaux pour le chapitre 78.	10	20	21	Totaal voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les recettes.	1 174 793	1 835 708	1 828 437	Totaal voor de Ontvangsten.	

10. — Caisse spéciale pour allocations familiales des communes.

10. — Bijzonder kinderhijslagfonds voor de gemeenten.

80 DEPENSES.

(En milliers de francs - - In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Arr.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Arr.
------	----------	------------------------------------	------------------------------	-------------------------------	---------	------

CHAPITRE 80.

801 Dépenses "on ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.

HOOFDSTUK 80.

801 Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.

801.2	Fonds des frais funéraires	10	—	—	Fonds voor begrafenis-kosten	801.2
	Totaux pour le chapitre 80.	10	—	—	Totaal voor hoofdstuk 80.	

CHAPITRE III.

811 Somme, Jlle, PO"Trém""hatio", et t:hil'Je. "Kiale, Ju per,o""ek

HOOFDSTUK 81.

811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en social« lasten van het personeel.

III.1	Rm.unér.llfonti du penonnt'I adminiSlratif de cadre:	50119	37030	31 119	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rm.unérarion5 du personnel administratif de complément	2090	1751	3357	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
1	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de Kn'ice	1 140	913	889	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autte5 alloc:llrions (ne couvrant pu des charges: rielles)	90	100	19	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charsa de pensions et de miK en dis-ponibilité - Maladia	1200	300	58	Lasten van pensioenen en van terbeschikkingstelling - Ziekte.	5
6	Charges JOC:lle5 P:lln de l'employeur	9570	9910	9094	Sociale lasten - Werkgeversaandeel	6
7	ChafICS sociales en dehors de la législation sociale - Intervention patronale (polir mémoire)	—	586	537	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving - Wetgevingverbijdrage (pro memorie).	7
II	Rftribution:; â da: personnes attachées ad-miniStrat:vement à l'organisme (autte5 qu'honorari-)	262	252	155	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	1340	2635	230fl	Sociale dienst	9

812 Somme, duu pour «hats de biens "on dUTables et de servius.

812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van "iet-duunname goederen en Vil" diensten.

III.2	Formation professionnelle du personnel	40	20	14	Beroepsopleiding van het personeel	812.2
1	Frais de représentation, de déplacement et de trantipOn.	1040	900	798	Representatie- ms- en vervoerkosten	3
4	Contentieux	30	30	1	Betwiste zaken	4
~	Honorai~ aut~ que pour le conrenrieux	140	140	95	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
6	Frais de locaux	2750	1900	3738	Kosco van loblen	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	5140	4320	4275	Kosco van materiaal, meubelen, machines, rollend materiaal en benodigdheden.	7
8	Frai~ bureau, de publication et de pu-blicite	3920	3160	2975	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
9	Frais financiers courants	750	400	519	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	7091	6437	6038	Totaal voor hoofdstuk 81.	

CHAPITRE 82.

821 Intérêts et chilTges aMlogues.

HOOFDSTUK 820

821 Interesten en soortgelijke lasten.

821.9	Intérès divers et charges financières cou-rantes diverses	3000	1750	1603	Divertie interesren en gewone financiële las-ten.	821.9
826	Ristournes et non-valeurs en matière ti'utérêts.				826 Restomo's en kJvade posten inzake interesten.	
826.9	Ristournes diverses er non-valeurs en ma-tière d'intérêts	20	20	13	Verscheidene resromo's en kwade posten inzake interesten.	826.9
	Totaux pour le chapitre 82.	3020	1770	1616	Totaal voor hoofdstuk 82.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - In duizendtallen (rank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles toerkeliike	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
RRt	Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.				8t	Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in buurhuizen.
SRU	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés (pour mémoire).....	—	2	—	881.1	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten (pro memorie).
882	Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.				882	Kredietverleningen en deelnemingen aan VoZ. W. en aan particulieren.
882.2	Avances consenties au personnel. ...	20	20	20	882.2	Voorschotten toegekend aan het personeel.
	Totaux pour le chapitre 88.	20	22	20		Totalen voor hoofdstuk 88.
	Totaux pour les dépenses.	217092	1 760 624	1 853 303		Totalen voor de uitgaven.

11. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.

11. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen [rank.]

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLIOS	1975 par article per artikel	1974 présuées — vermoede- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.		HOOFDSTUK 70.				
708	Transjert« en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708	Ouerdrachten uoortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen u/aarop de toet van 16 maart 1954 van toepassing is.
708.4	Aurtes prestations sociales servies pour compte d'autres orpnismes	416920	186015	—	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	708.4
5	Inu:rvC11tions diverses dans les frais et les dtpenla de fonctionnement...	6555	6125	—	Allerhande regemoerkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
6	Transferes de contributions sociales et produits I«elsoires (pOll' mimoi,e)...	—	—	347221	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsren (pro memorie).	6
Tocan pour le chapitre 70.		423 475	392140	347 221	Tetalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 73.		HOOFDSTUK 73.				
713	Sommes il ricupé,n en matière de transfnts de nnnms aux minages.				733	Terug te uorderen bedragen inzake inkomensovndraehten aan gezinnen.
733.2	Prestations sociales en espèces, à récu-péter	3200	3000	2731	Terug te vorderen sociale uitkeringen...	733.2
718	Autres trans/nts de reve"le de par-ticulrns et ti'entreprises.				738	Nulne inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.
7311.1	M.,jor.11ions de cotisat101s et amendes	10	15	—	Biidrageverhogingen en boeten	738.1
Tocaux pour le chapitre 73.		3210	3015	2731	Tocaux voor hoofdstuk 73.	
Tocaux pour les recettes,		426685	395155	349952	Toulen voor de ontvangsten.	

11. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.

11. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondemeningen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉ : S.	1~75 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN : S.	An.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803	Oeverdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen u/aarop de wet vol 16 maart 1954 t'an toepassing is.
803.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	30	30	—	803.6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.
804	Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				804	Oeverdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.
804.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	5500	5 160	4728	804.5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgave.
	Totaux pour le chapitre 80.	5530	5 190	4 728		Totaal voor hoofdstuk 80.
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.				811	Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.
811.8	Rémunérations de personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	75	75	47	811.8	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).
812	Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812	Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	5	5	1	812.3	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...
4	Contentieux	10	10	5	4	Bestwiste zaken
11	Frais de bureau, de publication et de publicité	75	65	58	8	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten
	Totaux pour le chapitre 81.	165	155	111		Totaal voor hoofdstuk 81.
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833	Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833	Sommen verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.
833.2	Prestations sociales allouées en espèces ...	420120	389000	344 246	833.2	Sociale uitkeringen
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	850	790	786	5	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigden moeten gedragen worden.
7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	20	20	15	7	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.
	Totaux pour le chapitre 83.	420990	389810	345047		Totaal voor hoofdstuk 83.
	Totaux pour les dépenses.	426685	395155	349 886		Totaal voor de uitgaven.

12. -- Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.

12. -- Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.

7. RECETTES.

(En milliers de francs -- In duizendtallen [rank].)

7. ONTVANGSTEN.

Art	LIBELLÉ	1975 par article per artikel	1974 présumées — uennoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.0	Recettes diverses non ventilées (pour mémoire)	—	1	—	Diverse niet verdeelde ontvangsten (pro memorie).	706.0
9	Recettes diverses avec affectation spéciale	10	—	—	Diverse ontvangsten met speciale affectatie.	9
	707 Transferts en provenance d'organismes sociaux au titre de de sécurité sociale.				707 Overdrachten voortkomend van sociale instellingen andere dan voor sociale zekerheid.	
707.9	Transferts divers d'organismes sociaux (pour mémoire)	—	83	72	Diverse overdrachten van sociale instellingen (pro memorie).	707.9
	708 Transferts en provenance d'organismes sociaux soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen toaarp de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	200621	—	—	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	708.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	9923	—	—	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en uitgaven.	5
6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires (pour mémoire)	—	177 77	177 874	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (pro memorie).	6
	Totaal pour le chapitre 70.	210554	173 661	177 946	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inr. aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	2	2	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	2	2	33	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	716.2
	Totaal pour le chapitre 71.	4	4	33	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et revenus assimilés.				726 Interests en soortgelijke opbrengsten.	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	1	1	—	Verwijlinterests op sociale bijdragen ...	726.1
9	Produits divers sur placements	642	7	171	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	9
	Totaal pour le chapitre 72.	643	8	171	Totaal voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus sociaux.				733 Terug te vorderen bedragen inzake inkomenseuwerdrachten aan gezinnen.	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	1457	815	1180	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2

7. RECETTES.

(En milliers de francs - *in duizendtallen frank.*)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLE. S	1975 par article — pet artikel	1974 présuées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	737 Contributions sociales et impôts d/- leas à la sécurité sociale.				737 Sociale bijdragen en belastingen aan- geu/end voor de sociale zekerheid.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travail- leurs)	1	1	—	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	738 Autres transferts de revenus de par- ticuliers et d'entreprises.				738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en aan bedrijven.	
738.1	Majorations de cotisations et amendes ...	2	2	—	Bijdrageverhogingen en boeren	738.1
	Totaux pour le chapitre 73.	1460	818	1 180	Totaal voor hoofdstuk 73.	
	Totaux pour les recettes.	212 661	144 911	179 330	Totaal voor de ontvangsten.	

12. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire,

12. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid,

8. DEPENSES, (En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.						
HOOFDSTUK 80.						
	801 Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801 Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	
80100	Dépenses diverses non ventilées (pour mémoire).	—	1	—	Diverse niet verdeelde uitgaven (pro memoria).	801.0
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale.	10	—	—	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	9
	801 Transf. vers des organismes sociaux.				802 Overdrachten naar sociale instellingen.	
801.1	Transf. divers vers des organismes sociaux (pour mémoire).	—	11	71	Diverse overdrachten naar sociale instellingen (pro memoria).	802.9
803	Transf. vers des organismes de sécurité sociale.				803 Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
803.6	Transf. de contributions sociales et produits accessoires.	1	1	—	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	
	Totaux pour le chapitre 80.	11	84	72	Totaal voor hoofdstuk 80.	

CHAPITRE 81.

HOOFDSTUK 81.

all Sommes dues pour acquisition et entretien des biens du personnel.						
811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en onkosten van het personeel.						
811.1	Rémunération du personnel administratif de cadre.	6661	5275	SU2	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
6	Charges sociales — Part de l'employeur.	1586	1185	1213	Sociale lasten — Werkgeversaandeel.	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale — Indemnité patronale (pour mémoire).	—	51	38	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving — Werkgeverschijf (pro memoria).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires).	127	125	107	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social.	49	358	350	Sociale dienst.	9
	811 Sommes dues pour achat de biens non durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport.	148	90	61	Representatie-, reis- en vervoerkosten.	812.3
4	Contentieux.	10	10	—	Betwiste zaken.	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux.	2	1	1	Honoraria andere dan voor betwiste zaken.	5
6	Frais de locaux.	355	250	227	Kosten van lokalen.	6
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures.	105	74	40	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité.	198	188	209	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants.	1	1	1	Gewone financiële kosten.	9
	Totaux pour le chapitre 81.	9242	7608	7379	Totaal voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 prévues voorziene	1973 réelles soerkelijk	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833	Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833	Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.
833.2	Prestations sociales allouées en espèces: ...	202019	166281	163477	Sociale uitkeringen: ...	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires: ...	471	490	461	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigen moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables: ...	10	10	—	Onvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
	Totaux pour le chapitre 83.	202560	166781	163938	Totalen voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
874	Achats de biens meubles corporels.				874	Aankoop van lichamelijke roerende goederen.
874.1	Mobilier, matériel et cloisonnements à usage administratif: ...	10	5	—	Meubelen, materieel en schutels voor administratief gebruik.	874.1
2	Mobilier à usage administratif: ...	211	26	651	Machines voor administratief gebruik: ...	2
	Totaux pour le chapitre 87.	221	31	651	Totalen voor hoofdstuk 87.	
	Totaux pour les dépenses.	212034	174504	172040	Totaal voor de uitgaven.	

13. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie.

13. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart.

7. RECETTES.

(En milliers de francs - In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présümées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet uerdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.9	Recettes diverses avec affectation spéciale	321000	285500	274387	Diverse ontvangsten met speciale affectatie	706.9
	708 Transferts en provisions d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Ouerdrachten oonkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de ioet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.5	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	58569	56630	49916	Andere sociale prestaties beraald voor rekening van andere instellingen.	708.4
	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	2690	2310	2182	Allerhande tegemoerkomingen in de werkingskosten en uitgaven.	
	109 Transferts et provisions d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				709 Ouerdrachten voortkomend van Belgische sociale-zekerheidsinstellingen uiaarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
709.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	60	60	60	Allerhande tegemoerkomingen in de werkingskosten en uitgaven.	709.5
	Totaux pour le chapitre 70.	382319	344560	30545	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, illZilke aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	frais de justice en payés par l'organisme à rembourser par des tiers	21	21	14	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
	716 Vente de biens "on du, bles et de services.				716 Verkoop van "iet-duurzllme goederen en van diensten.	
716.2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	31200	3150	3532	Tegemoerkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	716.2
	Totaux pour le chapitre 71.	31221	3171	3546	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	720 Intérêts et redevances nullogues.				720 Interests en soortgelyke opbrengsten.	
726.9	Produits divers sur placements	135	137	133	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	726.9
	Totaux pour le chapitre 72.	135	137	133	Totaal voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733 Terug te oorderen bedragen illZilke inkomensouerdrachten aan gezinnen.	
733.2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	831	580	831	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
	Totaux pour le chapitre 73.	831	580	831	Totaal voor hoofdsruk 73.	
	Totaux pour les recettes.	387506	349048	331055	Totaal voor de ontvangsten.	

13. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de batellerie.

13. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen voor binnenscheepvaart.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen [rank].)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkeliike	TEKSTEN	Art.
------	----------	------------------------------------	------------------------------	-------------------------------	---------	------

CHAPITRE 80.

HOOFDSTUK 80.

801	Dépenses utilisées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801	Niet uerdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.
801.9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale.	321000	285500	274 586	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	801.9
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803	Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
801.8	Transferts d'excédents (pour mémoire)	—	—	70	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	803.8
804	Transferts vers des organismes belgiques de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				804	Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.
SM.8	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement.	5560	4800	4452	Allerhande regemoetkomsten in de werkingsskosten en -uitgaven.	804.5
	Totaux pour le chapitre 80.	326560	290 300	279 108	Totaal voor hoofdstuk 80.	

CHAPITRE 81.

HOOFDSTUK 81.

811	Sommes dues pour rémunérations et salaires sociaux du personnel.				811	Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.
811.8	Rémunérations des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires).	80	80	68	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
812	Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812	Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport.	17	17	9	Representatie-, reis- en vervoerkosten.	812.3
4	Collationneul.	43	43	27	Bezuide zaken.	4
6	Frais de loeult.	169	148	137	Kosten van lokalen.	6
7	Frais de matériel, mobiliers, machines, matériel roulant et fournitures.	8	8	4	Kosten van materieel, meubelen, machines, roUend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau, de publication et de publicité.	1192	1114	985	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers, courants.	2	6	2	Gewone financiële kosten.	9
	Totaux pour le chapitre 81.	1511	1413	1232	Totaal voor hoofdstuk 81.	

CHAPITRE 83.

HOOFDSTUK 83.

833	Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833	Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.
833.2	Prestations sociales allouées en espèces.	59400	57210	50747	Sociale uitkeringen.	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires.	105	105	100	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables.	5	5	1	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉ	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles u/erkelijke	TEKSTEN	Art.
	837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.				837 Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's in kwade posten inzake sociale bijdragen.	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	15	15	9	Kwijtscholden of oninvorderbare sociale bijdragen,	837.1
	Totaux pour le chapitre 83.	<u>59525</u>	57335	50 857	Totalen voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les dépenses.	387596	349048	331197	Totalen voor de uitgaven.	

14. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de réparation de navires.

14. - Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen van scheepsherstelling.

7. RECETTES.

(En milliers de francs - In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

An.	LIBELLES	1975 par article pet artikel	1974 présomées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	708 Transjerts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708 Ouerdrachten uoorthomend van sociale-zekerheidsinstellingen toaerop de toet va" 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	102630	93630	87462	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen.	708.4
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	2317	1692	2295	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	5
	Totaal pour le chapitre 70.	104947	95322	89757	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	712 Sommes à payer à l'organisme à l'achat de biens et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de suite engagés par l'organisme à rembourser par des tiers	2	2	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
	Totaal pour le chapitre 71.	2	2	—	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Produits de CB et placements	12	12	12	726 Inkomsten en soortgelijke opbrengsten.	
726.9	Produits de CB et placements	12	12	12	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	726.9
	Totaal pour le chapitre 72.	12	12	12	Totaal voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	733 Sommes à payer en matière de transferts de revenus au ménage.				733 Terug te vorderen sociale uitkeringen in zaken met betrekking tot gezinnen.	
733.2	Prestations sociales, en espèces, à récupérer.	520	620	620	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	733.2
	Totaal pour le chapitre 73.	520	620	620	Totaal voor hoofdstuk 73.	
	Totaal pour les recettes.	105481	95956	90213	Totaal voor de ontvangsten.	

14. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des entreprises de réparation de navires.

14. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen der ondernemingen van scheepsherstelling.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - In duizendtallen [rank].)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article pet artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
804	Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				804	Ouerdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen uaraarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.
804.5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	1900	1580	1520	Allerhande regemoetkomsten in de werkingkosten en -uitgaven.	804.5
	Totaux pour le chapitre 80.	1900	1580	1510	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
81J	Sommes dites pour réintégrations d'éléments sociaux III I, selon d.				811	Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.
IIIU	Rétributions des fonctionnaires administratifs et techniques (autres qu'honoraires)	70	70	56	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
812	Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				811	Sommen uerschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
812.3	Frais de représentation, de déplacement et de transport	3	3	1	Représentative-, reis- en vervoerkosten ...	812.3
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	3	3	—	Berwiste zaken	4
8	Frais de bureau, de publication et de publicité	60	45	51	Bureau-, publiciteits- en publiciteitskosten ...	8
9	Frais financiers courants	2	2	1	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	138	123	109	Totaal voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
833	Sommes dues au titre de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833	Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.
833.2	Préparations sociales allouées en espèces ...	103150	94250	87906	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	160	250	251	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	3	3	—	Onvorderbare ten onrechte teruggekeerde sociale uitkeringen.	7
	Totaux pour le chapitre 83.	103413	94503	88157	Totaal voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les dépenses.	105451	96206	89786	Totaal voor de uitgaven.	

15. - Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les amateurs de navires.

15. - Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ingesteld ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs - In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présumées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
708	Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708	Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
708.4	Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes	33302	32331	30451	708.4	Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen,
5	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	743	106	769	5	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.
	Totaux pour le chapitre 10.	34045	33037	31220		Totaal voor hoofdstuk 70.
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
1.13	Immunité et responsabilité en matière de Irants/tris Je ruy(?)/S lme mjanagel.				733	Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.
1.13.2	Responsabilité civile et espèce, à réclamer,	942	954	913	733.2	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...
	Totaux pour le chapitre 13.	942	954	913		Totaal voor hoofdstuk 13.
	Totaux pour les recettes.	34987	33991	32133		Totaal voor de ontvangsten.

15. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires.

15. — Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ingesteld ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803 Ouerdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen uuraarop de uret van 16 maart 1954 van toepassing is.	
8035	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	401	378	417	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	8035
	Totaux pour le chapitre 80.	401	378	417	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales d" personnel.				811 Sommen verschuldigd uoor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations dues à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	68	68	42	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	811.8
	812 Sommes dues pour l'achat de biens durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	123	115	115	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
J	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1	1	1	Representatie-, reis- en vervoerkosten	3
8	Frais de bureau, de publication et de publication	6	6	—	Betwisre zaken	4
8	Frais de bureau, de publication et de publication	2	2	—	Bureau-, publikatie- en publiciteitskosten	8
8	Frais financiers courants	1	1	1	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	201	193	159	Totaal voor hoofdstuk 81.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
	833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de l'assurance directe de revenus.				833 Sommen verschuldigd aan begunstigten van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
833.2	Pratations sociales allouées en es	34244	33285	31 364	Sociale uitkeringen	833.2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	135	129	120	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden	5
	Totaux pour le chapitre 83.	34379	33414	31484	Totaal voor hoofdstuk 83.	
	Totaux pour les dépenses	34981	33985	32 060	Totaal voor de uitgaven	

16. -- Fonds "des accidents du travail,

16. -- Fonds voor arbeidsongevallen.

7. RECETTES.

(En milliers de francs -- in duizendtallen [rank.]

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 présumées — uermoe- delijk	1973 effectuées — geda	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.						
HOOFDSTUK 70.						
706	Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706	Niet uerdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.
706.2	Fonds des frais funéraires	1	3	2	Fonds voor begrafeniskosten	706.2
8	Montants perçus pour compte d'orphelins des victimes du travail	30	250	296	Sommen geïnd voor rekening van de wezen van arbeidslachtoffers. ...	8
9	Recettes diverses avec affectation spéciale.	70	70	108	Diverse ontvangsten met speciale affectatie.	9
708	Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 6 mars 1954.				708	Overdrachten voortkomend van sociale-veiligheidsinstellingen ... waarop de wet van 16 maart 1954 Vln toepassing is.
70U	Interventions directes dans les frais et les dépenses de fonctionnement	35	35	46	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.	708.5
6.	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	2.1602	29956	17967	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
709	Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				709	Overdrachten voortkomend van Belgische sociale-veiligheidsinstellingen ... waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.
709.1	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	1621006	1.05200	1 223 651	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	709.6
	Totaux pour le chapitre 70.	1645744	1.135514	1242070	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.						
HOOFDSTUK 71.						
712	Sommes à rembourser à l'organisme matriel d'achats de biens et de services.				712	Sommen terug te betalen aan de instelling inzake aankopen van goederen en aan diensten.
712.1	Frais de justice payés par l'organisme à rembourser par des tiers	10	10	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notes de crédits et ristournes constatées ultérieurement sur fournitures courantes.	10	10	3	Credietnota's en laur roegestane restorno's op gewone leveringen.	2
716	Vente de biens non durables et de services.				716	Verkoop van niet-duurzaam goederen en diensten.
716.1	Produits de vente de biens non durables.	1	1	—	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzaam goederen.	716.1
2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	4021	4187	2 839	Tegemoetkoming van derden in de werkingsuitgaven.	2
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels (voir mémoire) ...	—	—	52	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen (pro memorie).	3
	Totaux pour le chapitre 71.	4042	4308	2 894	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.						
HOOFDSTUK 72.						
726	Intérêts et revenus analogues.				726	Interesten en soortgelijke opbrengsten.
726.2	Intérêts sur précompte remboursé ultérieurement	100	100	18	Interesten op later terugbetaalde voorheffingen.	726.2
3	Intérêts judiciaires (voir mémoire)	—	—	1	Gerechtelijke interessen (pro memorie) ...	3
8	Produits divers (voir mémoire)	—	—	373	Diverse opbrengsten (pro memorie) ...	8
9	Produits divers sur placements	100572	105000	111843	Diverse opbrengsten op beleggingen ...	9

7. RECETTES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présümées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
728	Autres revenus de propriétés et d'entreprises.				728	Overige opbrengsten van eigendommen en van bedrijven.
728.2	Bénéfices réalisés sur valeurs mobilières à revenu fixe :	2600	1500	1 629	Gerealiseerde winsten op vastrenderende effecten.	728.2
4	Bénéfices réalisés sur change	1	1	—	Gerealiseerde winsten op wisselkoers	4
	Totaux pour le chapitre 72.	103273	106 601	113864	Totaal voor hoofdstuk 72.	
	CHAPITRE 73.				HOOFDSTUK 73.	
733	Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733	Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.
733.1	Prestations sociales en nature, à récupérer.	100	50	60	733.1	Terug te vorderen sociale verstrekkingen.
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer.	7205	4205	4070	2	Terug te vorderen sociale uitkeringen
4	Prestations sociales en espèces, prescrites.	500	500	—	4	Verjaarde sociale uitkeringen
737	Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737	Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.
137.1	Contributions sociales dues par des tiers fond. perdu. (employeur et travailleur)	26750	23 951	28964	137.1	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).
738	Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738	Ander inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.
738.1	Majorations de cotisations et amendes ...	750	400	515	738.1	Bijdrageverhogingen en boeten
139	Transferts de revenus de l'étranger.				139	Inkomensoverdrachten van het buitenland.
739.1	Prestations sociales en espèces à récupérer (B.O.L. 1/1/1974)	—	—	320	739.1	Terug te vorderen sociale uitkeringen (pro memorie).
9	Revenus fonctionnels en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	100	100	16	9	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.
	Totaux pour le chapitre 73.	35 405	29206	33 945	Totaal voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 74.				HOOFDSTUK 74.	
746	Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.				746	Inkomensoverdrachten van de Centrale Overheid.
746.3	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	200	159	230	746.3	Gewone regemoerkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.
748	Transferts de revenus en provenance des provinces, communes et administrations assimilées.				748	Inkomensoverdrachten voortkomend van de provincies, gemeenten en gelijkgestelde besturen.
748.9	Interventions courantes (à fonds perdus) des provinces, des communes et des administrations assimilées	20	50	8	748.9	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) van de provincies, van de gemeenten en van de gelijkgestelde besturen.
	Totaux pour le chapitre 74.	220	209	238	Totaal voor hoofdstuk 74.	
	CHAPITRE 75				HOOFDSTUK 75.	
756	Transferts de capitaux en provenance d'entreprises.				756	Overdrachten van kapitalen voortkomend van bedrijven.
756.0	Constitution de capitaux de rentes auprès du F. A. T.	1000	1000	—	756.0	Vestiging van rentekapitalen bij het F.A.O.
1	Transfert de capitaux-prothèse auprès du F. A. T. (pour mémoire)	—	—	14589	1	Vestiging van prothesiskapitalen bij het F.A.O. (pro memorie).
9	Dons et legs en espèces et capital abandonné en provenance d'entreprises ...	5	5	—	9	Schenken en legaten in species met afgesneden kapitaal voortkomend van bedrijven.

7. RECETTES.

(En milliers de francs — in duizendtallen [rank.]

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉ.S	1975 par article per artikel	1974 présu-mées — uer-moe- delijke	1973 effecruées — gedane	TEKSTEN	An.
758	Transferts de capitaux en provenance de particuliers ou d'A. S. B. L.				758 Overdrachten van kapitaal voortkomend van particulieren of V. Z. W.	
758.9	Dons et legs en espèces à capital abandonné en provenance de particuliers ou d'A. S. B. L.	5	5	—	Schenkingen en legaten in species met afgestaan kapitaal voortkomend van particulieren of van V. Z. W.	758.9
	Totaux pour le chapitre 75.	1010	1010	14 589	Totalen voor hoofdstuk 75.	
CHAPITRE 77.					HOOFDSTUK 77.	
776	Vente de biens immeubles.				776 Verkoop van onroerende goederen.	
776.1	Vente d'immeubles à usage principalement administratif (pour mémoire).	—	—	313	Verkoop van onroerende goederen voor administratief gebruik (pro memorie).	776.1
m	Vente de biens meubles corporels.				m Verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
m.J	Matériel roulant à usage administratif	25	—	—	Rollend materieel voor administratief gebruik.	m.3
	Totaux pour le chapitre 77.	25	—	313	Totalen voor hoofdstuk 77.	
CHAPITRE 78.					HOOFDSTUK 78.	
786	Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et cautionnements payés par l'organisme (pour mémoire).				786 Aflossing van kredietverleningen en van kredietverleningen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garantits et cautionnements payés par l'organisme (pour mémoire).	—	—	2	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling (pro memorie).	786.1
787	Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V. Z. W.	
787.1	Remboursement de parts d'A. S. B. L. et de prêts aux particuliers.	300	210	17	Aflossing van deelnemingen aan V. Z. W. en van leningen aan particulieren.	787.1
2	Remboursement d'avances consenties au personnel.	150	150	12	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	2
789	Remboursement d'octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				789 Aflossing van kredietverleningen binnen de sector overheid.	
789.1	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les administrations assimilées.	105 500	60 000	53 334	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
3	Remboursement de prêts et de valeurs mobilières à revenu fixe par les provinces, les communes et les administrations assimilées.	60 000	85 000	64 771	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de provincies, de gemeenten en de gelijkgestelde besturen.	3
	Totaux pour le chapitre 78.	165 950	145 420	118 156	Totalen voor hoofdstuk 78.	
	Totaux pour les recettes.	195 669	172 268	152 069	Totalen voor de ontvangsten.	

16. — Fonds des accidents du travail.

16. — Fonds voor arbeidsongevallen.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article pet artikel	1974 prévues oorziene	1973 réelles werkelijk	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
	801 Dépenses 11011 ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale .				801 Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	
801.2	Fonds des frais funéraires (pour mémoire).	—	3	—	Fonds voor begrafeniskosten (pro memorie).	801.2
8	Dépenses effectuées sur des fonds détenus par l'Etat .	30	250	401	Uitgaven op fondsen beheerd voor rekening van de wezen van arbeidsslachtoffers.	8
9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale .	70	70	6	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	9
	803 Transferts vns des organismes de sécurité sociale .				803 Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
1101.5	Interventions directes dans les frais et les dépenses de fonctionnement .	313	175	207	Allethande tegemoetkomingen in de werkingskosten en uitgaven.	803.5
	Transferts de contributions sociales et produits à l'Etat .	2200	2046	1691	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	804 Transferts vns des organismes belges de sécurité sociale .				804 Overdrachten naar Belgische sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is.	
80U	Transferts divers à fonds perdus .	250	200	—	Diverse niet terugvorderbare overdrachten.	804.9
	TOTAUX pour le chapitre 80.	2863	2744	2305	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
	811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel .				811 Sommen verschuldigd voor loondiensten en sociale lasten van het personeel.	
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre .	49350	41036	37753	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément .	10745	3070	1552	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maintenance et gens de service .	1397	1173	1004	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges sociales) .	2203	1215	1100	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale - Intervention patronale (pour mémoire) .	12558	12114	10655	Sociale lasten - Werkgeversaandeel .	6
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires) .	690	670	370	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving - Werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
9	Service social .	1210	1958	1339	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
	812 Sommes dues pour achats de biens 11011 durables n de St/Tvices.				Sociale dienst .	9
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles .	30	20	—	812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurme goederen en van diensten.	
2	Fonctionnement professionnel du personnel .	151	101	8	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	801.1
3	Frais de représentation, de déplacement et de transport .	1707	1407	1106	Beroepsopleiding van het personeel .	2
4	Contentieux .	8330	400	23	Representatie-, reis- en vervoerkosten .	3
5	Honoraires autres que pour le contentieux .	924	105	69	Berwiste zaken .	4
6	Frais de locaux .	4623	3395	2048	Honoraria andere dan voor berwiste zaken.	5
7	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures .	382	332	228	Kosten van lokalen .	6
					Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 prévues voorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
812.8	Frais de bureau, de publication et de publicité	3968	3578	1 702	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten ...	812.8
9	Frais financiers courants	273	273	1	Gewone financiële kosten	9
	Totaux pour le chapitre 81.	98541	11404	60426	Totalen voor hoofdstuk 81.	
	CHAPITRE 82.				HOOFDSTUK 82.	
	821 Intérêts et charges analogues.				821 Interesten en soortgelijke lasten,	
821.9	Intérêts divers et charges financières courantes diverses	50	500	11	Diverse interesten en gewone financiële lasten,	821.9
	824 Charges diverses sur placements.				824 Diverse lasten op beleggingen,	
824.2	Pertes réalisées sur change	1	1	—	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers ...	824.2
4	Pertes diverses sur placements	20	20	14	Diverse verliezen op beleggingen	4
	Totaux pour le chapitre 82.	71	521	25	Totalen voor hoofdstuk 82.	
	CHAPITRE 83.				HOOFDSTUK 83.	
833	Sommelles à J., Inliciairss de la séfurité sôci"l~ "" titre de transfert direct Je reucllus.				833 Sommeil uerschuldigd aan beglins-tigden aan de sociale zekerheid als rechtstreekse illkamensoverdrllcht.	
833.1	Presrations J;OCialesalloées en nature ...	10061	7000	5819	Sociale verstrekkingen	833.1
2	praf3riom soci31es allouées en espèces ...	1729700	1 3,32478	1321705	Sociale uitkeringen.	2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires	10000	8000	7967	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden.	5
7	Presl3lîom sociales en espèces, services indûment et irrécouvrables	150	150	54	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
837	Impôts directs sur les revenus, rist<Jumes ft non-valeur, CII matière de contributions sadsle>.				837 Rec111streekse belastingen op de inkomerls, restomo's en kioade posten: i1Wlke sociale bijdragen.	
107.1	Ôûsaliums sociales mDiset ou incou-vrables	2000	1000	3699	Kwijtgescholden of oninvorderbare sociale bijdragen	837.1
838	Ristollmes: et non-Italer", en matière de majorations de cotisations <T amendes.				838 Kioade posten CII restomo'« inzako bijdrageopslagen en boeten	
838.9	Majorations de collsariens et amendes remises ou irrécouvrables	10	10	—	Kwijrgescholden of oninvorderbare bijdra-gcopslagen en boeten.	838.9
	TouUI: pour le chapitre: 83.	1751921	1438638	1339244	Towen voor hoofdstuk: 83.	
	CHAPITRE 87.				HOOFDSTUK 87.	
	874 Achat de biens meubles corporels.				874 A2ilkooop van lichamelijke roerende goederCII.	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	922	852	440	Meubelen, materieel en schutsels voor ad-ministratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	135	110	203	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Mllériel roulant id usage administratif (polir mémoire)	—	232	159	Rollend materieel voor administratief ge-bruik (pro memorie).	3
4	Bibliothèque professionnelle id usage ad-ministatif	100	100	—	Beroepsbibliotheek voor administratief ge-bruik.	4
	Toraax pour le chapitre 87.	1 157	1294	802	Totalen voor hoofdstuk 87.	
	CHAPITRE 88.				HOOFDSTUK 88.	
	882 Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et aux particuliers.				882 Kredictterleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
882.1	Parts d'A. S. B. L. et prêts aux A. S. B. L. et aux particuliers	60	270	32	Deelnerningen in V. Z. W. alsmede lenin-gen aan V. Z. W. en aan particulieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel	150	150	—	Voorschoten roegckend aan het perso-neel.	2

8. DEPENSES.

(En milliers de francs — In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Arr.	LIBELLS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
	884 Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public,				884 Kredietverleningen binnen de sector overheid,	
884.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques	70500	150000	—	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgesrelde besruren en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uirgegeven,	884.1
3	Prêts aux provinces, communes et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques.	30000	70000	—	Leningen aan de provinces, gemeenten en gelijkgesrelde besruren en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	3
	Totaux pour le chapitre 88.	100710	220420	32	Totalen voor hoofdstuk 88.	
	Totaux pour les dépenses.	1955263	1705021	1 402 834	Totalen voor de uitgaven,	

17. -- Fonds des maladies professionnelles.

17. -- Fonds voor de beroepsziekten.

7. RECETTES.

(En milliers de francs -- In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLÉS	1975 par article — per artikel	1974 présimées; — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.						
	706 Recettes "on ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.2	Fonds des frais funéraires	3	2	—	fonds voor begrafeniskosten	706.2
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi dit 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen iiaarop de uret van 16 maart 1954 uan toe-passing; is.	
708.4	Transferts de contributions sociales et produits accésibles	1167172	2851744	2584671	Overdracheen van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten,	708.6
	Totaux pour le chapitre 10.	1167172	2851744	2584671	Totaalen voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.						
	712 Sommes remboursées à l'organisme en matière d'indemnités et de services.				712 Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.	
712.1	Frais de justice en plus ou l'organisme a remboursé par des tiers	5	5	—	Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden.	712.1
2	Notas de crédit et ristournes consenties ultérieurement sur fournitures courantes;	la	10	39	Credito's en later toegestane restitutie's op gewone leveringen.	2
3	Amendes appliquées aux fournisseurs (pour manquement)	—	—	4	Boeten opgelegd aan de leveranciers (pro memore).	3
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurme goederen en van diensten.	
716.1	Produits de vente de biens non durables;	50	39	47	Opbrengsten van verkoop van niet-duurme goederen.	716.1
2	Intervention de tiers dans les dépenses de fonctionnement	2551	9339	6261	Tegemoetkomingen van derden in de werkinguitgaven.	2
J	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	10630	10092	6773	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.	3
	Totaux pour le chapitre 71.	18248	19485	13124	Totaalen voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.						
	726 Intérêts et revenus analogues.				726 Interest en soongelijke opbrengsten.	
726.8	Produits divers (pour manœuvre)	—	2	—	Diverse opbrengsten (pro memore)	726.8
9	Produits divers sur placements	6000	6000	7602	Diverse opbrengsten op beleggingen	9
	728 Autres revenus de l'opératlon et d'entreprlse.				728 Overige opbrengsten van eigenrdmen en van bedrijven.	
728.2	Bénéfices réalisés sur change	10	2	98	Gerealiseerde winsren op wisselkoers;	728.4
	Totaux pour le chapitre 12.	6010	6004	7700	Totaalen voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.						
	73.1 Sommes à récupérer en matière de transferts de ret-enus alix ménages.				733 Terug te vorderen bedragen i'Wlke inkomensouerdachten aan gezinnen.	
73.1.1	Prestations sociales en nature, à récupérer.	12107	7650	13646	Terug te vorderen sociale verstrekkingen ...	733.1
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer.	5010	5010	6566	Terug te vorderen sociale uitkeringen ...	2

7. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

An.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présümées — uermoe- delijk	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	737 Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737 Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs)	2	1001	—	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738 Andere inkomensoverdrachten van particulieren en van bedrijven.	
738.2	Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales	300	116	314	Tegemoetkomingen van de begunstigten in de sociale prestaties.	738.2
	739 Transferts de revenus de rétranger.				739 Inkomensoverdrachten van het buitenland.	
739.9	Revenus fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays	60	60	64	Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen.	739.9
Totaux pour le chapitre 13.		17479	17 837	20 590	Totalen voor hoofdstuk 73.	

CHAPITRE 74.

HOOFDSTUK 74.

	746 Transferts de revenus m. l'organisme du POUVOIR central.				746 Inkomensoverdracht m. voortkomend van de Centrale Overheid.	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	4583600	2950300	3820692	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
Totaux pour le chapitre 74.		4583600	2950300	3820692	Totaal voor hoofdstuk 74.	

CHAPITRE 77.

HOOFDSTUK 77.

	m Vente de bims, meubles corporals.				m Verkoop van lichamelijke roerende goederen.	
m.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	20	20	61	Meubelen, materieel en schutseis voor administratief gebruik.	777.1
2	Machines à usage administratif	5	—	2	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif (pour mémoire)	—	—	1	Roerend materieel voor administratief gebruik (pro memorie).	3
Totaux pour le chapitre 77.		25	20	64	Totaal voor hoofdstuk 77.	

CHAPITRE 78.

HOOFDSTUK 78.

	786 Remboursement d'octrois de crédits et de participations dans des entreprises et d'investissements immobiliers.				786 Aflossing van kredietverleningen en van deelnemingen in bedrijven en verkoop van onroerende beleggingen.	
786.1	Remboursement de placements financiers dans des entreprises et remboursement de garanties et cautionnements payés par l'organisme	150	150	64	Aflossing van financiële beleggingen in bedrijven en terugbetaling van waarborgen en borgtochten betaald door de instelling.	786.1
	787 Remboursement d'octrois de crédits par des particuliers et de participations par des A. S. B. L.				787 Aflossing van kredietverleningen door particulieren en van deelnemingen door V.Z. W.	
787.2	Remboursement d'avances consenties au personnel	200	200	—	Terugbetaling van voorschotten toegekend aan het personeel.	787.2
Totaux pour le chapitre 78.		350	350	64	Totaal voor hoofdstuk 78.	

7. RECETTES.

(En milliers de francs - In duizendtallen [francs].)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1975	1974	1973	TEKSTEN	Art.
		par article — per artikel	présumées — vermoede- delijke	effectuées — gedane		
CHAPITRE 79.						
796	Emprunts divers de la sécurité sociale.				796	Diverse leningen van de sociale zekerheid.
796.2	Emprunts directs auprès d'organismes de sécurité sociale (pour mémoire)	—	1318000	—	Rechtsreeks leningen bij instellingen voor sociale zekerheid (pro memorie),	796.2
	Totaux pour le chapitre 79.	—	1318000	—	Totalen voor hoofdstuk 79.	
	Totaux pour les recettes.	7792887	7159742	6446905	Totalen voor de ontvangsten.	

17. -- Fonds des maladies professionnelles.

17. -- Fonds voor de beroepsziekten.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs -- In duizendtallen [rank.]

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLE	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles werkelijk	TEKSTEN	Arr.
CHAPITRE 80.					HOOFDSTUK 80.	
801	Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801	Niet u verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.
801.2	Fonds des frais funéraires	3	2	—	fonds voor begrafenis kosten	801.2
803	Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803	Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen uit hoofde van de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
803.1	Charges courantes sur emprunts et avances.	44076	53366	66 493	Lopende lasten op leningen en voorschotten.	803.1
	Totaux pour le chapitre 80.	44079	53368	66 493	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 81.					HOOFDSTUK 81.	
811	Sommes dues par le personnel.				811	Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.
811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	141537	119603	101413	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
2	Rémunérations du personnel administratif de complément	25989	22658	16920	Bezoldigingen van het bijkomend administratief personeel.	2
3	Rémunérations du personnel de maîtrise et gens de service	22 808	20680	16725	Bezoldigingen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.	3
4	Autres allocations (ne couvrant pas des charges réelles)	4056	4097	2976	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
5	Charges de pensions et de mise en disposition - Médical	2100	ISW	1659	Lasten van pensioenen en van verbeschikking - Ziekte.	5
6	Charges sociales - Part de l'employeur ...	33066	26616	38821	Sociale lasten - Werkgeversaandeel.	6
7	Charges sociales en dehors de la législation sociale - Intervention patronale (pour mémoire)	—	1890	—	Sociale lasten buiten de sociale wergeving - werkgeversbijdrage (pro memoria).	7
8	Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires)	563	503	415	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria).	8
9	Service social	2315	2090	1069	Sociale dienst	9
812	Sommes dues pour l'achat de biens non durables et de services.				812	Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
812.1	Indemnités diverses couvrant des charges réelles	10	—	—	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	812.1
2	Fonction professionnelle du personnel ...	102	302	35	Beroepsopleiding van het personeel	2
3	Frais de représentation de déplacement et de transport	1515	1470	1169	Representatie-, reis- en vervoerkosten ...	3
4	Contentieux	11720	14820	14165	Betwiste zaken	4
5	Honoraires autres que pour le contentieux ...	31666	32180	26429	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
6	Frais de location	35367	34150	28065	Kosten van lokalen	6
7	Frais de matériel mobilier machines, matériel roulant et fournitures	45920	42411	36823	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
8	Frais de bureau de publication et de publication	20375	20643	16093	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten.	8
9	Frais financiers courants	80	80	33	Gewone financiële kosten	9
816	Non-valeurs et ristournes en matière de ventes de biens et de services.				816	Kuade posten en restorno's inzake verkopen van goederen en van diensten.
816.2	Annulations de créances en matière de traitements, indemnités et rétributions dues au personnel actif ou pensionné (pro memoria)	—	—	3	Nietigverklaring van schuldvorderingen inzake wedden, toelagen en vergoedingen verschuldigd aan het personeel in actieve dienst of gepensioneerd (pro memoria).	816.2
Totaux pour le chapitre 81.		379189	346054	302813	Totaal voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs -- In duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 82.					HOOFDSTUK 82.	
	824 Charges diverses sur placements.				824 Diverse lasten op beleggingen.	
824.2	Pertes réalisées sur change	500	380	452	Gerealiseerde verliezen op wisselkoers ...	824.2
	826 Ristournes et non-valeurs en matière d'intérêts.				826 Resto'm's en ku'ade posten inzake interesten.	
826.9	Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts (pour mémoire)	—	11	—	Verscheidene resromo's en kwade posten inzake interesten (pro memorie),	826.9
	Totaux pour le chapitre 82.	500	391	452	Tota'en voor hoofdstuk 82.	
CHAPITRE 83.					HOOFDSTUK 83.	
	833 Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transferts directs de revenus.				833 Sommen verschuldigd aan begunstigen van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.	
833.2	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables.	6832739	5757072	5956423	Sociale uitkeringen	833.2
	836 Impôts sur biens et services en charge des organismes.	14500	13500	13 356	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigen moeten gedragen worden.	5
7	Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables.	100	119	—	Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen.	7
	836 Impôts sur biens et services en charge des organismes.				836 Belastingen op goederen en diensten ingekohieed ten laste van de instellingen.	
836.9	Impôts divers sur biens et services	10	5	—	Diverse belastingen op goederen en diensten.	836.9
	837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.				837 Rechtsstreekse belastingen op de inkomens, resto'm's en kwade posten inzake sociale bijdragen.	
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables	10	25	46	Kwijvolden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
J	Impôts directs sur les revenus	150	150	—	Rechtstreekse belastingen op de inkomens.	3
	Totaux pour le chapitre 83.	6107609	5770971	5969818	Tota'en voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
	872 Construction, renouvellement et extension augmentant la valeur d'immeubles.				872 Oprichting, verbetering en waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen.	
872.1	Frais de construction et d'extension augmentant la valeur d'immeubles à usage administratif (pour mémoire)	—	—	2 842	Oprichtingskosten en kosten voor waardevermeerderende uitbreiding van gebouwen voor administratief gebruik (pro memorie).	872.1
	874 Achat de biens meubles corporels.				874 Aankoop van lichamelijke roerende goederen.	
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif	7398	7651	6 423	Meubelen, materiaal en schutsels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif	1671	1529	650	Machines voor administratief gebruik ...	2
3	Matériel roulant à usage administratif	460	—	—	Rollend materieel voor administratief gebruik.	3
4	Bibliothèque professionnelle à usage administratif	220	205	139	Beroepsbibliotheek voor administratief gebruik.	4
	Totaux pour le chapitre 87.	9749	9385	10054	Tota'en voor hoofdstuk 87.	

8. DEPENSES.

(En milliers de francs -- in duizendtallen [rank.]

8. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
	881 Octrois de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.				881 Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.	
881.1	Placements financiers dans des entreprises et garanties et cautionnements payés ...	380	370	163	Financiële beleggingen in bedrijven en betaalde waarborgen en borgtochten,	881.1
	881 Octrois de crédits et participations aux A. S. B. L. et à/X particuliers.				882 Kredietverleningen en deelnemingen aan V. Z. W. en aan particulieren.	
882.1	Parts d'A. S. B. L. et prêts aux A. S. B. L. et aux particuliers ...	50	50	—	Deelnemingen in V. Z. W. alsmede leningen aan V. Z. W. en aan particulieren.	882.1
2	Avances consenties au personnel ...	200	200	—	Voorschotten roegekend aan her personeel.	2
Totaux pour le chapitre 88.		630	620	163	Totaal voor hoofdstuk 88.	
CHAPITRE 89.					HOOFDSTUK 89.	
	891 Itetnoourschmt et amonissen: ti'ell/11fums.				891 Aflossing en afschrijving van leningen.	
1191.1	Rcnnhounmtcnn d'emprillu émis sur le marché cr auprès 4C liers. ...	46600	43000	129000	Aflossing van leningen uitgegeven op de markt en bij derden.	891.1
2	Itembouncmenn d'emprunts directs auprès d'org:mismes de sc:rué e sociale ...	80 163	79628	79130	Aflossing van rechtstreekse leningen bij instellingen voor sociale zekerheid.	2
Totaux pour le chapitre S'.		126763	112628	208 130	Totaal voor hoofdstuk 89.	
Totaux pour les dépenses.		7408519	6303417	6557930	Totaal voor de uitgaven.	

18. — Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.

18. — Dienst voor maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij.

7. RECETTES.

(En milliers de francs - In duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 présu- mées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 70.					HOOFDSTUK 70.	
	706 Recettes lion ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706 Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.	
706.9	Recettes diverses avec affectation spéciale	400	400	349	Diverse ontvangsten met speciale affectatie.	706.9
	708 Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale SOI/mis à la loi du 16 mars 1954.				708 Overdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen uitaarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.	
708.6	Transferts de contributions sociales et produits accessoires.	1308	1100	1046	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	708.6
	Totaux pour le chapitre 70.	1708	1500	1395	Totaal voor hoofdstuk 70.	
CHAPITRE 71.					HOOFDSTUK 71.	
	716 Vente de biens non durables et de services.				716 Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
716.2	Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement	167	160	—	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.	716.2
	Totaux pour le chapitre 71.	167	160	—	Totaal voor hoofdstuk 71.	
CHAPITRE 72.					HOOFDSTUK 72.	
	726 Intérêts et retards analogues.				726 Interesten en soortgelijke opbrengsten.	
726.1	Intérêts de retard sur contributions sociales	425	380	477	Verwijlinteressen op sociale bijdragen	726.1
9	Produits divers sur placements	300	275	154	Diverse opbrengsten op beleggingen	9
	Totaux pour le chapitre 72.	725	655	631	Totaal voor hoofdstuk 72.	
CHAPITRE 73.					HOOFDSTUK 73.	
	737 Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale.				737 Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid.	
737.1	Contributions sociales dues par des tiers à fonds perdus (employeurs et travailleurs).	334653	302600	265476	Niet terugvorderbare sociale bijdragen verschuldigd door derden (werkgevers en werknemers).	737.1
	Totaux pour le chapitre 73.	334653	301600	165476	Totaal voor hoofdstuk 73.	
CHAPITRE 74.					HOOFDSTUK 74.	
	746 Transferts de revenus en provenance du Pouvoir central.				746 Inkomensoverdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.	
746.1	Interventions courantes (à fonds perdus) inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale	36982	31539	16090	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgerokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	746.1
	Totaux pour le chapitre 74.	36982	31539	26090	Totaal voor hoofdstuk 74.	
	Totaux pour les recettes.	374235	336454	193591	Totaal voor de ontvangsten.	

18. - Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.

18. - Dienst voor maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN

An.	LIBELLES	1975 par article per artikel	1974 prévues uoorziene	1973 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 80. (Niet-limitatieve kredieten.)	
	801 Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801 Niet uverdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	
801.9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	400	400	349	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	801.9
	803 Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				803 Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen toaerop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is,	
80.15	Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement	3.150	3000	2632	Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en uitgaven.	803.5
ti	Transferts de contributions sociales et produits accessoires	170335	325 702	273 073	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.	6
	Totaux pour le chapitre 80.	374085	329102	276054	Totaal voor hoofdstuk 80.	
CHAPITRE 83. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 83. (Niet-limitatieve kredieten.)	
	837 Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales.				837 Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen.	
837.1	Contributions sociales, remises ou irrécouvrables	125	100	932	Kwijtscholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
	838 Ristournes et non-valeurs en matière de majorations de cotisations et amendes.				838 Kwade posten en restorno's inzake bijdrageopslagen en boeten.	
838.9	Majorations de cotisations et amendes, remises ou irrécouvrables	25	20	184	Kwijtscholden, of oninvorderbare bijdrageopslagen en boeten.	838.9
	Totaux pour le chapitre 83.	150	120	1 116	Totaal voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 84.					HOOFDSTUK 84.	
	846 Non-valeurs en matière de transferts de Trésorerie au Pouvoir central.				846 Kwade posten, inzake inkomensoverdrachten, van de Centrale Overheid.	
846.1	Non-valeurs en matière d'interventions courantes, à fonds perdus du Pouvoir central (voir l'annexe)	—	—	1484	Kwade posten, inzake niet terugvorderbare gewone tegemoetkomingen van de Centrale Overheid (pro memorie).	846.1
	Totaux pour le chapitre 84.	—	—	1484	Totaal voor hoofdstuk 84.	
	Totaux pour les dépenses.	374235	329222	278654	Totaal voor de uitgaven.	

19. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

19. - Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

7. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtallen frank.)

7. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présumées — uermoe- delijke	1973 effectuées — gedane	TEKSTEN	Arr.
------	----------	---	--	-----------------------------------	---------	------

CHAPITRE 70.

HOOFDSTUK 70.

706	Recettes non ventilées et recettes avec affectation spéciale.				706	Niet u verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie.
706.9	Recettes diverses, avec affectation spéciale	1000	1000	2 566	706.9	Diverse ontvangsten mer speciale affectatie
708	Transferts en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954.				708	Duerdrachten voortkomend van sociale-zekerheidsinstellingen u/aarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
708.5	Interventions diverses dans les frais et les salaires de fonctionnaires...	3800	3420	2998	708.5	Allerhande regemoerkomingen in de werkingskosten en -uitgaven.
6	Transferts de contributions sociales et produits de contributions...	86365	73 719	64723	6	Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten.
7	Transferts de contributions mathématiques (fou, mimore)	—	300	374	7	Overdrachten van wiskundige reserves (pro memorie).
9	Transferts divers (ond, perdus)	325	300	307	9	Diverse niet terugvorderbare overdrachten
	Totaux pour le chapitre 70.	91490	78739	70768		Totaal voor hoofdstuk 70.

CHAPITRE 71.

HOOFDSTUK 71.

712	Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services.				712	Sommen terug te betalen aan de instelling, inzake aankopen van goederen en van diensten.
712.2	NOIES de crédits et ristournes, constatées, ultérieurement sur fournitures courantes.	10	10	18	712.2	Credita's en later teruggestane restorno's op gewone leveringen.
716	Vente de biens non durables et de invas.				716	Verkoop van niet-duurzaam goederen en van diensten.
716.1	Produits de vente de biens non durables.	2	2	—	716.1	Opbrengsten van verkoop van niet-duurzame goederen.
2	Interventions de tiers dans les dépenses de (onionnement)	510	510	890	2	Tegemoetkomingen van derden in de werkingsuitgaven.
3	Produits de location de biens administratifs et fonctionnels	1592	698	644	3	Opbrengsten van verhuring van administratieve en functionele goederen.
	Totaux pour le chapitre 71.	2114	1 200	1551		Totaal voor hoofdstuk 71.

CHAPITRE 72.

HOOFDSTUK 72.

726	Intérêts et revenus analogues.				726	Interesten en soortgelijke opbrengsten.
726.9	Produits divers sur placements	29000	31000	33223	726.9	Diverse opbrengsten op beleggingen
	Totaux pour le chapitre 72.	29000	31000	33 123		Totaal voor hoofdstuk 72.

CHAPITRE 73.

HOOFDSTUK 73.

733	Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages.				733	Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen.
733.1	Prestations sociales en nature, à récupérer	300	300	240	733.1	Terug te vorderen sociale versrekkingen
2	Prestations sociales en espèces, à récupérer	350	350	319	2	Terug te vorderen sociale uitkeringen

7. RECETTES.

(En milliers de francs — in duizendtallen [rauk.])

7. ONTVANGSTEN

Art.	LIBELLES	1975 par article — per artikel	1974 présümées — uermoe- delijke	1973 effecruées — gedane	TEKSTEN	Art.
	738 Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises.				738 Andere inkomensouerdrachten van particulieren en van bedrijven.	
738.2	Interventions des bénéficiaires dans les prestations sociales	100	100	66	Tegemoetkomingen van de begunstigten in de sociale prestaties.	738.2
	739 Transferts de revenus de rétranger.				739 Inkomensouerdrachten van het buitenland.	
739.9	Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes sociaux et de pouvoirs publics d'autres pays (pour mémoire) ...	—	—	128	Functionele ontvangsten die voortkomen van insreellingen voor sociale zekerheid en van openbare overheden van andere landen (pTO mémoire).	739.9
	Totaal pour le chapitre 73.	750	750	753	Totaal voor hoofdstuk 73.	
	CHAPITRE 74.				HOOFDSTUK 74.	
	746 Tra's/crts de reuenu« en provenance Jll l'ouvoir central.				746 Inkomensouerdrachten voortkomend van de Centrale Overheid.	
7.46"	Interventions courantes (1 fond. perdus) in TitCl au bud- des Pensions - Ministère de la Pcyoyance sociale	4.166	3850	3609	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen - Ministerie van Sociale Voorzorg.	7.46
7	Interventions courantes (à fonds perdus) in TitCl au budget des Pensions - Ministère de la Santé publique et de la Famille:	8250	5000	5696	Gewone tegemoetkomingen (niet terugvorderbaar) uitgetrokken op de begroting van Pensioenen - Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	7
	Totaux pour le chapitre 74.	12416	8850	9305	Totaal voor hoofdstuk 74.	
	CHAPITRE 77.				HOOFDSTUK 77.	
m	Vente Je biens meubles corporels.				m Vsrkoop va" lic1Jamelijke roerende goederen.	
m.1	Mobilier, matériel et cloises à usage administratif	5	5	—	Meubelen, materieel en schutsels voor administratief gebruik.	m.1
	Totaux pour le chapitre 77.	5	5	—	Totaal voor hoofdstuk 77.	
	CHAPITRE 71.				HOOFDSTUK 78.	
	789 Remboursement d'oarois de credits à finthieur dil secteur pllblic.				789 Aflossing l'a" luedktvarll1lingen bin- nen de sear overheid.	
789.1	Remboursement de pms et de yalc:urs mobilières à revenu fixe par le Pouvoir central et les adminislr3lions assimilées.	55000	55000	114713	Aflossing van leningen en van vast renderende effecten door de Centrale Overheid en de gelijkgestelde besturen.	789.1
	TotaUX pour le chapitre 78.	55000	55000	114713	Totaal voor hoofdstuk 78.	
	TOTAUX pour les recencs.	190775	175564	230 314	Totaal voor de ODtvangsten.	

19. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

19. — Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

8. DEPENSES.

(En milliers de francs - in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorziene	1973 réelles iwerkelijk	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 80. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 80. (Niet-limitatieve kredieten.)	
801	Dépenses non ventilées et dépenses avec des fonds ayant une affectation spéciale.				801	Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.
801.9	Dépenses diverses avec des fonds ayant une affectation spéciale	1000	1000	2566	Diverse uitgaven met fondsen die een speciale affectatie hebben.	801.9
803	Prélèvements sur les cotisations de l'Etat et de la Région pour le service de l'Etat et de la Région.				803	Overdrachten naar sociale-zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is.
803.1	Prélèvements sur les cotisations de l'Etat et de la Région pour le service de l'Etat et de la Région.	23735	26025	23342	Sociale verstrekkingen inzake rust- en overlevingspensioenen.	803.1
803.1.1	Interventions diverses dans les Ems et I- de l'Etat et de la Région.	660	616	558	Alle andere tegemoetkomingen in de werkkosten en uitgaven.	5
803.1.2	Transferts de réserves ID2 (hématique pour mémoire)	—	300	4	Overdrachten van wiskundige reserves (pro memorie).	7
803.1.3	Transferts d'excédents (pour mémoire)	—	15000	20094	Overdrachten van overschotten (pro memorie).	8
Totaux pour le chapitre 80.		25395	42941	46564	Totaal voor hoofdstuk 80.	

CHAPITRE 81.

HOOFDSTUK 81.

811 Sommes dues pour rémunérations et charges sociales du personnel.

811 Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten van het personeel.

811.1	Rémunérations du personnel administratif de cadre	7538	6916	5438	Bezoldigingen van het administratief kaderpersoneel.	811.1
811.1.1	Autres allocations (De couvrant pas des charges réelles)	276	216	161	Andere toelagen (die geen werkelijke lasten dekken).	4
811.1.2	Charges de pensions et de retraite disponibles - Maladie	298	259	166	Lasten van pensioenen en van overlevingspensioenen - Ziekte.	5
811.1.3	Charges sociales - Part de l'employeur	1437	1170	1483	Sociale lasten - Werkgeversaandeel	6
811.1.4	Charges sociales en dehors de la contribution sociale - Intervention patronale (pour mémoire)	—	49	48	Sociale lasten buiten de sociale wetgeving - Werkgeversbijdrage (pro memorie).	7
811.1.5	Rémunérations à des fonctionnaires administratifs a l'organisme (autres qu'honoraires)	158	158	109	Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (anderen dan honoraria).	8
811.1.6	Service social	110	100	37	Sociale dienst	9
812	Sommes dues pour achats de biens non durables et de services.				812 Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
812.1	Frais de représentation, de déplacement et de transport	36	36	13	Representatie-, reis- en vervoerkosten	812.1
812.1.1	Contentieux	50	75	26	Betwiste zaken	4
812.1.2	Honoraires autres que pour le contentieux	32	42	19	Honoraria andere dan voor betwiste zaken	5
812.1.3	Frais de locaux	2355	1630	1363	Kosten van lokalen	6
812.1.4	Frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures	432	394	349	Kosten van materieel, meubelen, machines, rollend materieel en benodigdheden.	7
812.1.5	Frais de bureau, de publication et de publicité	738	1454	1158	Bureau-, publicatie- en publiciteitskosten	8
812.1.6	Frais financiers courants	60	100	320	Gewone financiële kosten	9
Totaux pour le chapitre 81.		13520	12599	10690	Totaal voor hoofdstuk 81.	

8. DEPENSES

(En milliers de francs — in duizendtallen frank.)

8. UITGAVEN

Art.	LIBELLÉS	1975 par article per artikel	1974 prévues voorzien	1973 réelles terkerlijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 83. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 83. (Nier-limitatieve kredieten.)	
11.13	Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transfert direct de revenus.				833	Sommen verschuldigd aan begunstigde van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdracht.
83.1.1	Prestations sociales allouées en nature ...	84000	70000	58734	Sociale verstrekkingen 0. 0.	833.1
2	Prestations sociales allouées en espèces ...	27735	25280	22547	Sociale uitkeringen 0 00. 000 00.	2
5	Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires. ... 00. ...	160	150	137	Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigden moeten gedragen worden.	5
834	Transfert de revenus à l'étranger				834	Inkomensoverdracht naar het buitenland.
8.14.9	Transferts vers des organismes sociaux et des États publics d'autres pays pour opérations de sécurité sociale ... 00.	17	375	309	Overdrachten voor verrichtingen van de sociale zekerheid naar sociale instellingen en openbare overheden van andere landen.	113409
11.16	Impôts sur les biens et l'impôt sur le revenu				836	Belastingen op goederen en diensten ingekohierd ten laste van de instellingen.
8.1.9	Impôts sur les biens et services ...	1	1	—	Diverse belastingen op goederen en diensten	836.9
8.17	Impôts directs sur les revenus, les bénéfices et les dividendes en matière de contributions sociales.				837	Rechtstreekse belastingen op de inkomens, restomies en kwade posten inzake sociale bijdragen.
837.1	Cotisations sociales remises ou irrécouvrables ... 00. 00. ... 00. ...	25	25	4	Kwijtscholden of oninvorderbare sociale bijdragen.	837.1
3	Impôts directs sur les revenus ... 00. ...	10	10	—	Rechtstreekse belastingen op de inkomens	3
Total pour le chapitre 83.		112306	95841	81731	Totale voor hoofdstuk 83.	
CHAPITRE 87.					HOOFDSTUK 87.	
874	Achat de biens meubles corporels.				874	Aankoop van lichamelijke roerende goederen.
874.1	Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif ... 00. ...	60	100	54	Meubelen, materiaal en schutels voor administratief gebruik.	874.1
2	Machines à usage administratif ... 00. ...	100	100	—	Machines voor administratief gebruik	2
5	Mobilier, matériel et cloisons à usage fonctionnel ... 00. ...	8	8	5	Meubelen, materiaal en schutels voor functioneel gebruik.	5
Total pour le chapitre 87.		168	208	2,16	Totale voor hoofdstuk 87.	
CHAPITRE 88.					HOOFDSTUK 88.	
881	Darons de crédits et participations dans des entreprises et placements en immeubles de rapport.				1181	Kredietverleningen en deelhemingen in bedrijven en beleggingen in huurhuizen.
8.11.2	Placements en immeubles de rapport ...	25000	24000	2782	Beleggingen in huurhuizen 000 00. ... 00.	881.2
884	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.				1184	Kredietverleningen binnen de sector overheid.
11.14.1	Prêts au Pouvoir central et administrations assimilées et valeurs mobilières à revenu fixe émises par ces personnes juridiques ... 00. 00. ... 00. ...	14 386	21910	90 987	Leningen aan de Centrale Overheid en aan de gelijkgeserde besturen en vast renderende effecten door deze rechtspersonen uitgegeven.	884.1
Total pour le chapitre 88.		314 386	45910	93769	Totaal voor hoofdstuk 88	
Total pour les dépenses.		190775	197499	232990	Totaal voor de uitgaven.	